Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2015, ch. 42 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 149, No 26 (2016-12-09)

A

Abolition de la libération anticipée des criminels, Loi sur l' voir Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition — 2011, ch. 11

(Abolition of Early Parole Act)

Abolition du registre des armes d'épaule, Loi sur l' *voir* Code criminel et Loi sur les armes à feu — 2012, ch. 6

(Ending the Long-gun Registry Act)

Abrogation de la Loi sur les titres de biensfonds, Loi d' — 1993, ch. 41

(Land Titles Repeal Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 2002, ch. 7, art. 196

art. 3, 2002, ch. 7, art. 197

art. 4, 2002, ch. 7, art. 198; 2014, ch. 2, art. 44

art. 5, 2002, ch. 7, art. 199; 2014, ch. 2, art. 45

EEV, 1993, ch. 41 en vigueur à la sanction 23.06.93 voir aussi TR/93-151

EEV, 2002, ch. 7, art. 196 à 199 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2014, ch. 2 (sanction: 25.03.2014), art. 44 et 45 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.

Abrogation des lois, Loi sur l' — 2008, ch. 20

(Statutes Repeal Act)

Le ministre de la Justice

EEV, 2008, ch. 20 (sanction : 18.06.2008), en vigueur 18.06.2010 *voir* art. 6

Accès à l'information, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-1

(Access to Information Act)

Le ministre de la Justice (désigné comme ministre chargé de l'application de l'alinéa b) de la définition de « responsable d'institution fédérale » à l'article 3, du paragraphe 4(2), des alinéas 77(1)f) et g) et du paragraphe 77(2)) voir (TR/83-108). Le président du Conseil du Trésor désigné comme ministre chargé de l'application des autres dispositions de la loi (TR/83-108)

```
art. 3, 1992, ch. 21, art. 1; 2002, ch. 8, al. 183(1)a); 2006, ch. 9,
art. 3.01, ajouté, 2006, ch. 9, art. 142
art. 3.1 et 3.2, ajoutés, 2006, ch. 9, art. 142
art. 4, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 1(F); 2001, ch. 27,
  art. 202; 2006, ch. 9, art. 143
art. 11, 1992, ch. 21, art. 2
art. 12, L.R., ch. 31 (4e suppl.), art. 100(A); 1992, ch. 21,
art. 13, 2000, ch. art. 37, art. 21; 2004, ch. 17, art. 16; 2005,
  ch. 1, art. 97 et 107, ch. 27, art. 16 et par. 22(1); 2006, ch. 10,
  art. 32; 2008, ch. 32, art. 26; 2009, ch. 18, art. 20; 2013,
  ch. 25, art. 20; 2014, ch. 1, art. 18, ch. 11, art. 21
art. 16.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 144
art. 16.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 89
art. 16.3, ajouté, 2006, ch. 9, art. 145
art. 16.31, ajouté, 2014, ch. 12, art. 146
art. 16.4, ajouté, 2005, ch. 46, art. 55 (voir 2006, ch. 9, art. 221)
art. 16.5, ajouté, 2005, ch. 46, art. 55 (voir 2006, ch. 9, art. 221)
art. 18, 2006, ch. 9, art. 146
art. 18.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 147
art. 20, 2007, ch. 15, art. 8
art. 20.1 et 20.2, ajoutés, 2006, ch. 9, art. 148
art. 20.4, ajouté, 2006, ch. 9, art. 148
art. 21, 2006, ch. 9, art. 149
art. 22.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 150
art. 27, 2007, ch. 15, art. 9
art. 30, 1992, ch. 21, art. 4
art. 31, 2006, ch. 9, art. 151
art. 35, 2006, ch. 9, art. 152(F); 2007, ch. 15, art. 10 et 12
art. 36, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 187, ann. V, no 1(1); 2006,
  ch. 9. art. 153
art. 43, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 2(F)
art. 44, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45, ann. III, no 1 (F)
art. 45, 2002, ch. 8, al. 182(1)a)
art. 47, 2006, ch. 9, art. 154
art. 52, 2002, ch. 8, art. 112
art. 54, 2006, ch. 9, art. 109
art. 55, 2002, ch. 8, art. 113; 2003, ch. 22, al. 224a)(A) et 225a)
art. 57, 2003, ch. 22, al. 224a)(A)
art. 58, 2006, ch. 9, art. 155(F)
art. 59, 2006, ch. 9, art. 156
art. 63, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 187, ann. V, par. 1(2);
  2006, ch. 9, art. 157
art. 65, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 187, ann. V, par. 1(3)
art. 67.1, ajouté, 1999, ch. 16, art. 1
art. 68, L.R., ch. 1 (3e suppl.), art. 12(5), ann., par. 1(1); 1990,
  ch. 3, art. 32, ann., par. 1(1); 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI,
```

art. 1(A); 2004, ch. 11, art. 22; 2008, ch. 9, art. 5; 2010, ch. 7,

art. 5; 2013, ch. 38, art. 11

art. 69.1, ajouté, 2001, ch. 41, art. 87 **art. 70**, 2006, ch. 9, art. 161

art. 68.1 et 68.2, ajoutés, 2006, ch. 9, art. 159

art. 69, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 3(F)

Accès à l'information, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

art. 72.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 162 art. 77, 1992, ch. 21, art. 5; 2006, ch. 9, art. 163

annexe I, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 11, ann., no 1; DORS/85-613; ch. 44 (1^{er} suppl.), art. 1; ch. 46 (1^{er} suppl.), art. 6; DORS/86-137; L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 26; ch. 19 (2e suppl.), par. 46(1) et (2); L.R., ch. 1 (3^e suppl.), par. 12(5), ann., no 1(2) et (3); ch. 3 (3e suppl.), par. 1(1); ch. 18 (3e suppl.), art. 27, ch. 20 (3e suppl.), art. 39, ann., no 1; ch. 24 (3e suppl.), art. 52; ch. 28 (3e suppl.), art. 274; L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 46; DORS/88-115, ch. 7 (4e suppl.), art. 2; ch. 10 (4e suppl.), art. 19; ch. 11 (4e suppl.), art. 13; ch. 21 (4e suppl.), art. 1; ch. 28 (4e suppl.), par. 36(2), ann., no 1; ch. 41 (4e suppl.), art. 45; ch. 47 (4e suppl.), art. 52, ann., par. 1(1) et (2); 1989, ch. 3, art. 37, ch. 27, art. 19; 1990, ch. 1, art. 24, ch. 3, art. 32, ann., par. 1(2) et (3), ch. 13, art. 24, DORS/90-325, DORS/90-344; 1991, ch. 3, art. 10, ch. 6, art. 22, ch. 16, art. 21, DORS/91-591, ch. 38, art. 25; 1992, ch. 1, art. 2, art. 145, ann. VIII, no 1(F) et art. 147, DORS/92-96, DORS/92-98, ch. 33, art. 68, ch. 37, art. 75; 1993, ch. 1, art. 8, 17, 31 et 39, ch. 3, art. 15 et 16, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 1 et 2, ch. 31, art. 24, ch. 34, art. 2 et 140; 1994, ch. 26, art. 2 et 3, ch. 31, art. 9, ch. 38, art. 11 et 12, ch. 41, art. 11 et 12, ch. 43, art. 80; 1995, ch. 1, art. 26 à 28, ch. 5, art. 13 et 14; ch. 11, art. 16 et 17, ch. 12, art. 8, ch. 18, art. 77 et 78, ch. 28, art. 44 et 45, ch. 29, art. 13, 29, 34, 74 et 80, ch. 45, art. 23; 1996, ch. 8, art. 16 et 17, ch. 9, art. 26, ch. 10, art. 202 et 203, ch. 11, art. 43 à 46, ch. 16, art. 29 à 31, DORS/96-356, DORS/96-538; 1997, ch. 6, art. 37, ch. 9, art. 83 et 84, ch. 20, art. 53; DORS/98-120, DORS/98-149, 1998, ch. 9, art. 35 et 36, DORS/98-320 (abrogé par DORS/2001-143), ch. 10, art. 159 et 160 à 162, ch. 25, art. 160, ch. 26, art. 70 et 71, DORS/98-566, ch. 31, art. 46, ch. 35, art. 106; 1999, ch. 17, art. 106 et 107, ch. 31, art. 2 et 3, DORS/99-401; 2000, ch. 6, art. 41 et 42, DORS/2000-175, ch. 17, art. 84, ch. 28, art. 47, ch. 34, al. 94a)(F); DORS/2001-143, DORS/2001-200, 2001, ch. 9, art. 584, ch. 22, art. 10 et 11, DORS/2001-329, ch. 34, art. 2 et al. 16a); DORS/2002-43, DORS/2002-71, 2002, ch. 7, art. 77 et 78, DORS/2002-174, ch. 10, art. 176, ch. 17, art. 1 et DORS/2002-291; DORS/2002-343; DORS/2003-148, 2003, ch. 7, art. 127, ch. 22, art. 88, 246, 251 et 252, ch. 23, art. 78 (*Remarque* : art. 78 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52), DORS/2003-423, DORS/2003-428, DORS/2003-435, DORS/2003-440; DORS/2004-24, 2004, ch. 2, art. 72, ch. 7, art. 5; ch. 11, art. 23 et 24, DORS/2004-207; 2005, ch. 9, art. 147, ch. 10, art. 9 et 10, ch. 30, art. 88, ch. 34, art. 58 à 60, ch. 35, art. 42, DORS/2005-251, ch. 38, al. 138a), ch. 46, art. 55.1 (voir 2006, ch. 9, art. 221); DORS/2006-24, DORS/2006-28; DORS/2006-34, DORS/2006-70, DORS/2006-99, 2006, ch. 4, art. 210, DORS/2006-217, ch. 9, art. 90, 91, 129 et 164 à 171; DORS/2007-215; 2008, ch. 9, art. 6, DORS/2008-130, DORS/2008-135, ch. 22, art. 44, 28, art. 98; DORS/2009-174, DORS/2009-243, DORS/2009-248; 2010, ch. 7, art. 6, ch. 12, art. 1674; DORS/2011-162, DORS/2011-258, ch. 25, art. 58; 2012, ch. 1, al. 160a), ch. 19, art. 271, 385, 469, 501, 571, 586, 674 et 746, ch. 31, art. 261 et 290; 2013, ch. 14, art. 3 et 17,

ch. 18, art. 42 et 43; ch. 24, art. 115 et 116, ch. 33, art. 175 à 177, ch. 40, art. 221, 222, 283, 446 et 447; 2014, ch. 2, art. 3 et 238, DORS/2014-66, art. 1, ch. 13, art. 96 et 97, ch. 20, art. 382 à 388 et 475, ch. 39, art. 157 et 158; 2015, ch. 3, art. 2 annexe II, L.R., ch. 28 (1er suppl.), art. 46; ch. 33 (1er suppl.), art. 6; L.R., ch. 1 (2e suppl.), par. 213(1), ann. I, no 1; ch. 19 (2e suppl.), art. 46(3); ch. 36 (2e suppl.), art. 129; L.R., ch. 3 (3^e suppl.), par. 1(2); ch. 12 (3^e suppl.), art. 25; ch. 17 (3^e suppl.), art. 26; ch. 18 (3e suppl.), art. 28; ch. 28 (3e suppl.), art. 275; ch. 33 (3e suppl.), art. 27, ch. 1 (4e suppl.), art. 2; ch. 16 (4e suppl.), art. 140; ch. 21 (4e suppl.), art. 2; ch. 32 (4e suppl.), art. 52; ch. 47 (4e suppl.), art. 52, ann., par. 1(3) et (4); 1989, ch. 3, art. 38; 1990, ch. 1, art. 25, ch. 2, art. 9; 1992, ch. 34, art. 43 et 44, ch. 36, art. 37, ch. 37, art. 76; 1993, ch. 2, art. 8, ch. 27, art. 211, ch. 38, art. 77; 1994, ch. 10, art. 27 et 28 (voir L.R., ch. 36 (2e suppl.), art. 129), 1994, ch. 40, art. 32; 1995, ch. 1, art. 29 et 30, ch. 28, art. 46, ch. 41, art. 107 et 108; 1996, ch. 10, art. 203.1 à 203.3; 1997, ch. 9, art. 85 et 86, ch. 23, art. 21; 1998, ch. 21, art. 73, ch. 25, art. 161, ch. 37, art. 14; 1999, ch. 9, art. 38, ch. 33, art. 344; 2000, ch. 15, art. 20, ch. 17, art. 85; ch. 20, art. 25; 2001, ch. 9, art. 585, ch. 25, art. 86, ch. 41, art. 76; 2003, ch. 7, art. 128, ch. 23, art. 79 (Remarque: art. 79 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52); 2004, ch. 2, art. 73, ch. 10, art. 22, ch. 15, art. 107, ch. 26, art. 15 et 16; 2005, ch. 9, art. 148, ch. 34, par. 83(5), ch. 35, art. 43 et 44; 2006, ch. 9, art. 172 et 172.01, ch. 13, art. 118 et 119; 2007, ch. 18, art. 134; 2008, ch. 22, art. 45; 2009, ch. 2, art. 255; 2012, ch. 19, art. 55, 56, 300, 301, 675 et 747; 2013, ch. 18, art. 44, ch. 29, art. 22; 2014, ch. 13, art. 98 à 100, ch. 29, art. 21, ch. 32, art. 58, ch. 39, art. 113 et 247; 2015, ch. 9, art. 13, ch. 31, art. 25 disposition de coordination, 2005, ch. 1, art. 148 disposition de coordination, 2005, ch. 27, art. 22 disposition de coordination, 2005, ch. 34, al. 83(3) et (5) disposition de coordination, 2007, ch. 15, art. 12 dispositions de coordination, 2014, ch. 1, par. 20(1) à (4) dispositions générales, 2006, ch. 9, art. 158 et 160 disposition générale, 2014, ch. 13, art. 118 (Décret sur la

désignation des responsables d'institutions fédérales)

disposition transitoire, 2005, ch. 26, art. 18 et al. 27(2)a)(E)

disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 16 édicté par al. 144(8)a)(A) et par. 19(1)

dispositions transitoires, 2006, ch. 5, art. 16 à 19

disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 120

terminologie, 2012, ch. 1, al. 160a)

EEV, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 voir TR/85-151

EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 187 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, L.R., ch. 28 (1er suppl.), art. 46 en vigueur 30.06.85 voir TR/85-128

EEV, L.R., ch. 33 (1^e suppl.), art. 6 en vigueur 28.06.85

EEV, L.R., ch. 44 (1er suppl.), art. 1 en vigueur 06.03.86 voir TR/86-50

EEV, L.R., ch. 46 (1er suppl.), art. 6 en vigueur 29.10.85

EEV, L.R., ch. 1 (2e suppl.), art. 213 en vigueur 10.11.86 voir TR/86-206

Accès à l'information, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- EEV, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 26 en vigueur 30.06.88 voir TR/88-103
- EEV, L.R., ch. 19 (2e suppl.), art. 46 en vigueur 19.06.86 voir TR/86-109
- EEV, L.R., ch. 36 (2e suppl.), par. 129 (1) et (2) en vigueur 15.02.87 dans toutes les terres domaniales sauf les parties visées à l'annexe voir TR/87-63; par. 129(1) et (2) proclamés en vigueur 01.12.87 dans les terres domaniales visées à l'annexe voir TR/87-244
- EEV, L.R., ch. 1 (3^e suppl.), par. 12(5) en vigueur 11.06.87 voir TR/87-126
- EEV, L.R., ch. 3 (3e suppl.), par. 1(1) et (2) en vigueur 04.04.87 voir TR/87-88
- EEV, L.R., ch. 12 (3^e suppl.) art. 25 en vigueur 20.07.87 voir TR/87-149 (Remarque : L.R., ch. 12 (3e suppl. (Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois d'oeuvre) cesse d'être en vigueur 05.03.92 voir TR/92-48)
- EEV, L.R., ch. 17 (3e suppl.) art. 26 en vigueur 17.12.87 voir TR/88-9
- EEV, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 27 et 28 en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146
- EEV, L.R., ch. 20 (3e suppl.), art. 39, ann. par. 1(2) en vigueur 01.08.87 voir TR/87-183 et par. 1(1) et (3) de l'annexe en vigueur 14.09.87 voir TR/87-183
- EEV, L.R., ch. 24 (3e suppl.), art. 52 en vigueur 31.10.88 voir art. 58
- EEV, L.R., ch. 28 (3e suppl.) art. 274 et 275 en vigueur 01.01.88 voir TR/88-26
- EEV, L.R., ch. 33 (3e suppl.) par. 27(1) en vigueur 01.10.89 voir TR/89-229; par. 27(2) et (3) en vigueur 28.06.90 voir TR/90-96
- EEV, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 2, 45 et 46 en vigueur 04.02.88 EEV, L.R., ch. 7 (4e suppl.), art. 2 en vigueur 01.11.89 voir TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 voir TR/88-84
- EEV, L.R., ch. 10 (4^e suppl.), art. 19 en vigueur 01.02.89 voir TR/89-78
- EEV, L.R., ch. 11 (4e suppl.), art. 13 en vigueur 28.06.88 voir TR/88-119
- EEV, L.R., ch. 16 (4e suppl.), art. 140 en vigueur 30.06.88 voir TR/88-126
- EEV, L.R., ch. 21 (4^e suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 22.12.89 voir TR/90-9
- EEV, L.R., ch. 28 (4e suppl.) en vigueur 01.01.89 voir TR/88-231
- EEV, L.R., ch. 31 (4e suppl.), art. 100(A) en vigueur 15.09.88 voir TR/88-197
- EEV, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 52 en vigueur 01.01.89 voir TR/88-244
- EEV, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 45 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-152
- EEV, L.R., ch. 47 (4e suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 voir TR/89-3
- EEV, 1989, ch. 3, art. 37 et 38 en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63
- EEV, 1989, ch. 27, art. 19 en vigueur 23.02.90 voir TR/90-41

- EEV, 1990, ch. 1, art. 24 et 25 en vigueur 23.02.90 voir
- EEV, 1990, ch. 2, art. 9 en vigueur à la sanction 30.01.90
- EEV, 1990, ch. 3, art. 32, ann., art. 1 en vigueur 01.04.90 voir TR/90-53, abrogation du décret TR/90-53 le 11.04.90 voir TR/90-62; en vigueur 01.07.90 voir TR/90-86
- EEV, 1990, ch. 13, art. 24 en vigueur 14.12.90 voir TR/91-5
- EEV, 1991, ch. 3, art. 10 en vigueur 21.04.91 voir TR/91-58
- EEV, 1991, ch. 6, art. 22 en vigueur 09.09.91 voir TR/91-117
- EEV, 1991, ch. 16, art. 21 en vigueur 01.12.91 voir TR/91-158
- EEV, 1991, ch. 38, art. 25 en vigueur 26.11.91 voir TR/91-161
- EEV, 1992, ch. 1, art. 2, art. 143, ann. VI, art. 1(A), art. 144, ann. VII, art. 1 à 3(F), art. 145, ann. VIII, n°. 1(F), et art. 147 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 21, art. 1 à 5 en vigueur 01.10.92 voir TR/92-126
- EEV, 1992, ch. 33, art. 68 en vigueur 09.05.95 voir TR/95-61
- EEV, 1992, ch. 34 en vigueur à la sanction 23.06.92
- EEV, 1992, ch. 36, art. 37 en vigueur 01.01.93 voir TR/92-153
- EEV, 1992, ch. 37 art. 75 en vigueur 22.12.94 voir TR/95-3; art. 76 en vigueur 19.01.95 voir TR/95-11
- EEV, 1992, ch. 44 abrogé par 1994, ch. 41, art. 41
- EEV, 1993, ch. 1, art. 31 en vigueur 15.03.93 voir TR/93-33; art. 8 en vigueur 26.03.93 voir TR/93-34; art. 17 et 39 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-57
- EEV, 1993, ch. 2, art. 8 en vigueur 15.02.93 voir TR/93-26
- EEV, 1993, ch. 3, art. 15 et 16 en vigueur à la sanction 25.02.93
- EEV, 1993, ch. 27, art. 211 est réputé entré en vigueur 17.12.90
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78 ann. III, art. 1 en vigueur 27.11.97 voir TR/97-136; art. 78, ann. III, art. 2 en vigueur 01.04.99
- EEV, 1993, ch. 31, art. 24 en vigueur 28.04.94 voir TR/94-59
- EEV, 1993, ch. 34, art. 2 et 140 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 38, art. 77 en vigueur 25.10.93 voir TR/93-101
- EEV, 1994, ch. 10, art. 27, 28 en vigueur à la sanction 12.05.94 EEV, 1994, ch. 26, art. 2, 3 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 31, art. 9 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 38, art. 11, 12 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9
- EEV, 1994, ch. 40, art. 32 en vigueur à la sanction 15.12.94
- EEV, 1994, ch. 41, art. 11, 12 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
- EEV, 1994, ch. 43, art. 80 en vigueur 14.02.95 voir TR/95-19
- EEV, 1995, ch. 1, art. 26 à 30 en vigueur 29.03.95 voir
- EEV, 1995, ch. 5, art. 13, 14 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65 EEV, 1995, ch. 11, art. 16, 17 en vigueur 12.07.96 voir
- TR/96-68
- EEV, 1995, ch. 12, art. 8 en vigueur 25.07.95 voir TR/95-80
- EEV, 1995, ch. 18, art. 77, 78 en vigueur 15.09.95 voir TR/95-108
- EEV, 1995, ch. 28, art. 44 à 46 en vigueur à la sanction 13.07.95 EEV, 1995, ch. 29, art. 80 est réputé entré en vigueur 01.04.95 voir par. 86(3); art. 13, 29, 34 et 74 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115
- EEV, 1995, ch. 41, art. 107 et 108 sont réputés entrés en vigueur 13.06.95 *voir* par. 115(2)
- EEV, 1995, ch. 45, art. 23 en vigueur 01.03.96 *voir* TR/96-23

Accès à l'information, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- EEV, 1996, ch. 8, art. 16 et 17 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 9, art. 26 en vigueur 21.04.97 voir TR/97-46
- EEV, 1996, ch. 10, art. 202 à 203.3 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53
- EEV, 1996, ch. 11, art. 43 à 46 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 16, art. 29 à 31 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67
- EEV, 1997, ch. 6, art. 37 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37
- EEV, 1997, ch. 9, art. 83 à 86 en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42
- EEV, 1997, ch. 20, art. 53 en vigueur 01.01.97 voir par. 56(1)
- EEV, 1997, ch. 23, art. 21 en vigueur 02.05.97 voir TR/97-61
- EEV, 1998, ch. 9, art. 35 et 36 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79
- EEV, 1998, ch. 10,
- le par. 159(2) et l'art. 161 en vigueur 01.10.98 voir TR/98-88;
- l'art. 160 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-117;
- le passage de l'art. 162 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax » et les mentions « Administration portuaire de Halifax », « Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver » en vigueur 01.03.99 voir TR/99-15;
- à l'art. 162, les mentions :
 - « Administration portuaire de Prince-Rupert »,
 - « Administration portuaire de Québec »,
 - « Administration portuaire de Saint-Jean »,
 - « Administration portuaire de Sept-Îles »,
 - « Administration portuaire de St. John's »,
 - « Administration portuaire de Trois-Rivières »,
 - « Administration portuaire du fleuve Fraser »,
 - « Administration portuaire du Saguenay », en vigueur 01.05.99 voir TR/99-39;
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Toronto » en vigueur 08.06.99 *voir* TR/99-55;
- à l'art. 162, les mentions :
 - « Administration portuaire de Nanaïmo »,
 - « Administration portuaire de Port-Alberni »,
 - « Administration portuaire de Thunder-Bay »,
 - « Administration portuaire de North-Fraser » en vigueur 01.07.99 voir TR/99-62;
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Windsor » en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-63
- le par. 159(1) en vigueur 01.11.2000 *voir* TR/2000-93
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Hamilton » en vigueur 01.05.2001 voir TR/2001-55
- EEV, 1998, ch. 21, art. 73 en vigueur à la sanction 18.06.98
- EEV, 1998, ch. 25, par. 160(1) et art. 161 en vigueur 22.12.98 voir TR/99-1; par. 160(2) en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-17
- EEV, 1998, ch. 26, art. 70 et 71 en vigueur 01.01.99 voir TR/99-2
- EEV, 1998, ch. 31, art. 46 en vigueur 21.12.98 voir TR/99-4
- EEV, 1998, ch. 35, art. 106, en ce qui a trait à la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, en vigueur 01.12.99 et, en ce qui a trait au Comité des griefs des Forces canadiennes, en vigueur 01.03.2000 *voir* TR/99-134

- EEV, 1998, ch. 37, art. 14 en vigueur 30.06.2000 voir TR/2000-60
- EEV, 1999, ch. 9, art. 38 en vigueur 01.06.99 voir TR/99-52
- EEV, 1999, ch. 16 en vigueur à la sanction 25.03.99
- EEV, 1999, ch. 17, art. 106, 107 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 31, art. 2 et 3 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 33, art. 344 en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-15
- EEV, 2000, ch. 6, art. 42 en vigueur 07.06.2000 voir TR/2000-46; art. 41 en vigueur 31.05.2001 voir TR/2001-66
- EEV, 2000, ch. 7, art. 21 en vigueur 11.05.2000 voir TR/2000-38
- EEV, 2000, ch. 15, art. 20 en vigueur 05.07.2000 voir TR/2000-59
- EEV, 2000, ch. 17, art. 84 et 85 en vigueur 05.07.2000 voir TR/2000-55
- EEV, 2000, ch. 20, art. 25 en vigueur 30.09.2000 voir TR/2000-67
- EEV, 2000, ch. 28, art. 47 en vigueur 02.01.2001 voir TR/2001-5
- EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105
- EEV, 2001, ch. 9, art. 584 et 585 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102
- EEV, 2001, ch. 22, art. 10 et 11 en vigueur en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 25, art. 86 en vigueur 29.11.2001 voir TR/2001-115
- EEV, 2001, ch. 27, art. 202 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 34, art. 2 et 16 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2001, ch. 41, art. 76 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 87 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16
- EEV, 2002, ch. 7, art. 78 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48; art. 77 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 285(3) Non en vigueur
- EEV, 2002, ch. 8, art. 112, 113, 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 10, art. 176 en vigueur à la sanction 30.04.2002
- EEV, 2002, ch. 17, art. 1 et 14 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105
- EEV, 2003, ch. 7, art. 127 et 128 en vigueur à la sanction 13.05.2003
- EEV, 2003, ch. 22, art. 246 en vigueur 20.11.2003 voir TR/2003-178; art. 251 et 252 en vigueur 01.04.2004 voir TR/2004-42; art. 88, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2003, ch. 23, art. 78 et 79 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 85. (*Remarque*: art. 78 et 79 abrogés avant leur entrée en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52)
- EEV, 2004, ch. 2, art. 73 en vigueur 22.04.2004 voir TR/2004-49; art. 72 en vigueur 12.01.2006 voir TR/2005-42
- EEV, 2004, ch. 7, art. 5 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52 EEV, 2004, ch. 10, art. 22 en vigueur 15.12.2004 *voir*

TR/2004-157

EEV, 2004, ch. 11, art. 22 à 24 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58

Accès à l'information, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- EEV, 2004, ch. 15, art. 107 en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51
- EEV, 2004, ch. 17, art. 16 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-18
- EEV, 2004, ch. 26, art. 15 et 16 en vigueur 01.07.2005 voir TR/2005-51
- EEV, 2005, ch. 1, art. 107 en vigueur à la sanction 15.02.2005; art. 97 en vigueur 04.08.2005 *voir* TR/2005-54
- EEV, 2005, ch. 9, art. 147 et 148 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-59
- EEV, 2005, ch. 10, art. 9 et 10 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 26, art. 18 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-101
- EEV, 2005, ch. 27, art. 22 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 16 en vigueur 01.12.2005 *voir* TR/2005-117
- EEV, 2005, ch. 30, art. 88 en vigueur 03.10.2005 voir TR/2005-92
- EEV, 2005, ch. 34, art. 58 à 60 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99; art. 83 en vigueur à la sanction 20.07.2005
- EEV, 2005, ch. 35, art. 42 à 44 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-97
- EEV, 2005, ch. 38, art. 16, 19 et 138 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 46, art. 55 et 55.1 en vigueur 15.04.2007 voir TR/2007-43 (*Remarque*: 2005, ch. 46, art. 55 remplacé par 2006, ch. 9, art. 221)
- EEV, 2006, ch. 4, art. 210 en vigueur 10.11.2006 voir TR/2006-132 voir aussi Gazette du Canada, vol. 140, nº 24, p. 1959 erratum
- EEV, 2006, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 15.12.2006 voir TR/2006-145
- EEV, 2006, ch. 9,
- art. 89 à 91 en vigueur 02.07.2008 voir TR/2008-41
- art. 109, 120 et 221 en vigueur à la sanction 12.12.2006
- art. 129, par. 141(1), art. 3.2 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édictés par l'art. 142, art. 150 à 153, 155, 156, 161, 162, par. 163(2) en vigueur à la sanction 12.12.2006
- art. 3.01 de la Loi sur l'accès à l'information, édicté par l'art. 142, art. 149, 154, 157, 158, 160 et 172 en vigueur 01.03.2007 voir TR/2007-19
- art. 144 à 146 et 165 à 171 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-20
- art. 172.01 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-38
- l'art. 3.1 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édicté par l'art. 142, le par. 141(2), les art. 143, 147, 148, 159, le par. 163(1) et l'art. 164 en vigueur 01.09.2007 *voir* TR/2007-39
- Voir aussi la disposition de non-application de la définition de « institution fédérale » à l'art. 3 de la Loi sur l'accès à l'information, édictée par le par. 141(2), à l'égard de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada au par. 228(2).
- EEV, 2006, ch. 10, art. 32 en vigueur 22.11.2007 voir TR/2007-91
- EEV, 2006, ch. 13, art. 118 et 119 sont réputés entrés en vigueur 12.10.2006 *voir* art. 126
- EEV, 2007, ch. 15, art. 12 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art. 8 à 10 en vigueur 03.08.2007 *voir* TR/2007-79

- EEV, 2007, ch. 18 en vigueur à la sanction 22.06.2007, *mais* par. 134(1) réputé entré en vigueur 01.07.2003 *voir* par. 134(2)
- EEV, 2008, ch. 9 (sanction: 13.03.2008), art. 5 et 6 en vigueur 10.08.2008 voir TR/2008-92
- EEV, DORS/2008-130, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)
- EEV, 2008, ch. 22 (sanction: 18.06.2008), art. 44 et 45 en vigueur 16.10.2008 *voir* art. 53
- EEV, 2008, ch. 28 (sanction: 18.06.2008), art. 98 en vigueur 20.10.2010 voir TR/2010-77
- EEV, 2008, ch. 32 (sanction 26.06.2008), art. 26 en vigueur $03.04.2009\ voir\ TR/2008-147$
- EEV, 2009, ch. 2 (sanction: 12.03.2009), art. 255 en vigueur 01.07.2009 voir TR/2009-57
- EEV, 2009, ch. 18 (sanction: 18.06.2009), art. 20 en vigueur 01.04.2011 voir TR/2009-108
- EEV, DORS/2009-174, art. 1 en vigueur 01.07.2009 voir art. 2
- EEV, 2010, ch. 7 (sanction: 29.06.2010), art. 5 et 6 en vigueur 25.11.2010 voir TR/2010-87
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1674 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14
- EEV, DORS/2011-258 en vigueur 16.11.2011 *voir* art. 2
- EEV, 2011, ch. 25, art. 58 en vigueur à la sanction 15.12.2011 *mais voir* les conditions d'application à l'art. 56
- EEV, 2012, ch. 1 (sanction: 13.03.2012), al. 160*a*) en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13
- EEV, 2012, ch. 19, art. 385 et 469 en vigueur à la sanction 29.06.2012;
- art. 55 et 56 en vigueur 06.07.2012 voir TR/2012-56;
- art. 271 en vigueur 01.04.2012 *voir* par. 281(2);
- art. 300 et 301 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;
- art. 501 en vigueur 27.07.2012 voir TR/2012-61;
- art. 571 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-37;
- art. 586 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-36;
- art. 674 et 675 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-38;
- art. 746 et 747 en vigueur 30.09.2012 voir TR/2012-75
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 290 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-39; art. 261 en vigueur 30.10.2013 *voir* TR/2013-117
- EEV, 2013, ch. 14, art. 17 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 3 en vigueur 09.07.2015 *voir* TR/2015-58.
- EEV, 2013, ch. 18 (sanction : 19.06.2013), art. 42 à 44 en vigueur 28.11.2014 *voir* TR/2014-104
- EEV, 2013, ch. 24, art. 115 et 116 en vigueur à la sanction 19.06.2013
- EEV, 2013, ch. 25 (sanction: 19.06.2013), art. 20 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 25 Non en vigueur EEV, 2013, ch. 29 (sanction: 26.06.2013), art. 22 en vigueur
- 01.11.2014 *voir* TR/2014-96. EEV, 2013, ch. 33, art. 175 à 177 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
- EEV, 2013, ch. 38, art. 11 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 221, 222 et 283 en vigueur à la sanction 12.12.2013; art. 447 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2014, ch. 20, art. 475; art. 446 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-84.
- EEV, 2014, ch. 1, art. 20 en vigueur à la sanction 04.03.2014; art. 18 en vigueur 01.07.2014 *voir* TR/2014-51.

Accès à l'information, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- EEV, 2014, ch. 2 (sanction: 25.03.2014), art. 3 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34; art. 238 entre en vigueur à la date fixée par décret, lequel peut être pris au plus tôt le jour suivant la date de prise du décret visé au par. 253(1) *voir* par. 253(2) Non en vigueur.
- EEV, 2014, ch. 11 (sanction : 19.06.2014), art. 21 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 27 Non en vigueur.
- EEV, 2014, ch. 12 (sanction : 19.06.2014), art. 146 en vigueur 01.10.2014 voir TR/2014-75.
- EEV, 2014, ch. 13 (sanction: 19.06.2014), art. 96 à 100 et 118 en vigueur 31.12.2014 voir TR/2014-103.
- EEV, 2014, ch. 20, art. 475 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 382 à 388 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.
- EEV, 2014, ch. 29 (sanction: 09.12.2014), art. 21 en vigueur 07.02.2015 *voir* par. 26(1).
- EEV, 2014, ch. 32 (sanction : 09.12.2014), art. 58 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 63(3) Non en vigueur.
- EEV, 2014, ch. 39, (sanction: 16.12.2014), art. 157 et 158 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36;
- art. 113 entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 142(1) – Non en vigueur;
- art. 247 entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 249 – Non en vigueur.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 2 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 9, art. 13 en vigueur à la sanction 23.04.2015
- EEV, 2015, ch. 32 (sanction : 18.06.2015), art. 25 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 27 Non en vigueur.

Accès aux documents du Comité spécial sur les Règlements de la défense du Canada, Loi sur l' — 1984, ch. 36

(Special Committee on Defence of Canada Regulations, An Act to grant access to records of the)

Accise, Loi de 2001 sur l' — 2002, ch. 22

(Excise Act, 2001)

Le ministre du Revenu national

- **art. 2,** 2005, ch. 38, art. 92; 2007, ch. 18, art. 67; 2008, ch. 28, art. 50; 2009, ch. 2, art. 119(A); 2010, ch. 12, art. 38, ch. 25, art. 107; 2011, ch. 15, art. 9
- art. 5, 2008, ch. 28, art. 51; 2010, ch. 12, art. 39
- art. 6, 2010, ch. 25, art. 108
- **art. 9,** 2005, ch. 38, art. 93 et al. 145(2)*f*)
- **art. 10,** 2005, ch. 10, al. 34(1)*k*)
- art. 14, 2007, ch. 18, art. 68
- art. 17, 2007, ch. 18, art. 69
- **art. 19,** 2007, ch. 18, art. 70
- art. 20, 2007, ch. 18, art. 71
- art. 21, 2007, ch. 18, art. 72
- art. 23, 2008, ch. 28, art. 52
- art. 24.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 73

- art. 25, 2007, ch. 18, art. 74
- art. 25.1 à 25.5, ajoutés, 2010, ch. 12, art. 40
- art. 28, 2007, ch. 18, art. 75
- art. 28.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 76
- art. 30, 2007, ch. 18, art. 77
- art. 31, 2007, ch. 18, art. 78
- art. 32, 2007, ch. 18, art. 79
- art. 32.1, ajouté, 2008, ch. 28, art. 53
- art. 35, 2007, ch. 18, art. 80
- art. 37, 2007, ch. 18, art. 81
- art. 38, 2007, ch. 18, art. 82; 2008, ch. 28, art. 54
- art. 41, 2007, ch. 18, art. 83
- art. 42, 2014, ch. 20, art. 62
- art. 43, 2014, ch. 20, art. 63
- art. 43.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 64
- art. 46, 2007, ch. 18, art. 84
- art. 47, 2008, ch. 28, art. 55
- art. 50, 2007, ch. 18, art. 85
- art. 51, 2007, ch. 18, art. 86 art. 52, 2007, ch. 18, art. 87
- art. 53, 2008, ch. 28, art. 56; 2014, ch. 20, art. 65(F)
- art. 54, 2008, ch. 28, art. 57; 2014, ch. 20, art. 66(F)
- **art. 56,** 2014, ch. 20, art. 67(F)
- Partie 3.1, (art. 58.1 à 58.6) ajoutée, 2006, ch. 4, art. 34
- **art. 58.1,** ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 197; 2014, ch. 20, art. 69
- art. 58.2, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 198; 2014, ch. 20, art. 70
- **art. 58.3,** ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 199; 2014, ch. 20, art. 70
- art. 58.4, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2014, ch. 20, art. 70
- **art. 58.5,** ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 200; 2014, ch. 20, art. 71
- **art. 58.6,** ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 201; 2014, ch. 20, art. 72
- art. 59.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 88
- art. 60, 2007, ch. 18, art. 89
- art. 61, 2007, ch. 18, art. 90
- art. 62.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 91
- art. 66, 2007, ch. 18, art. 92
- art. 68, 2005, ch. 38, art. 94 et al. 145(2)f)
- art. 70, 2007, ch. 18, art. 93
- art. 73, 2007, ch. 18, art. 94
- art. 74 et 75, 2007, ch. 18, art. 95
- art. 87, 2007, ch. 2, art. 55
- **art. 88,** 2007, ch. 18, art. 96 et 157
- art. 93.1 et 93.2, ajoutés, 2007, ch. 18, art. 97
- art. 117.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 98
- art. 131, 2007, ch. 18, art. 99
- art. 131.1 et 131.2, ajoutés, 2007, ch. 18, art. 99
- art. 134, 2007, ch. 2, art. 56
- **art. 135,** 2007, ch. 2, art. 57; 2007, ch. 18, art. 100
- art. 136; 2007, ch. 18, art. 101
- art. 138, 2007, ch. 18, art. 102
- art. 145, 2007, ch. 18, art. 103
- art. 147, 2007, ch. 18, art. 104
- **art. 151,** 2007, ch. 18, art. 105 **art. 153.1,** ajouté, 2007, ch. 18, art. 106
- art. 159, 2010, ch. 25, art. 110
- art. 159.1, ajouté, 2010, ch. 25, art. 111

Accise, Loi de 2001 sur l' - 2002, ch. 22 (suite)

```
art. 160, 2007, ch. 18, art. 107; 2010, ch. 25, art. 112
art. 165, 2003, ch. 15, art. 91; 2006, ch. 4, art. 113
art. 168, 2006, ch. 4, art. 114
art. 169, 2012, ch. 19, art. 46
art. 170, 2003, ch. 15, art. 92; 2006, ch. 4, art. 115; 2010, ch. 25,
  art. 113
art. 171, 2003, ch. 15, art. 93
art. 173, 2006, ch. 4, art. 116; 2007, ch. 18, art. 108
art. 176, 2010, ch. 25, art. 114
art. 177, 2007, ch. 18, art. 109
art. 178, 2010, ch. 25, art. 115
art. 180.1, ajouté, 2008, ch. 28, art. 58; 2014, ch. 20, par. 73(1),
  abrogé, ch. 20, par. 73(2)
art. 181, 2014, ch. 39, art. 100
art. 181.1, ajouté; 2007, ch. 18, art. 110; 2014, ch. 39, art. 101
art. 188, 2005, ch. 38, art. 95 et al. 145(2)f); 2006, ch. 4,
  art. 117; 2007, ch. 18, art. 111; 2010, ch. 25, art. 116
art. 189, 2005, ch. 38, art. 96 et al. 145(2)f); 2006, ch. 4,
  art. 118; 2007, ch. 18, art. 112
art. 191, 2010, ch. 25, art. 117
art. 193, 2010, ch. 25, art. 118
art. 196, 2007, ch. 18, art. 113
art. 197, 2007, ch. 18, art. 114
art. 199, 2007, ch. 18, art. 115
art. 205, 2002, ch. 22, art. 410
art. 206, 2008, ch. 28, art. 59; 2010, ch. 12, art. 41
art. 207.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 74
art. 208, 2007, ch. 18, art. 116; 2013, ch. 33, art. 53
art. 211, 2005, ch. 38, art. 97 et al. 145(2)f); 2007, ch. 18,
  art. 117; 2009, ch. 2, art. 120; 2014, ch. 20, art. 75; 2015,
  ch. 20, art. 8
art. 212, 2010, ch. 25, art. 119
art. 214, 2008, ch. 28, art. 601 2010, ch. 12, art. 42
art. 216, 2006, ch. 4, art. 35; 2007, ch. 35, art. 202; 2008, ch. 28,
  art. 61; 2013, ch. 33, art. 54; 2014, ch. 20, art. 76
art. 217, 2006, ch. 4, art. 44; 2007, ch. 18, art. 118
art. 218, 2006, ch. 4, art. 45; 2007, ch. 18, art. 119
art. 221, 2007, ch. 18, art. 120
art. 234, 2007, ch. 18, art. 121; 2010, ch. 12, art. 43
art. 236, 2007, ch. 18, art. 122; abrogé, 2014, ch. 20, art. 77
art. 237, 2007, ch. 18, art. 123
art. 238.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 44
art. 240, 2003, ch. 15, art. 46; 2006, ch. 4, art. 36; 2007, ch. 35,
   art. 203; 2008, ch. 28, art. 62; 2013, ch. 33, art. 55; 2014,
  ch. 20, art. 78
art. 242, 2006, ch. 4, art. 46
art. 243, 2006, ch. 4, art. 47; 2007, ch. 18, art. 124
art. 243.1, 2007, ch. 18, art. 124
art. 247.1, 2007, ch. 18, art. 125
art. 251, 2006, ch. 4, art. 119
art. 251.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 119; 2010, ch. 25, art. 120
art. 251.2, ajouté, 2006, ch. 4, art. 119
art. 253, 2010, ch. 25, art. 121
art. 254, 2006, ch. 4, art. 120
art. 255.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 121; 2007, ch. 18, art. 126;
  2010, ch. 25, art. 122
art. 264, 2007, ch. 18, art. 127; 2010, ch. 12, art. 45
art. 266, 2007, ch. 18, art. 128; 2010, ch. 12, art. 46
```

art. 276, 2002, ch. 22, art. 410

art. 284, 2004, ch. 22, art. 47; 2010, ch. 25, art. 123

```
art. 286, 2006, ch. 4, art. 122
art. 288, 2006, ch. 4, art. 123
art. 295, 2004, ch. 25, art. 198
art. 297, 2007, ch. 18, art. 129; 2010, ch. 25, art. 124
art. 301, 2005, ch. 38, art. 98 et al. 145(2)f); 2010, ch. 25,
  art. 125
art. 304, 2007, ch. 18, art. 130; 2010, ch. 12, art. 47
art. 315.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 131
art. 316.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 132
art. 317.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 133
art. 326, abrogé, 2002, ch. 22, al. 409(2)a)
art. 327, abrogé, 2002, ch. 22, par. 409(6)
art. 342 à 344, abrogés, 2002, ch. 22, par. 409(8)
art. 377, 2003, ch. 15, art. 66
art. 384, 2003, ch. 15, par. 130(5) et (7)
art. 411, 2002, ch. 19, al. 21(2)b), 23(2)b) et 25(2)b)
art. 1, 2003, ch. 15, art. 47; 2006, ch. 4, art. 37; 2007, ch. 35,
  art. 204; 2014, ch. 20, art. 79
art. 2, 2003, ch. 15, art. 48; 2006, ch. 4, art. 38; 2007, ch. 35,
  art. 205; 2008, ch. 28, art. 63; 2014, ch. 20, art. 79
art. 3, 2003, ch. 15, art. 49; 2006, ch. 4, art. 39; 2007, ch. 35,
  art. 206; 2008, ch. 28, art. 64; 2013, ch. 33, art. 56; 2014,
  ch. 20. art. 79
art. 4, 2006, ch. 4, art. 39; 2007, ch. 35, art. 207; 2014, ch. 20,
  art. 79
annexe 2, 2003, ch. 15, art. 50; 2006, ch. 4, art. 41; 2007, ch. 35,
  art. 208; 2014, ch. 20, art. 80
annexe 3:
art. 1, 2003, ch. 15, art. 51; 2008, ch. 28, art. 65; 2013, ch. 33,
  art. 57; 2014, ch. 20, art. 81
art. 2, 2003, ch. 15, art. 52; 2008, ch. 28, art. 66; 2013, ch. 33,
  art. 58; 2014, ch. 20, art. 81
art. 3, 2003, ch. 15, art. 53; 2008, ch. 28, art. 67; 2013, ch. 33,
  art. 59; 2014, ch. 20, art. 81
art. 4, 2003, ch. 15, art. 54; 2008, ch. 28, art. 68; 2013, ch. 33,
  art. 60; abrogé, 2014, ch. 20, art. 81
annexe 4:
art. 1 et 2, 2006, ch. 4, art. 48
annexe 6, 2006, ch. 4, art. 49
dispositions de coordination, 2002, ch. 19, art. 21, 23 et 25
dispositions de coordination, 2002, ch. 22, art. 409 et 410
dispositions de coordination, 2003, ch. 15, par. 130(5) et (7)
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
disposition de coordination, 2007, ch. 18, par. 157
disposition générale, 2006, ch. 4, art. 42 et 50 — application
disposition générale, 2007, ch. 35, art. 209 — application
disposition générale, 2010, ch. 12, art. 54 — application
disposition générale, 2010, ch. 25, art. 109
disposition générale, 2013, ch. 33, art. 61 — application
  (paiement d'intérêts)
disposition générale, 2014, ch. 20, art. 68 et 82 — application
  (paiement d'intérêts)
EEV, 2002, ch. 19, art. 21, 23 et 25 en vigueur à la sanction
  13.06.2002
EEV, 2002, ch. 22, art. 1 et 408 à 432 en vigueur à la sanction
  13.06.2002 voir aussi les différentes dispositions d'entrée en
  vigueur; art. 2, 4, 7 à 12, 14 à 24, 159, 211, 219 à 229, 304,
```

322 et 323 en vigueur 01.04.2003 et art. 3, 5, 6, 13, 25 à 158,

160 à 210, 212 à 218, 230 à 303, 305 à 321 et 324 à 407 et les

Accise, Loi de 2001 sur l' - 2002, ch. 22 (suite)

- annexes 1 à 7 de la loi en vigueur 01.07.2003 voir TR/2003-47
- EEV, 2003, ch. 15,
- art. 46 à 54 sont réputés entrés en vigueur à la sanction 19.06.2003 voir par. 60(2)
- par. 66(1) est réputé entré en vigueur à la sanction 19.06.2003 voir par. 66(2)
- par. 91(1), 92(1) et 93(1) sont réputés entrés en vigueur à la sanction 19.06.2003 voir par. 91(2), 92(2) et 93(2)
- par. 130(5) et (7) en vigueur à la sanction 19.06.2003
- EEV, 2004, ch. 22, art. 47 en vigueur à la sanction 14.05.2004
- EEV, 2004, ch. 25, art. 198 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 92 à 98 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
- EEV, 2006, ch. 4, art. 34 à 42, 44 à 50 et 113 à 123 en vigueur à la sanction 22.06.2006 *sauf* :
- par. 34(1), 35(1) et (2), 36(1), 37(1), 38(1), 39(1), 40(1), 41(1) et (2), 44(1) et (2), 45(1) et (2), 46(1), 47(1), 48(1) et 49(1) en vigueur 01.07.2006 voir respectivement par. 34(2), 35(3), 36(2), 37(2), 38(2), 39(2), 40(2), 41(3), 44(3), 45(3), 46(2), 47(2), 48(2) et 49(2);
- par. 113(1), 116(1), 117(1) à (7), 118(1), 120(1), 121(1) et
 122(1) en vigueur 01.04.2007 voir respectivement par. 113(2),
 116(2), 117(8), 118(2), 120(2), 121(2) et 122(2);
 Voir aussi les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2007, ch. 2, art. 55 à 57 en vigueur à la sanction 21.02.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application; par. 55(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 55(2)
- EEV, 2007, ch. 18, art. 67 à 133 en vigueur à la sanction 22.06.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur et d'application
- EEV, 2007, ch. 35, art. 200, 201 et 209 en vigueur à la sanction 14.12.2007; art. 197 à 199 et 202 à 208 en vigueur 01.01.2008. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application
- EEV, 2008, ch. 28, art. 50 à 53, 56, 58 à 62 et 69 en vigueur à la sanction 18.06.2008. *Voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur et d'application
- EEV, 2009, ch. 2, art. 119 et 120 en vigueur à la sanction 12.03.2009
- EEV, 2010, ch. 12, art. 38 à 47 et 54 en vigueur à la sanction 12.07.2010
- EEV, 2010, ch. 25, art. 107 à 125 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- EEV, 2011, ch. 15, art. 9 en vigueur à la sanction 26.06.2011
- EEV, 2012, ch. 19, art. 46 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2013, ch. 33, art. 53 à 55, par. 56(3), 57(2), 58(2), 59(2), 60(2) et art. 61 en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 56(1) et (2), 57(1), 58(1), 59(1) et 60(1) réputés être entrés en vigueur 22.03.2013 voir respectivement par. 56(3), 57(2), 58(2), 59(2) et 60(2).
- Voir aussi la disposition d'application au par. 53(3).
- EEV, 2014, ch. 20, par. 62(2), 63(2), 64(2), 65(2), 66(2), 67(2), 68(2), 69(4) et (5), 70(2), 71(2), 72(2), 73(3) et (4), 74(2), art. 75, par. 76(1), (3) et (5), 77(2), 78(1) et (3), 79(3) et (4), 80(3) et (4), 81(3) et (4) et art. 82 en vigueur à la sanction 19.06.2014;

- par. 62(1), 63(1), 64(1), 65(1), 66(1), 67(1), 68(1), 69(1) et (2), 70(1), 71(1), 72(1), 73(1), 77(1), 79(1), 80(1) et 81(1) réputés en vigueur 12.02.2014 voir respectivement par. 62(2), 63(2), 64(2), 65(2), 66(2), 67(2), 68(2), 69(4), 70(2), 71(2), 72(2), 73(3), 77(2), 79(3), 80(3) et 81(3);
- par. 69(3) en vigueur 30.11.2019 *voir* par. 69(5);
- par. 73(2) en vigueur 12.02.2016 *voir* par. 73(4);
- par. 74(1) en vigueur 01.01.2015 voir par. 74(2);
- par. 76(2) and (4); 78(2), 79(2), 80(2) et 81(2) en vigueur 01.12.2019 *voir respectivement* par. 76(5), 78(3), 79(4), 80(4) et 81(4).
- EEV, 2014, ch. 39, par. 100(3) et (4) et 101(2) en vigueur à la sanction 16.12.2014;
- par. 100(1) réputé en vigueur 12.02.2014 *voir* par. 100(3);
- par. 100(2) et 101(1) en vigueur 01.12.2019 voir respectivement par. 100(4) et 101(2).
- EEV, 2015, ch. 20 (sanction: 18.06.2015), art. 8 en vigueur 01.08.2015 voir TR/2015-64.

Accise, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-14

(Excise Act)

Le ministre du Revenu national

- art. 1.1, ajouté, 2002, ch. 22, art. 363
- **art. 2,** ch. 1 (2° suppl.), par. 213(2), ann. II, n° 5(F); 1994, ch. 13, al. 7(1)f); 1994, ch. 37, art. 1; 1999, ch. 17, par. 139(1), (2)(A), (3) à (5), (6)(A), al. 144(1)a)(A); 2005, ch. 38, art. 91 et al. 138h); 2007, ch. 2, art. 58
- art. 2.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 31; 2001, ch. 32, art. 63
- art. 2.2 à 2.4, ajoutés, 2007, ch. 2, art. 59
- art. 4, 2002, ch. 22, art. 364; 2008, ch. 28, art. 49
- art. 5, 1999, ch. 17, al. 144(1)b)(A)
- **art. 6**, 1991, ch. 42, art. 6; 1993, ch. 25, art. 32; 1994, ch. 37, art. 2; 1999, ch. 17, al. 144(1)*c*)(A); 2001, ch. 16, art. 7
- art. 8, 1999, ch. 17, art. 140
- art. 13, 1999, ch. 17, art. 141(A)
- **art. 14,** 1999, ch. 17, al. 144(1)*d*)(A)
- art. 17, ch. 15 (1er suppl.), art. 47; 1999, ch. 17, al. 144(1)e)(A)
- art. 20, 1999, ch. 17, al. 144(1)f)(A)
- art. 29, 1999, ch. 17, al. 144(1)g)(A)
- **art. 31,** 1999, ch. 17, al. 144(1)h)(A)
- **art. 32,** ch. 12 (4^e suppl.), art. 56; 1993, ch. 25, art. 33; 1999, ch. 17, al. 144(1)*i*)(A)
- art. 35, 1999, ch. 17, al. 144(1)i)(A)
- art. 36.1, ajouté, 2010, ch. 25, art. 105
- art. 37, ch. 12 (4e suppl.), art. 57; 2010, ch. 25, art. 106
- art. 39, ch. 12 (4e suppl.), art. 58
- art. 40, ch. 12 (4e suppl.), art. 59
- art. 44, ch. 7 (2^e suppl.), art. 61; 1999, ch. 17, al. 144(1)k)(A)
- art. 45, ch. 7 (2^e suppl.), art. 62
- art. 47, 1993, ch. 25, art. 34; 1999, ch. 17, al. 144(1)l)(A)
- art. 48, ch. 15 (1er suppl.), art. 48
- art. 50, 1993, ch. 25, art. 35
- art. 50.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 36
- art. 51, 1993, ch. 25, art. 36
- **art. 52,** 1999, ch. 17, al. 144(1)*m*)(A)
- art. 52.1, ajouté, 2001, ch. 16, art. 8; 2002, ch. 22, al. 425a)(F)

Accise, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. E-14 (suite)

```
art. 201, 1993, ch. 25, art. 40; 1994, ch. 37, art. 5(F); 1999,
art. 58, L.R., ch. 7 (2e suppl.), art. 63; 1993, ch. 25, art. 37;
                                                                               ch. 17, al. 144(1)z.7)(A); 2001, ch. 16, art. 12
   1995, ch. 41, art. 109; 1999, ch. 17, al. 144(1)n)(A); 2001,
                                                                            art. 202, 1993, ch. 25, art. 40; 1995, ch. 41, art. 110; 1999,
  ch. 16, art. 9; 2002, ch. 22, al. 425b)(F)
                                                                               ch. 17, al. 144(1)z.8)(A); 2002, ch. 22, al. 425e)(F)
art. 58.1, ajouté, 2001, ch. 16, art. 9; 2002, ch. 22, al. 425c)(F)
                                                                            art. 203, 1993, ch. 25, art. 41
art. 59, 1999, ch. 17, al. 144(1)o)(A)
art. 60, 1989, ch. 22, art. 9
                                                                            art. 204, ch. 1 (2e suppl.), art. 186; 1993, ch. 25, art. 42; 1999,
art. 66, 1994, ch. 37, art. 3; 2005, ch. 10, al. 34(1)j)
                                                                               ch. 17, al. 144(1)z.9)(A)
art. 68, ch. 27 (1er suppl.), art. 203
                                                                            art. 205 et 206, abrogés, 1993, ch. 25, art. 42
art. 78, abrogé, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 190(1) [art. 203]
                                                                            art. 207, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 67; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.10)
                                                                              (A)
art. 80 et 81, abrogés, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 190(2)
                                                                            art. 208, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.10)(A)
art. 88, 1995, ch. 36, art. 12
                                                                            art. 209, abrogé, 1993, ch. 25, art. 43
art. 88.1, ajouté, 1995, ch. 36, art. 13
                                                                            art. 211, 1993, ch. 25, art. 44; 1994, ch. 37, art. 6; 1999, ch. 17,
art. 88.2, ajouté, 1995, ch. 36, art. 13; 2004, ch. 25, art. 138(A)
                                                                               al. 144(1)z.11)(A); 2001, ch. 16, art. 13
art. 93, 1999, ch. 17, al. 144(1)p)(A)
                                                                            art. 212, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.11)(A)
art. 99, ch. 12 (4e suppl.), art. 60
                                                                            art. 214, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.12)(A)
art. 102.1, ajouté, 2001, ch. 16, art. 10
                                                                            art. 215, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.12)(A)
art. 110.1, ajouté, ch. 12 (4e suppl.), art. 61; 1996, ch. 21,
                                                                            art. 217, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.13)(A)
   art. 62; 2001, ch. 16, art. 11; 2010, ch. 12, art. 37
                                                                            art. 216, 2002, ch. 22, al. 425f)(F)
art. 111, 2004, ch. 22, art. 46
                                                                            art. 219, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.14)(A)
art. 112, 1994, ch. 37, art. 4
                                                                            art. 224, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.15)(A)
art. 113, abrogé, 1989, ch. 22, art. 10
                                                                            art. 225, 1993, ch. 25, art. 45; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.16)(A)
art. 119, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 49; ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203
                                                                            art. 226, 1993, ch. 25, art. 46
art. 121, ch. 27 (1er suppl.), art. 203
                                                                            art. 227, 1993, ch. 25, art. 47
art. 126, 1999, ch. 17, art. 142(A)
                                                                            art. 228, 1993, ch. 25, art. 48
art. 126.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 38; 1997, ch. 18, art. 121;
                                                                            art. 229, abrogé, 1993, ch. 25, art. 48
   abrogé, 2001, ch. 32, art. 64
                                                                            art. 230 à 232, abrogés, 1993, ch. 25, art. 48
art. 126.2, ajouté, 1993, ch. 25, art. 38; 1997, ch. 18, art. 122;
                                                                            art. 233, 1993, ch. 25, art. 49
  abrogé, 2001, ch. 32, art. 64
                                                                            art. 234, abrogé, 1993, ch. 25, art. 49
art. 126.3, ajouté, 1993, ch. 25, art. 38; abrogé, 2001, ch. 32,
                                                                            art. 235, 1993, ch. 25, art. 50; 1994, ch. 37, art. 7; 1999, ch. 17,
  art. 64
                                                                               al. 144(1)z.17)(A)
art. 127.1, ajouté, ch. 15 (1er suppl.), art. 50; 1993, ch. 25,
                                                                            art. 236, abrogé, 1993, ch. 25, art. 50
  art. 39(F); 1999, ch. 17, al. 144(1)q)(A)
                                                                            art. 237, 1993, ch. 25, art. 51
art. 134, 1999, ch. 31, art. 83
                                                                            art. 237.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 51
art. 135, 1999, ch. 17, al. 144(1)r)(A); 1999, ch. 31, art. 84
                                                                            art. 238, 1993, ch. 25, art. 51; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.18)(A)
art. 138, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 51; 1997, ch. 36, art. 206
                                                                            art. 239.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 52; 1994, ch. 37, art. 8;
art. 142, 1999, ch. 17, al. 144(1)s)(A)
                                                                               1995, ch. 41, art. 111; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.19)(A); 2001,
art. 143, ch. 12 (4e suppl.), art. 62; 1999, ch. 17, al. 144(1)t)(A)
                                                                               ch. 16, art. 14; 2002, ch. 22, al. 425g)(F)
art. 144, 1999, ch. 17, al. 144(1)u)(A)
                                                                            art. 240, 1989, ch. 22, art. 12; 1993, ch. 25, art. 52; 1994, ch. 29,
art. 145, ch. 12 (4e suppl.), art. 63; 1999, ch. 17, al. 144(1)u)(A)
                                                                               art. 15; 1995, ch. 41, art. 112; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.20)
art. 149, 1999, ch. 17, al. 144(1)v)(A)
                                                                               (A); 2001, ch. 16, art. 15; 2002, ch. 22, al. 425h)(F)
art. 150, 1999, ch. 17, al. 144(1)w)(A)
                                                                            art. 241, 1989, ch. 22, art. 13; abrogé, 1993, ch. 25, art. 52
                                                                            art. 242, abrogé, 1993, ch. 25, art. 52
art. 164, abrogé, 1995, ch. 36, art. 14
art. 169, 1999, ch. 17, al. 144(1)x)(A)
                                                                            art. 246, 1999, ch. 17, art. 143(A); 2000, ch. 30, art. 169
art. 170, 2007, ch. 2, art. 60
                                                                            art. 252, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.21)(A)
art. 170.1, ajouté, 2007, ch. 2, art. 61
                                                                            art. 257, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.22)(A)
art. 171, 1999, ch. 17, al. 144(1)y)(A)
                                                                            art. 259, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.23)(A)
art. 172, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 64
                                                                            annexe, 2007, ch. 2, art. 62
art. 173, 1999, ch. 17, al. 144(1)z)(A); 2002, ch. 22, al. 425d)(F)
                                                                            partie I:
art. 174, ch. 7 (2e suppl.), art. 65; ch. 12 (4e suppl.), art. 64;
                                                                            art. 1, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 68(1); ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 15(1);
   2000, ch. 30, art. 168
                                                                               ch. 12 (4e suppl.), art. 65 [EEV 19.02.87]; 1990, ch. 45,
art. 175, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.1)(A)
                                                                               par. 33(1), (2) [EEV 01.01.91]
art. 176, ch. 7 (2e suppl.), art. 66; 2002, ch. 22, art. 365
                                                                            art. 2, ch. 12 (4e suppl.), art. 63
art. 178, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.2)(A)
                                                                            partie II, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 68(2)
art. 186, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.3)(A)
                                                                            art. 1, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 68(2); ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 15(2);
art. 187, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.4)(A)
                                                                               1990, ch. 45, art. 34 [EEV 01.01.91]; 2006, ch. 4, art. 43
art. 188, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.5)(A)
                                                                            art. 2, ch. 7 (2e suppl.), art. 68(2); ch. 42 (2e suppl.), par. 15(2);
art. 189, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.6)(A)
                                                                               1990, ch. 45, art. 34 [EEV 01.01.91]; 2006, ch. 4, art. 43
art. 200, 1993, ch. 25, art. 40
```

Accise, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. E-14 (suite)

art. 3, ch. 7 (2e suppl.), par. 68(2); ch. 42 (2e suppl.), par. 15(2); 1990, ch. 45, art. 34 [EEV 01.01.91]

partie II.1, ajoutée, 2007, ch. 2, art. 63

partie III, L.R., ch. 7 (2e suppl.), art. 68, ch. 42 (2e suppl.), par. 15(2); L.R., ch. 12 (4e suppl.), art. 66; 1989, ch. 22, art. 14; 1990, ch. 45, art. 35; 1991, ch. 42, art. 7 et 8

partie IV, abrogée, ch. 7 (2e suppl.), par. 68(3)

disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)

disposition générale, 2001, ch. 16, art. 44 — application

dispositions transitoires, 1991, ch. 42, art. 10 et 11

dispositions transitoires, 1997, ch. 36, art.140, 141

dispositions transitoires, 2002, ch. 22, art. 305 à 307, 312 à 314, 316, 317 et 320

EEV, ch. 15 (1er suppl.), art. 47 en vigueur 16.02.84

EEV, ch. 15 (1er suppl.), art. 48 en vigueur 09.11.84

EEV, ch. 15 (1er suppl.), art. 47, 48, voir art. 54, 55

EEV, ch. 27 (1er suppl.) art. 190, 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, ch. 1 (2e suppl.), art. 186 et 213 en vigueur 10.11.86 voir TR/86-206

EEV, ch. 7 (2^e suppl.), [EEV. voir art. 61 à 68]

EEV, ch. 42 (2e suppl.) par. 15(1) et (2) en vigueur 27.02.86

EEV, ch. 12 (4e suppl.), art. 64 et 65 en vigueur 19.07.87

EEV, 1990, ch. 45, art. 33-36 en vigueur 01.01.91

EEV, 1991, ch. 42, art. 6 à 8 sont réputés entrés en vigueur 27.02.91 *voir* art. 12; art. 9 à 12 en vigueur à la sanction 13.12.91

EEV, 1993, ch. 25, art. 31 à 52 en vigueur à la sanction 10.06.93 sauf la définition de « représentant accrédité » à l'art. 6 de la Loi sur l'accise, édictée par le par. 32(2), et les par. 37(2) et (3) sont réputés entrés en vigueur 13.02.92 voir art. 53

EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94

EEV, 1994, ch. 29, art. 15 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1994, ch. 37, art. 1 à 8 en vigueur à la sanction 24.11.94

EEV, 1995, ch. 36, art. 12 à 14 en vigueur à la sanction 08.11.95

EEV, 1995, ch. 41, art. 109 à 112 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-6

EEV, 1996, ch. 21, art. 62 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1997, ch. 18, art. 121 et 122 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-62

EEV, 1997, ch. 36, art.140, 141 et 206 sont réputés entrés en vigueur 01.01.98 et s'appliquent ou sont réputés s'appliquer, d'une part. à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées à compter de cette date et, d'autre part. aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en application de l'art. 32 de la *Loi sur les douanes voir* art. 214.

EEV, 1999, ch. 17, art. 139 à 144 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111

EEV, 1999, ch. 31, art. 83 et 84 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 30, art. 168 et 169 en vigueur à la sanction 20.10.2000

EEV, 2001, ch. 16, art. 7 à 15 et 44 en vigueur à la sanction 14.06.2001 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur

EEV, 2001, ch. 32, art. 63 et 64 en vigueur 01.02.2002 voir TR/2002-17

EEV, 2002, ch. 22, art. 425 en vigueur à la sanction 13.06.2002; art. 305 à 307, 312 à 314, 316, 317, 320 et 363 à 365 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47

EEV, 2004, ch. 22, art. 46 en vigueur à la sanction 14.05.2004

EEV, 2004, ch. 25, art. 138 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

EEV, 2005, ch. 38, art. 91 et 138 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2006, ch. 4, art. 43(1) en vigueur 01.07.2006 voir par. 43(2)

EEV, 2007, ch. 2, art. 58 à 63 en vigueur à la sanction 21.02.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application :

par. 58(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 58(2);

par. 59(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 59(2);

par. 60(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 60(2);

par. 61(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 61(2) aussi — référence;

par. 62(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 62(2);

par. 63(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 63(2) aussi — mention et application

EEV, 2008, ch. 28, par. 49(1) et (2) sont réputés être entrés en vigueur 27.02.2008 *voir* par. 49(4); par. 49(3) en vigueur à la sanction 18.06.2008

EEV, 2010, ch. 12 (sanction: 12.07.2010), par. 37(1) réputé entré en vigueur 01.07.2010 *voir* par. 37(2)

EEV, 2010, ch. 25, art. 105 et 106 en vigueur à la sanction 15.12.2010

Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador, Loi de mise en oeuvre de l'

— L.C. 1987, ch. 3

(Canada-Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act)

Le ministre des Ressources naturelles

Titre intégral, 2014, ch. 13, art. 2(F)

art. 1, 2014, ch. 13, art. 3

art. 2, 1994, ch. 41, al. 37(1)*a*); 2014, ch. 13, art. 4; 2015, ch. 4, art. 37 et par. 117(2)

art. 4, 1992, ch. 35, art. 44; 2005, ch. 27, art. 18

art. 6, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 8.1; 1998, ch. 15, art. 18; 2002, ch. 7, art. 108(A)

art. 7, 2014, ch. 13, art. 5; 2015, ch. 4, art. 38 et par. 117(4)

art. 8, 1992, ch. 35, art. 45

art. 9, 1992, ch. 35, art. 46; 1994, ch. 24, par. 34(2)(F); 2014, ch. 13, art. 6

art. 10, 2014, ch. 13, al. 52(2)*a*)(A) et par. (3)(A)

art. 11, 2003, ch. 22, art. 117(A)

art. 12, 2014, ch. 13, art. 7 et al. 52(1)a)(A) et (2)b)(A)

art. 13, 2014, ch. 13, al. 52(2)*c*)(A)

Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador, Loi de mise en oeuvre de l' — L.C. 1987, ch. 3 (suite)

```
art. 14, 2014, ch. 13, al. 52(2)d)(A)
                                                                           art. 140, 1992, ch. 35, art. 61; 2014, ch. 13, art. 24
                                                                           art. 140.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 61; 2014, ch. 13, art. 25
art. 15, 2014, ch. 13, al. 52(2)e)(A)
art. 16, 2014, ch. 13, al. 52(2)f)(A)
                                                                           art. 140.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 61
art. 19, 2014, ch. 13, al. 52(2)g)(A)
                                                                           art. 141, 2003, ch. 22, art. 119(A); 2014, ch. 13, al. 52(1)d)(A)
art. 24, 2014, ch. 13, al. 52(2)h)(A)
                                                                           art. 142, 2003, ch. 22, art. 120
art. 25, 2003, ch. 22, art. 118 et al. 225g)(A) et art. 231; 2014,
                                                                           art. 144, 2003, ch. 22, art. 121
  ch. 13, art. 8
                                                                           art. 148, 2014, ch. 13, art. 26
art. 26.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 9
                                                                           art. 149, 1992, ch. 35, art. 63; 2015, ch. 4, art. 54 et par. 117(7)
art. 29, 2014, ch. 13, art. 10
                                                                           art. 149.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 55
art. 29.1 à 29.3, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 39
                                                                           art. 150, 1994, ch. 26, art. 14(F)
art. 36, 2014, ch. 13, al. 52(1)b)(A)
                                                                           art. 151, 1992, ch. 35, art. 64; 2014, ch. 13, art. 27
art. 37, 2014, ch. 13, al. 52(1)c)(A)
                                                                           art. 151.1, 1992, ch. 35, art. 65; 2015, ch. 4, art. 56
art. 41, 2014, ch. 13, art. 11
                                                                           art. 152, 1988, ch. 28, art. 261; 1992, ch. 35, art. 66; 1999,
art. 42, 2014, ch. 13, art. 12
                                                                              ch. 31, art. 29; abrogé, 2014, ch. 13, art. 28
art. 44, 2014, ch. 13, art. 13(A); 2015, ch. 4, art. 40(A)
                                                                           art. 153, 1992, ch. 35, art. 67
art. 44.1 à 44.4, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 41
                                                                           art. 155, 1992, ch. 35, art. 68
art. 45, 1992, ch. 35, art. 47; 2014, ch. 13, art. 15
                                                                           art. 156, 1992, ch. 35, art. 69(F)
                                                                           art. 157, 1992, ch. 35, art. 70(F)
art. 46, 2014, ch. 13, art. 16
art. 49, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 6(F)
                                                                           art. 158, 1992, ch. 35, art. 71(F)
                                                                           art. 160, 1992, ch. 35, art. 73; 2001, ch. 6, art. 110, ch. 26,
art. 58, 1994, ch. 26, art. 11(F)
art. 71, 2015, ch. 4, art. 42(F)
                                                                              art. 280 et par. 324(8); 2015, ch. 4, art. 57
art. 76, 2015, ch. 4, art. 43
                                                                           art. 161, 1992, ch. 35, art. 74; 2014, ch. 13, art. 29
art. 78, 1988, ch. 28, art. 256
                                                                           art. 161.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 58
art. 81, 1993, ch. 47, art. 6
                                                                           art. 161.2 à 161.5, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 59
art. 87, 1993, ch. 47, art. 7
                                                                           art. 162, 1992, ch. 35, art. 75; 2015, ch. 4, art. 60
partie II, section V, abrogée, (art. 88 à 96), 1993, ch. 47, art. 8
                                                                           art. 162.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 61
art. 88 à 96, abrogés, 1993, ch. 47, art. 8
                                                                           art. 163, 1992, ch. 35, art. 76; 2015, ch. 4, art. 62
art. 97, 1988, ch. 28, art. 257(F); 2014, ch. 13, art. 17
                                                                           art. 163.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 63
                                                                           art. 165, 1992, ch. 35, art. 77
art. 98, 1988, ch. 28, art. 258(F); 2014, ch. 13, art. 18(F)
art. 99, 2015, ch. 4, art. 44(F)
                                                                           art. 166, 1992, ch. 35, art. 78(F)
art. 102, 1988, ch. 28, art. 259; 1990, ch. 41, art. 12; 1991,
                                                                           art. 167, 1991, ch. 50, art. 23; 2001, ch. 4, art. 151
  ch. 46, art. 585; 2014, ch. 13, art. 19
                                                                           art. 172, 1991, ch. 50, art. 24; 2001, ch. 4, art. 152
art. 104, 1990, ch. 41, art. 13; abrogé, 1993, ch. 47, art. 9
                                                                           art. 177, 1992, ch. 35, art. 79(A)
art. 104.1, ajouté, 1990, ch. 41, art. 14; abrogé, 1993, ch. 47,
                                                                           art. 179, 1994, ch. 26, art. 15(F)
                                                                           art. 185, 2014, ch. 13, art. 30
art. 107, 1990, ch. 41, art. 15; abrogé, 1993, ch. 47, art. 10
                                                                           art. 187, 2014, ch. 13, art. 31
art. 112, 1994, ch. 26, art. 12(F)
                                                                           art. 188 et 189, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 33
art. 118, 2015, ch. 4, art. 45
                                                                           art. 189.1 et 189.2, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 33
art. 119, 1988, ch. 28, art. 260; 1992, ch. 35, art. 48; 1994,
                                                                           art. 190, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 34(A)
   ch. 26, art. 13(F); 2015, ch. 4, art. 46
                                                                           art. 191 et 192, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 35
art. 119.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 47
                                                                           art. 192.1 et 192.2, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 35
art. 120, abrogé, 1992, ch. 35, art. 49
                                                                           art. 193, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 36(A)
art. 122, 1992, ch. 35, art. 50
                                                                           art. 193.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 37(A)
art. 123, 2014, ch. 13, art. 20
                                                                           art. 193.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 38
                                                                           art. 194, 1992, ch. 35, art. 81; 2014, ch. 13, art. 39; 2015, ch. 4,
art. 124, 2014, ch. 13, art. 21
art. 135, 1992, ch. 35, art. 52
                                                                              art. 64 et par. 117(13)
art. 135.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 53; 2015, ch. 4, art. 48
                                                                           art. 195, abrogé, 1992, ch. 35, art. 82; ajouté, 2014, ch. 13,
art. 136, 1992, ch. 35, art. 54(F)
art. 136.1 et 136.2, ajoutés, 1992, ch. 35, art. 55
                                                                           art. 195.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 40
art. 137, 1992, ch. 35, art. 56
                                                                           art. 195.2 à 195.5, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 40; abrogés, 2015,
art. 137.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 57; 2015, ch. 4, art. 49
                                                                              ch. 4, al. 117(14)a)
art. 138, 1992, ch. 35, art. 58; 2014, ch. 13, art. 22; 2015, ch. 4,
                                                                           art. 196, 2015, ch. 4, art. 65 et al. 117(14)b)
   art. 50 et par. 117(8) et (11)
                                                                           art. 196.1 à 196.3, ajouté, 2015, ch. 4, art. 65
art. 138.01 et 138.02, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 51
                                                                           art. 198, 1988, ch. 28, art. 262; abrogé, 1992, ch. 35, art. 83
art. 138.1 et 138.2, ajoutés, 1992, ch. 35, art. 58
                                                                           art. 199, 2014, ch. 13, art. 41
art. 138.21, ajouté, 2015, ch. 4, art. 52
                                                                           art. 200, 2014, ch. 13, art. 42(F)
art. 138.3, ajouté, 1992, ch. 35, art. 58; 2015, ch. 4, art. 53
                                                                           art. 202.001, ajouté, 2014, ch. 13, art. 43; renuméroté, 2015,
art. 139, 1992, ch. 35, art. 59
                                                                              ch. 4, par. 117(15)
art. 139.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 60; 2014, ch. 13, art. 23
                                                                           art. 202.01 à 202.09, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 66
art. 139.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 60
                                                                           art. 202.1 à 202.9, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 66
```

Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador, Loi de mise en oeuvre de l' — L.C. 1987, ch. 3 (suite)

```
art. 202.91 à 202.93, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 66
art. 204, 2014, ch. 13, art. 44(F)
Partie III.1, ajoutée, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.001 à 205.009, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.01, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.011 à 205.019, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.02, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.021 à 205.029, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.03, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.031 à 205.039, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.04, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.041 à 205.049, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.05, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.051 à 205.059, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.06, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.061 à 205.069, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.07, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.071 à 205.079, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.08, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.081 à 205.089, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.09, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.091 à 205.099, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.101 à 205.109, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.11, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.111 à 205.119, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.12, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.121 à 205.125, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 206 à 208, 2014, ch. 13, art. 46
art. 209, 2014, ch. 13, art. 47
art. 210, 2014, ch. 13, art. 48
art. 211, 2014, ch. 13, art. 49
art. 212, 2015, ch. 4, art. 67(F)
art. 214, 2014, ch. 13, art. 50
art. 216, 2014, ch. 13, art. 51
Partie V, abrogée, 2015, ch. 4, art. 69
art. 218, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III,
  art. 8.2; 1998, ch. 15, art. 18; 2002, ch. 7, art. 109(A); abrogé,
  2015, ch. 4, art. 69
art. 219, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 220, 2004, ch. 22, art. 6; 2007, ch. 29, art. 78 (mais art. 78
   abrogé par 2007, ch. 35, art. 169 avant son entrée en vigueur),
  ch. 35, art. 172 et 174; abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 220.1, ajouté, 2007, ch. 29, art. 79; abrogé, 2015, ch. 4,
art. 221, abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 222, 2007, ch. 29, art. 80; abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 223, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 224 et 225, abrogés, 2015, ch. 4, art. 69
art. 226, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
Partie VI, abrogée, 2015, ch. 4, art. 69
art. 227, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 228 à 232, abrogés, 2015, ch. 4, art. 69
art. 233, 2015, ch. 4, art. 68; abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 239, 1991, ch. 49, art. 237
annexes 1 et 2, ajoutées, 2015, ch. 4, art. 70
disposition de coordination, 2001, ch. 26, art. 324
disposition générale, 1993, ch. 47, art. 18
disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)
```

dispositions générales, 2014, ch. 13, art. 14(A) et 32(A)

```
disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 83 (mais abrogé par
  2007, ch. 35, art. 170)
disposition transitoire, 2007, ch. 35, art. 174
dispositions transitoires, 2014, ch. 13, art. 53 et 54
EEV, 1987, ch. 3, loi en vigueur 04.04.87 exceptés Section VIII
  de la partie II et les art. 207 et 208 voir TR/87-88; les art. 211,
  234 et 235 s'appliquent à l'année d'imposition commençant
  après la date fixée par proclamation voir par. 239(2); Section
  VIII de la partie II en vigueur 20.05.88 voir TR/88-102;
  art. 207 et 208 en vigueur 23.01.96 voir TR/96-20
EEV, 1988, ch. 28, art. 256-262 en vigueur 22.12.89 voir
  TR/90-9
EEV, 1990, ch. 41, art. 12-15 en vigueur 09.11.90 voir
  TR/90-169
EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90
EEV, 1991, ch. 49, par. 237(1) est réputé entré en vigueur
  27.03.87 voir par. 237(2)
EEV, 1991, ch. 50, art. 23 et 24 en vigueur 15.09.92 voir
  TR/92-151
EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 6(F) en vigueur à la
  sanction 28.02.92
EEV, 1992, ch. 35, art. 44 à 83 en vigueur 01.09.92 voir
  TR/92-154
EEV, 1993, ch. 47, art. 6 à 10 en vigueur 30.06.93 voir
  TR/93-149; art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.93
EEV, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F) en vigueur à la sanction
  23.06.94
EEV, 1994, ch. 26, art. 11(F) à 15(F) en vigueur à la sanction
  23.06.94
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
EEV, 1998, ch. 15, art. 18 en vigueur à la sanction 11.06.98
EEV, 1999, ch. 31, art. 29 en vigueur à la sanction 17.06.99
EEV, 2001, ch. 4, art. 151 et 152 en vigueur 01.06.2001 voir
  TR/2001-71
EEV, 2001, ch. 6, art. 110 entre en vigueur quatre-vingt-dix
  iours après la date de sanction (sanctionnée le 10.05.2001) ou
  à la date ultérieure fixée antérieurement par décret voir
  art. 131. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, art. 110 en
  vigueur 08.08.2001
EEV, 2001, ch. 26, art. 324 en vigueur à la sanction 01.11.2001;
  art. 280 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65
EEV, 2002, ch. 7, art. 108 et 109 en vigueur 01.04.2003 voir
  TR/2003-48
EEV, 2003, ch. 22, art. 117 à 121 et 225 en vigueur 01.04.2005
  voir TR/2005-24; art. 231 en vigueur 31.12.2005 voir
  TR/2005-122
EEV, 2004, ch. 22, art. 6 en vigueur à la sanction 14.05.2004
EEV, 2005, ch. 27, art. 18 en vigueur 01.12.2005 voir
  TR/2005-117
EEV, 2007, ch. 29, art. 80 en vigueur à la sanction 22.06.2007;
— art. 79 réputé être entré en vigueur 01.04.2010 voir art. 84,
  modifié par 2007, ch. 35, art. 171, et Gazette du Canada,
  Vol. 146, no 2, p. 26
EEV, 2007, ch. 35, art. 169 à 171 et 174 en vigueur à la sanction
  14.12.2007
— art. 172 réputé être entré en vigueur 01.04.2010 voir art. 175
  et Gazette du Canada, Vol. 146, nº 2, p. 26
```

Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador, Loi de mise en oeuvre de l' — L.C. 1987, ch. 3 (suite)

- EEV, 2014, ch. 13 (sanction: 19.06.2014), art. 2 à 44, 46 à 54, 116 et 117 en vigueur 31.12.2014 *voir* TR/2014-103; art. 45 en vigueur 03.12.2014 *voir* TR/2014-103.
- EEV, 2015, ch. 4, art. 117 et 118 en vigueur à la sanction 26.02.2015;
- art. 37, par. 52(1), 54(1) à (3) et (5), art. 55 et 57, par. 58(1) et art. 59, 69 et 70 en vigueur 19.06.2015 voir TR/2015-59;
- art. 38 à 51, art. 53, par. 54(4), art. 56 et art. 60 à 68 en vigueur 26.02.2016 ou, dans cet intervalle, à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 119(1);
- par. 52(2) et 58(2) à (4) en vigueur 26.02.2020 ou, dans cet intervalle, à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 119(2).

Accord Canada-Etats-Unis pour un meilleur échange de renseignements fiscaux, Loi de mise en oeuvre de l' — 2014, ch. 20, art. 99

(Canada–United States Enhanced Tax Information Exchange Agreement Implementation Act)

Le ministre du Revenu national (art. 5)

Disposition générale, 2014, ch. 20, art. 6 (le ministre des Finances publie des avis)

EEV, 2014, ch. 20, art. 99 (sanction: 19.06.2014), art. 1 à 6 en vigueur 27.06.2014 (entrée en vigueur de l'Accord), *voir Gazette du Canada*, Partie I, 23.08.2014, p. 2234.

Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 28

(Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act)

Le ministre des Ressources naturelles

- **art. 2,** 1993, ch. 47, art. 11; 1994, ch. 26, art. 16(F), ch. 41, al. 37(1)*b*); 2007, ch. 33, art. 16; 2013, ch. 28, art. 5; 2014, ch. 13, art. 55; 2015, ch. 4, art. 71
- art. 6, 2014, ch. 13, art. 56; 2015, ch. 4, art. 72
- art. 8, 1992, ch. 35, art. 84
- art. 9, 1992, ch. 35, art. 85; 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)
- **art. 10,** 2014, ch. 13, al. 91(2)*a*)(A)
- art. 11, 2003, ch. 22, art. 122(A); 2014, ch. 13, al. 91(2)b)(A)
- art. 12, 2014, ch. 13, al. 91(2)c)(A)
- **art. 13,** 2014, ch. 13, art. 57(A) et al. 91(2)d)(A)
- **art. 14,** 2014, ch. 13, al. 91(2)*e*)(A)
- **art. 15,** 2014, ch. 13, al. 91(2)*f*)(A)
- art. 22, 2014, ch. 13, al. 91(2)g)(A)
- **art. 25,** 2014, ch. 13, al. 91(1)*a*)(A) et (2)*h*)(A); 2015, ch. 4, art. 73(F)
- **art. 26,** 2003, ch. 22, art. 123, al. 225*h*)(A) et art. 232; 2014, ch. 13, art. 58
- art. 27.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 59
- **art. 30,** 2014, ch. 13, art. 60
- art. 30.1 à 30.3, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 74

- art. 37, 2014, ch. 13, al. 91(1)b)(A)
- art. 39, 2015, ch. 4, art. 75
- art. 41, 1993, ch. 47, art. 12; 2014, ch. 13, art. 61
- art. 44, 2015, ch. 4, art. 76(F)
- art. 44.1 à 44.4, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 77
- art. 45, 1992, ch. 35, art. 86
- art. 46, 2014, ch. 13, art. 62
- art. 47, 2014, ch. 13, al. 91(1)c)(A)
- art. 52, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 7(F)
- **art. 79,** 2015, ch. 4, art. 78
- art. 84, 1993, ch. 47, art. 13
- art. 90, 1993, ch. 47, art. 14
- partie II, section V, abrogée, (art. 91 à 98), 1993, ch. 47, art. 15
- art. 91 à 98, abrogés, 1993, ch. 47, art. 15
- art. 99, 2015, ch. 4, art. 79
- art. 101, 2015, ch. 4, art. 80(F)
- art. 104, 2015, ch. 39, art. 2
- art. 105, 1991, ch. 46, art. 586; 1999, ch. 31, art. 30
- art. 107, 1990, ch. 41, art. 16; abrogé, 1993, ch. 47, art. 16
- art. 107.1, ajouté, 1990, ch. 41, art. 17; abrogé, 1993, ch. 47, art. 16
- art. 110, 1990, ch. 41, art. 18; abrogé, 1993, ch. 47, art. 17
- art. 121, 2015, ch. 4, art. 81
- art. 122, 1992, ch. 35, art. 87; 2015, ch. 4, art. 82
- art. 122.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 83
- art. 123, abrogé, 1992, ch. 35, art. 88
- art. 125, 1992, ch. 35, art. 89
- art. 126, 2014, ch. 13, art. 63
- **art. 127,** 1999, ch. 31, art. 31 **art. 138,** 1992, ch. 35, art. 91
- art. 138.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 92; 2015, ch. 4, art. 84
- art. 139.1 et 139.2, ajoutés, 1992, ch. 35, art. 93
- art. 140, 1992, ch. 35, art. 94
- art. 140.1, ajouté, 2013, ch. 28, art. 6
- art. 141, 2014, ch. 13, al. 91(1)d)(A); 2015, ch. 39, art. 3
- art. 141.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 95; 2015, ch. 4, art. 85
- **art. 142,** 1992, ch. 35, art. 96; 2014, ch. 13, art. 64; 2015, ch. 4, art. 86 et par. 117(20) et (23)
- art. 142.01, ajouté, 2013, ch. 28, art. 7
- art. 142.02 et 142.03, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 87
- art. 142.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 96; 2013, ch. 28, art. 8
- art. 142.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 96
- art. 142.21, ajouté, 2015, ch. 4, art. 88
- art. 142.3, ajouté, 1992, ch. 35, art. 96; 2015, ch. 4, art. 89
- art. 143, 1992, ch. 35, art. 97
- art. 143.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 98; 2014, ch. 13, art. 65
- art. 143.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 98
- art. 144, 1992, ch. 35, art. 99; 2014, ch. 13, art. 66
- art. 144.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 99; 2014, ch. 13, art. 67
- art. 144.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 99
- art. 145, 2003, ch. 22, art. 124(A); 2014, ch. 13, al. 91(1)e)(A)
- **art. 146,** 2003, ch. 22, art. 125
- art. 148, 2003, ch. 22, art. 126
- art. 152, 1999, ch. 31, art. 32
- **art. 153,** 1992, ch. 35, art. 101; 2015, ch. 4, art. 90 et par. 117(19)
- art. 153.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 91
- art. 155, 1992, ch. 35, art. 102; 2014, ch. 13, art. 68
- art. 156, 2015, ch. 4, art. 92

art. 210.05, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84

A

Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 28 (suite)

```
art. 157, 1992, ch. 35, art. 103; 1999, ch. 31, art. 33; abrogé,
                                                                         art. 210.051 à 210.059, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
                                                                         art. 210.06, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
  2014, ch. 13, art. 69
art. 158, 1992, ch. 35, art. 104
                                                                         art. 210.061 à 210.069, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 160, 1992, ch. 35, art. 105
                                                                         art. 210.07, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 161, 1992, ch. 35, art. 106(F)
                                                                         art. 210.071 à 210.079, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
                                                                         art. 210.08, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 162, 1992, ch. 35, art. 107(F)
                                                                         art. 210.081 à 210.089, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 163, 1992, ch. 35, art. 108(F)
art. 165, 1992, ch. 35, art. 110; 2001, ch. 6, art. 111, ch. 26,
                                                                         art. 210.09, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
  art. 281 et par. 324(9); 2015, ch. 4, art. 93
                                                                         art. 210.091 à 210.099, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 166, 1992, ch. 35, art. 111; 2014, ch. 13, art. 70
                                                                         art. 210.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 166.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 94
                                                                         art. 210.101 à 210.109, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 166.2 à 166.5, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 95
                                                                         art. 210.11, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 167, 1992, ch. 35, art. 112; 2015, ch. 4, art. 96
                                                                         art. 210.111 à 210.119, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 167.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 97
                                                                         art. 210.12, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 168, 1992, ch. 35, art. 113; 2015, ch. 4, art. 98
                                                                         art. 210.121 à 210.127, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 168.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 99
                                                                         art. 211 à 213, 2014, ch. 13, art. 85
art. 170, 1992, ch. 35, art. 114
                                                                         art. 214, 2014, ch. 13, art. 86
art. 171, 1992, ch. 35, art. 115(F)
                                                                         art. 215, 2014, ch. 13, art. 87
art. 172, 1991, ch. 50, art. 25; 2001, ch. 4, art. 153
                                                                         art. 216, 2013, ch. 34, art. 369; 2014, ch. 13, art. 88
art. 177, 1991, ch. 50, art. 26; 2001, ch. 4, art. 154
                                                                         art. 217, 2015, ch. 4, art. 103(F)
art. 182, 1992, ch. 35, art. 116(A)
                                                                         art. 220, 2014, ch. 13, art. 89
art. 192, 1999, ch. 31, art. 34
                                                                         art. 221, 2014, ch. 13, art. 90
art. 193 et 194, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 72
                                                                         Partie V, abrogée, 2015, ch. 4, art. 104
art. 194.1 et 194.2, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 72
                                                                         art. 223, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 8.3; 1998, ch. 15,
                                                                            art. 18; 2002, ch. 7, art. 110(A); abrogé, 2015, ch. 4, art. 104
art. 195, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 73(A)
art. 196 et 197, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 74
                                                                         art. 224 à 232, abrogés, 2015, ch. 4, art. 104
art. 197.1 et 197.2, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 74
                                                                         Partie VI, abrogée, 2015, ch. 4, art. 104
art. 198, 1992, ch. 35, art. 117; 1999, ch. 31, art. 35; 2014,
                                                                         art. 233 à 238, abrogés, 2015, ch. 4, art. 104
                                                                         art. 245, 1994, ch. 26, art. 17(F)
  ch. 13, art. 75(A)
art. 198.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 76(A)
                                                                         art. 246, 2009, ch. 31, art. 47; 2015, ch. 4, art. 105
art. 198.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 77
                                                                         art. 247, 2009, ch. 31, art. 48; 2015, ch. 4, art. 106
art. 199, 1992, ch. 35, art. 118; 2014, ch. 13, art. 78; 2015, ch. 4,
                                                                         art. 247.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 107
  art. 100 et par. 117(25)
                                                                         art. 248, 2009, ch. 31, art. 50
art. 200, abrogé, 1992, ch. 35, art. 119; ajouté, 2014, ch. 13,
                                                                         art. 267, 1991, ch. 49, art. 238
                                                                         annexe I, DORS/2003-193
art. 200.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 79
                                                                         annexe IV, 2015, ch. 4, art. 108(F)
art. 200.2 à 200.5, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 79; abrogés, 2015,
                                                                         annexes V et VI, ajoutées, 2015, ch. 4, art. 109
  ch. 4, al. 117(26)a)
                                                                         disposition de coordination, 2001, ch. 26, art. 324
art. 201, 2015, ch. 4, art. 101 et al. 117(26)b)
                                                                         dispositions générales, 1992, ch. 35, art. 90, 100 et 109
art. 201.1 à 201.3, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 101
                                                                         disposition générale, 1993, ch. 47, art. 18
art. 203, abrogé, 1992, ch. 35, art. 120
                                                                         disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)
art. 204, 2014, ch. 13, art. 80
                                                                         disposition générale, 2009, ch. 31, art. 49(F)
art. 205, 2014, ch. 13, art. 81(F)
                                                                         disposition générale, 2014, ch. 13, art. 71(A)
art. 207.01 à 207.09, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 102
                                                                         dispositions transitoires, 1988, ch. 28, voir art. 130 à 137, 210 et
art. 207.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 82; ajouté, 2015, ch. 4,
                                                                         dispositions transitoires, 2014, ch. 13, art. 92 et 93
  art. 102
art. 207.2 à 207.9, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 102
                                                                         EEV, 1988, ch. 28, loi en vigueur 22.12.89 voir TR/90-9; sauf la
art. 207.91 à 207.93, ajoutés, 2015, ch. 4, art. 102
                                                                            section VIII et la partie II; cependant le par. 267(2),
art. 209, 2014, ch. 13, art. 83(F)
                                                                            mentionne que l'art. 216 et la partie IX s'appliquent à l'année
Partie III.1, ajoutée, 2014, ch. 13, art. 84
                                                                            d'imposition commençant après la date fixée par
art. 210.001 à 210.009, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
                                                                            proclamation; section VIII de la partie II en vigueur 01.10.90
art. 210.01, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
                                                                            voir TR/90-152
art. 210.011 à 210.019, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
                                                                         EEV, 1990, ch. 41, art. 16-18 en vigueur 09.11.90 voir
art. 210.02, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
                                                                            TR/90-169
art. 210.021 à 210.029, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
                                                                         EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90
art. 210.03, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
                                                                         EEV, 1991, ch. 49, par. 238(1) est réputé entré en vigueur
art. 210.031 à 210.039, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
                                                                            21.07.88 voir par. 238(2)
art. 210.04, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
                                                                         EEV, 1991, ch. 50, art. 25 et 26 en vigueur 15.09.92 voir
art. 210.041 à 210.049, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
                                                                            TR/92-151
```

Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 28 (suite)

- EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 7(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 35, art. 84 à 120 en vigueur 01.09.92 voir TR/92-154
- EEV, 1993, ch. 47, art. 11 à 17 en vigueur 30.06.93 *voir* TR/93-149; art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 26, art. 16(F), 17(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
- EEV, 1998, ch. 15, art. 18 en vigueur à la sanction 11.06.98
- EEV, 1999, ch. 31, art. 30 à 35 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 4, art. 153 et 154 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 6, art. 111 entre en vigueur quatre-vingt-dix jours après la date de sanction (sanctionnée le 10.05.2001) ou à la date ultérieure fixée antérieurement par décret *voir* art. 131. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, art. 111 en vigueur 08.08.2001
- EEV, 2001, ch. 26, art. 324 en vigueur à la sanction 01.11.2001; art. 281 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65
- EEV, 2002, ch. 7, art. 110 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2003, ch. 22, art. 122 à 126 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 232 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122
- EEV, 2007, ch. 33, art. 16 en vigueur à la sanction 14.12.2007
- EEV, 2009, ch. 31, art. 47 à 50 en vigueur à la sanction 15.12.2009
- EEV, 2013, ch. 28, art. 5 à 8 en vigueur 01.12.2013 voir TR/2013-124.
- EEV, 2013, ch. 34, par. 369(3) en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 369(1) et (2) réputés être entrés en vigueur 01.04.97 *voir* par. 369(3).
- EEV, 2014, ch. 13 (sanction: 19.06.2014), art. 55 à 83 et 85 à 93 en vigueur 31.12.2014 *voir* TR/2014-103; art. 84 en vigueur 03.12.2014 *voir* TR/2014-103.
- EEV, 2015, ch. 4, art. 117 et 118 en vigueur à la sanction 26.02.2015; [Remarque: les art. 117 et 118 sont en vigueur mais ne produiront leurs effets qu'à l'entrée en vigueur de la disposition.]
- art. 71, 77, 87, 88(1), 90(1), (2) and (4), 91, 93, 94(1), 95 and 104 to 109 en vigueur 19.06.2015 *voir* TR/2015-59.
- art. 72 à 76, 78 à 86 et 89, par. 90(3), art. 92, par. 94(2) à (4) et art. 96 à 103 en vigueur 26.02.2016 ou, dans cet intervalle, à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 119(1);
- par. 88(2) et 94(2) à (4) en vigueur 26.02.2020 ou, dans cet intervalle, à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 119(2).
- EEV, 2015, ch. 39 (sanction : 23.06.2015), art. 1 à 3 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 4 Non en vigueur.

Accord Canada-Yukon sur le pétrole et le gaz, Loi de mise en oeuvre de l'

- 1998, ch. 5

(Canada-Yukon Oil and Gas Accord Implementation Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 19, 2002, ch. 7, art. 116

art. 21, 2002, ch. 7, par. 117(1)(A), abrogé par. 117(2)

art. 25, 2002, ch. 7, art. 118(A)

art. 27.1, ajouté, 2002, ch. 17, art. 119

modifications conditionnelles, 1995, ch. 15, art. 49

- EEV, 1998, ch. 5, art. 1 à 10, 14, 15, 17 et 19 à 27 en vigueur à la sanction 12.05.98; art. 11, 12, 13, 16 et 18 entrent en vigueur à la date de transfert *voir* art. 28 (date de transfert 19.11.98 *voir* C.P. 1998-2022)
- EEV, 1998, ch. 15, art. 49 entre en vigueur selon les conditions prévues à cette disposition
- EEV, 2002, ch. 7, art. 116, par. 117(1), art. 118 et 119 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48; par. 117(2) entre en vigueur à la date fixée par décret par. 285(3) Non en vigueur.

Accord concernant la bande indienne de Pictou Landing, Loi sur l' — 1995, ch. 4

(Pictou Landing Indian Band Agreement Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 1995, ch. 4 en vigueur à la sanction 26.03.95

Accord définitif concernant la Première Nation de Tsawwassen, Loi sur l' — 2008, ch. 2

(Tsawwassen First Nation Final Agreement Act)

Déposé par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Dispositions de coordination, 2008, ch. 32, art. 31 et 32

Dispositions transitoires, 2008, ch. 32, art. 21 à 25

EEV, 2008, ch. 32, art. 19, 31 et 32 en vigueur à la sanction 26.06.2008; art. 1 à 18 et 20 à 25 en vigueur 03.04.2009 *voir* TR/2008-147

Accord définitif concernant la Première Nation de Yale — 2013 c. 25

(Yale First Nation Final Agreement Act)

Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien

- Dispositions générales, 2013, ch. 25, art. 14 (application de lois de la Colombie-Britannique)
- EEV, 2013, ch. 25, art. 18 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 1 à 17 et 19 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 25 Non en vigueur

Accord définitif concernant les premières nations maanulthes, Loi sur l'

- 2009, ch. 18

(Maanulth First Nations Final Agreement Act)

Déposé par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 2009, ch. 18, art. 18 en vigueur à la sanction 18.06.2009; art. 1 à 9, 12 à 17 et 19 en vigueur 01.04.2011 *voir* TR/2009-108; art. 10 et 11 en vigueur 15.02.2011 *voir* TR/2011-15

Accord définitif concernant les Tlaamins, Loi sur l' — 2014, ch. 11

(Tla'amin Final Agreement Act)

Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien

EEV, 2014, ch. 11, art. 19 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 1 à 18 et 20 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 27 — Non en vigueur.

Accord définitif nisga'a, Loi sur l' — 2000, ch. 7

(Nisga'a Final Agreement Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 19, 2002, ch. 8, al. 182(1)*z*.2) EEV, 2000, ch. 7 en vigueur 11.05.2000 *voir* TR/2000-38 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

Accord définitif sur l'autonomie gouvernementale de Deline, Loi sur l' — 2015, ch. 24

(Déline Final Self-Government Agreement Act)

Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien

EEV, 2015, ch. 24, art. 19 en vigueur à la sanction 18.06.2015 *voir* art. 43; art. 1 à 18 et 20 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 43 – Non en vigueur.

Accord de Kelowna, Loi de mise en œuvre de l' - 2008, ch. 23

(Kelowna Accord Implementation Act)

EEV, 2008, ch. 23 en vigueur à la sanction 18.06.2008

Accord de libre-échange Canada-AELÉ, Loi de mise en oeuvre de l' — 2009, ch. 6

(Canada— EFTA Free Trade Agreement Implementation Act)

Le ministre du Commerce international (art. 2)

Disposition générale, 2009, ch. 16, art. 56
EEV, 2009, ch. 6 (sanction: 29.04.2009), art. 1 à 15 et les annexes 1 à 7 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-38
EEV, 2009, ch. 16, art. 56 en vigueur à la sanction 18.06.2009

Accord de libre-échange Canada — Chili, Loi de mise en oeuvre de l' — 1997, ch. 14

(Canada-Chile Free Trade Agreement Implementation Act)

Le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 8 et des parties I et III (TR/97-87)

art. 14, 2014, ch. 39, art. 227 EEV, 1997, ch. 14 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86 EEV, 2014, ch. 39, art. 227 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

Accord de libre-échange Canada-Colombie, Loi de mise en oeuvre de l' — 2010, ch. 4

(Canada—Colombia Free Trade Agreement Implementation Act)

Le ministre du Commerce international (art. 2)

EEV, 2010, ch. 4 (sanction: 29.06.2010), la loi en vigueur 15.08.2011 voir TR/2011-55

Accord de libre-échange Canada-Costa Rica, Loi de mise en oeuvre de l' — 2001, ch. 28

(Canada—Costa Rica Free Trade Agreement Implementation Act)

Le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 8 et des parties 1 et 3 (TR/2002-147)

disposition de coordination, 2002, ch. 22, par. 411(6) EEV, 2001, ch. 28 en vigueur 01.11.2002 voir TR/2002-146 EEV, 2002, ch. 22, art. 411 en vigueur à la sanction 13.06.2002

Accord de libre-échange Canada—États-Unis, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 65

(Canada-United States Free Trade Agreement Implementation Act)

Le ministre désigné à titre de ministre chargé de l'application de telle disposition de la présente loi *voir* art. 10; le ministre des Finances à titre de ministre chargé de l'application de la partie II de la loi (TR/92-70); le

Accord de libre-échange Canada —États-Unis, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 65 (suite)

ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1-7 et des parties I et V de la loi (TR/89-54) (1995, ch. 5, art. 28)

partie II, (art. 13 à 22), abrogée, 1995, ch. 29, art. 18 **art. 13 à 22,** abrogés, 1995, ch. 29, art. 18 dispositions transitoires, 1988, ch. 65, art. 149

EEV, 1988, ch. 65, loi, *sauf* art. 61-65, en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9; art. 61-65 en vigueur 13.02.89 *voir* TR/89-70; par. 108(1) en vigueur 01.01.98 *voir* par. 108(2)

EEV, 1995, ch. 29, art. 18 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115

Accord de libre-échange Canada — Israël, Loi portant mise en oeuvre de l' — 1996, ch. 33

(Canada-Israel Free Trade Agreement Implementation Act)

Le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 7 et des parties I et III (TR/97-10)

EEV, 1996, ch. 33 en vigueur 01.01.97 voir TR/97-9

Accord de libre-échange Canada-Pérou, Loi de mise en oeuvre de l' — 2009, ch. 16

(Canada—Peru Free Trade Agreement Implementation Act)

Le ministre du Commerce international (art. 2)

EEV, 2009, ch. 16, art. 56 en vigueur à la sanction 18.06.2009, la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67

Accord de libre-échange nord-américain, Loi portant mise en oeuvre de l' — 1993, ch. 44

(North American Free Trade Agreement Implementation Act)

Le ministre désigné à titre de ministre chargé de l'application de telle disposition de la présente loi *voir* art. 11; le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 9 et des parties I et III de cette loi (TR/94-8) (1995, ch. 5, art. 28)

art. 14, 2010, ch. 12, art. 1776; 2013, ch. 33, al. 195(1)*d*)

art. 15, 2003, ch. 22, al. 225*z*.11)(A); 2010, ch. 12, art. 1777 Modifications connexes :

art. 65, 1993, ch. 44, al. 78b)

art. 70 à 72, abrogés, 1993, ch. 44, al. 79(3)*b*)

art. 132, 1993, ch. 44, al. 142a)

art. 134, 1993, ch. 44, al. 142b)

art. 161, 1993, ch. 44, al. 173*b*)

art. 165, abrogé, 1993, ch. 44, al. 173*c*)

art. 225, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)*b*)

art. 226, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)*c*) et *d*)

art. 227, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)e) et f)

art. 228, 1993, ch. 44, par. 236(2)

art. 229, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)g)

art. 230, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)h)

art. 231, 1993, ch. 44, al. 236(1)i)

art. 233, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)i)

art. 235, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)i)

dispositions transitoires, 1993, ch. 44, art. 48, al. 78*a*), par. 79(2), al. 79(3)*a*), art. 80, 141, al. 173*a*), al. 199*a*), *b*), *c*) et *d*), al. 236(1)*a*) et par. 236(3) à 238(3)

disposition transitoire, 2010, ch. 12, art. 1778

EEV, 1993, ch. 44, y compris le par. 13(4) du *Tarif des douanes* édicté par le par. 113(3), mais à l'exception de l'art. 177, en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1; art. 177 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1776 à 1778 en vigueur 27.08.2010 *voir* TR/2010-72

EEV, 2013, ch. 33, art. 195 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

Accord de 1986 concernant les terres indiennes, Loi sur l' — 1988, ch. 39

(Indian Lands Agreement (1986) Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 1988, ch. 39 loi en vigueur 01.07.90 voir TR/90-91

Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, Loi sur l' — 1991, ch. 12

(European Bank for Reconstruction and Development Agreement Act)

Le ministre des Finances

art. 4.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 214

art. 6, 1999, ch. 26, art. 49

art. 37, 1993, ch. 34, art. 66

annexe, Accord, article 1, 2006, ch. 4, art. 215; DORS/2012-81, art. 1

article 18, DORS/2012-81, art. 2

EEV, 1991, ch. 12 en vigueur à la sanction 01.02.91

EEV, 1993, ch. 34, art. 66 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1999, ch. 26, art. 49 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2006, ch. 4, art. 214 et 215 en vigueur à la sanction 22.06.2006

EEV, DORS/2012-81, art. 1 entre en vigueur 7 jours après la date de la communication formelle voir par. 3(1); art. 2 entre en vigueur 7 jours après la date de la communication formelle prévue au par. 1 de l'art. 56 de l'Accord *voir* par. 3(2) – Non en vigueur

Accord sur la Station spatiale internationale civile, Loi de mise en oeuvre de l'

— 1999, ch. 35

(Civil International Space Station Agreement Implementation Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/2000-28)

art. 7, 2002, ch. 8, art. 124 EEV, 1999, ch. 35 en vigueur 01.05.2000 *voir* TR/2000-27 EEV, 2002, ch. 8, art. 124 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

Accord sur le commerce intérieur, Loi de mise en oeuvre de l' — 1996, ch. 17

(Agreement on Internal Trade Implementation Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/2015-112)

art. 2, 2012, ch. 31, art. 299 **art. 8.1 à 8.3**, ajoutés, 2012, ch. 31, art. 300 **art. 9**, 2012, ch. 31, art. 302 **art. 12**, 2012, ch. 31, art. 303 **art. 15**, 2012, ch. 31, art. 304 disposition générale, 2012, ch. 31, art. 301 EEV, 1996, ch. 17, *sauf* art. 17, 18 et 19,

EEV, 1996, ch. 17, sauf art. 17, 18 et 19, en vigueur 15.07.96 voir TR/96-65; art. 19 en vigueur 01.01.2000 voir TR/99-97; art. 17 et 18 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 20 – Non en vigueur

EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 299 à 304 en vigueur 07.06.2013 *voir* TR/2013-66

Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador — 2005, ch. 27

(Labrador Inuit Land Claims Agreement Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 16, 2005, ch. 27, par. 22(1) **art. 19,** abrogé, 2005, ch. 27, par. 26(1) **art. 20,** 2005, ch. 27, par. 24(1) **art. 21,** 2005, ch. 27, par. 25(1) dispositions de coordination, 2005, ch. 27, art. 22 à 26 EEV, 2005, ch. 27, art. 22 à 26 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 1 à 21 en vigueur 01.12.2005 *voir* TR/2005-117

Accord sur les revendications territoriales des Inuits du Nunavik, Loi concernant l' — 2008. ch. 2

(Nunavik Inuit Land Claims Agreement Act)

Déposé par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 2008, ch. 2 (sanction: 14.02.2008), art. 1 à 12.2 en vigueur 10.07.2008 *voir* TR/2008-72

Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, Loi concernant l' — 1993, ch. 29

(Nunavut Land Claims Agreement Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 7, 2004, ch. 11, art. 34
EEV, 1993, ch. 29 en vigueur 09.07.93 voir TR/93-99
EEV, 2004, ch. 11, art. 34 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58

Accord sur les revendications territoriales concernant la région marine d'Eeyou, Loi sur l'—2011, ch. 20

(Eeyou Marine Region Land Claims Agreement Act)

Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien

Disposition générale, 2011, ch. 20, art. 14 (rapport) EEV, 2011, ch. 20 en vigueur 15.02.2012 *voir* TR/2012-5

Accord sur l'Organisation mondiale du commerce, Loi de mise en oeuvre de l' — 1994, ch. 47

— 1994, cn. 47

 $(World\ Trade\ Organization\ Agreement\ Implementation\ Act)$

Le ministre désigné à titre de ministre chargé de l'application de telle disposition de la présente loi *voir* art. 9; le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 7 et des parties I et III (TR/95-4) (1995, ch. 5, art. 28)

art. 189, 1997, ch. 36, art. 212 **annexe IV : art. 6,** abrogé, 1996, ch. 10, art. 275

EEV, 1994, ch. 47,

- art. 1 à 47, 50 à 55, 70 à 91, 93 à 114, 119 à 128, 132 à 140, 144 à 189 et 202 à 211 de la loi et art. 1, 2 et 5 de l'annexe IV en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5;
- annexe I, parties A, B et C, en vigueur 01.01.95 voir TR/95-6:
- annexe I, parties D et E, à l'exception des dispositions de la partie D concernant les numéros tarifaires de l'annexe I du *Tarif des douanes* mentionnés à l'annexe de TR/95-7, en vigueur 01.01.95 voir TR/95-7;
- art. 48 et 49 en vigueur 01.08.95 voir TR/95-83
- annexe I, partie D, les dispositions concernant les numéros tarifaires de l'annexe I du *Tarif des douanes* mentionnés à l'annexe de TR/95-87, en vigueur 01.08.95 *voir* TR/95-87
- annexe I, partie D, les dispositions concernant les numéros tarifaires de l'annexe I du *Tarif des douanes* mentionnés à l'annexe de TR/95-88, en vigueur 01.08.95 voir TR/95-88
- art. 56 à 69, 115, 117, 118, 129 à 131, 141 à 143 et 190 à 201 et art. 220, ann. IV, art. 3 et 4 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-1

Accord sur l'Organisation mondiale du commerce, Loi de mise en oeuvre de l' — 1994, ch. 47 (suite)

- art. 116 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-3
- art. 212 à 219 et les ann. II et III de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest*, édictées par les art. 217 et 218, abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1996, ch. 10, art. 275 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53 EEV, 1997, ch. 36, art. 212 est réputé entré en vigueur le 01.01.98 et s'applique ou est réputé s'appliquer, d'une part. à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées à compter de cette date et, d'autre part. aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en application de l'art. 32 de la *Loi sur*

Accords commerciaux, *voir* Conventions — Commerce et sujets connexes

Accords de Bretton Woods et des accords connexes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. B-7

[Ancienne appellation: Bretton Woods (accords)]
(Bretton Woods and Related Agreements Act)

Le ministre des Finances

les douanes voir art. 214.

- **titre intégral,** L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 1; L.R., ch. 32 (3^e suppl.), art. 1
- **préambule,** L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 2; L.R., ch. 32 (3^e suppl.), art. 2
- art. 1, L.R., ch. 24 (1er suppl.), art. 3
- art. 2, L.R., ch. 24 (1er suppl.), art. 4; L.R., ch. 32 (3e suppl.),
- **art. 6,** L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 5; L.R., ch. 32 (3^e suppl.), art 4
- art. 6.1, ajouté, L.R., ch. 32 (3e suppl.), art. 4
- art. 7, 1991, ch. 21, art. 1; 1998, ch. 21, art. 127; 2012, ch. 19, art. 375
- **art. 8,** L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 6; L.R., ch. 32 (3^e suppl.), art. 5; 1998, ch. 21, art. 128
- art. 8.1, ajouté, L.R., ch. 34 (4° suppl.), art. 1; 1998, ch. 21, art. 129
- art. 8.2, ajouté, 1997, ch. 26, art. 92
- art. 8.3, ajouté, 1998, ch. 21, art. 130; 2001, ch. 33, art. 18
- art. 9, abrogé, 1999, ch. 31, art. 27
- **art. 13,** L.R., ch. 24 (1er suppl.), art. 7; 1993, ch. 34, art. 11; 2012, ch. 19, art. 376
- art. 14, ajouté, 1991, ch. 21, art. 6
- annexe I, art. V, 2009, ch. 31, art. 20
- **annexe I, art. XII,** 1991, ch. 21, art. 2; 2009, ch. 31, art. 21; 2012, ch. 31, art. 185
- annexe I, art. XV, 1998, ch. 21, art. 131
- annexe I, art. XXI, 2012, ch. 31, art. 186
- annexe I, art. XXVI, 1991, ch. 21, art. 3
- **annexe I, art. XXIX,** 2012, ch. 31, art. 187
- **annexe I, annexe D,** 1991, ch. 21, art. 4; 2012, ch. 31, art. 188 et 189
- annexe I, annexe E, 2012, ch. 31, art. 190

- **annexe I, annexe L,** ajoutée, 1991, ch. 21, art. 5; 2009, ch. 31, art. 22; 2012, ch. 31, art. 191 et 192
- annexe I, annexe M, ajoutée, 1998, ch. 21, art. 132
- annexe II, art. III, L.R., ch. 24 (1er suppl.), art. 8
- annexe II, art. VIII, L.R., ch. 32 (3e suppl.), art. 6
- annexe III, ajoutée, L.R., ch. 24 (1er suppl.), art. 9
- annexe IV, ajoutée, L.R., ch. 24 (1er suppl.), art. 9
- annexe V, ajoutée, L.R., ch. 32 (3e suppl.), art. 7
- EEV, ch. 24 (1er suppl.), art. 1-9 en vigueur 16.05.85
- EEV, ch. 32 (3e suppl.), les art. 1 à 5 et 7 en vigueur 12.04.88; art. 6 en vigueur 31.07.89 *voir* TR/89-180
- EEV, L.R., ch. 34 (4e suppl.), art. 1 en vigueur 28.07.88
- EEV, 1991, ch. 21 en vigueur 19.11.92 voir TR/92-200
- EEV, 1993, ch. 34, art. 11 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1997, ch. 26, art. 92 en vigueur à la sanction 25.04.97
- EEV, 1998, ch. 21, art. 128 à 130 en vigueur 16.07.98 *voir* TR/98-83; art. 127 en vigueur 10.02.99 *voir* TR/99-12; art. 131 et 132 en vigueur 30.11.2012 *voir* TR/2012-91
- EEV, 1999, ch. 31, art. 27 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 33, art. 18 en vigueur 21.12.2001 voir TR/2002-15
- EEV, 2009, ch. 31, art. 20 à 22 en vigueur à la sanction 15.12.2009
- EEV, 2012, ch. 19, art. 375 et 376 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2012, ch. 31, art. 185 à 192 en vigueur à la sanction 14.12.2012

Acquisition de Marine Atlantique S.C.C., *voir* Marine Atlantique...

(Marine Atlantic Inc. Acquisition Authorization Act)

Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 (Nouveau titre *voir* Loi constitutionnelle de 1867) *voir aussi* Lois et documents constitutionnels dans l'Appendice II des S.R.C. 1970, p. 121 du Volume des Appendices

(Constitution Act, 1867)

Activité physique et le sport, Loi sur l' - 2003, ch. 2

(Physical Activity and Sport Act)

- a) le ministre de la Santé pour l'application de cette loi en ce qui a trait à l'activité physique (TR/2003-130);
- b) le ministre du Patrimoine canadien pour l'application de cette loi en ce qui a trait au sport (TR/2003-130)
- art. 9, 2003, ch. 2, art. 38
- art. 26, 2003, ch. 22, art. 279(A)
- art. 31, 2009, ch. 23, art. 334
- art. 33, 2015, ch. 3, art. 141(F)

disposition de coordination, 2003, ch. 2, art. 38

Activité physique et le sport, Loi sur l' - 2003, ch. 2 (suite)

disposition de coordination, 2003, ch. 22, art. 279(A) disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 357

EEV, 2003, ch. 2, à l'exception de l'art. 38, en vigueur 15.06.2003 *voir* TR/2003-129; art. 38 en vigueur à la sanction 19.03.2003

EEV, 2003, ch. 22, art. 279 en vigueur à la sanction 07.11.2003

EEV, 2009, ch. 23, art. 357 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 334 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87

EEV, 2015, ch. 3, art. 141 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Actualisation du droit de la propriété intellectuelle, Loi d' — 1993, ch. 15

(Intellectual Property Law Improvement Act)

EEV, 1993, ch. 15, art. 2 à 10, 12 à 25, 50, 51, 57 à 64 et 67 à 72 en vigueur 09.06.93 *voir* TR/93-84; art. 1, 11, 65 et 66 en vigueur 15.01.94 *voir* TR/93-224; art. 26 à 49 et 52 à 56 en vigueur 01.10.96 *voir* TR/96-81

Additifs à base de manganèse, Loi sur les — 1997, ch. 11

(Manganese-based Fuel Additives Act)

Le ministre de l'Environnement (TR/97-85)

art. 13, 1999, ch. 33, art. 348

art. 19, 1999, ch. 33, art. 349

annexe, DORS/98-393

EEV, 1997, ch. 11 (sanction: 25.04.97), en vigueur 24.06.97 *voir* art. 21

EEV, 1999, ch. 33, art. 348 et 349 en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-15

Adéquation de la peine et du crime, Loi sur l' — 2009, ch. 29 *voir* Code criminel

(Truth in Sentencing Act)

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, Loi sur l'

— 2002, ch. 9, art. 2

(Canadian Air Transport Security Authority Act)

Le ministre des Transports

art. 2, 2004, ch. 15, art. 24

art. 17, 2012, ch. 19, art. 654

art. 19, 2012, ch. 19, art. 655

art. 28, 2005, ch. 10, al. 34(1)a)

art. 29, 2004, ch. 15, art. 25

EEV, 2002, ch. 9, art. 2 en vigueur 01.04.2002 voir TR/2002-63

EEV, 2004, ch. 15, art. 24 et 25 en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51

EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

EEV, 2012, ch. 19, art. 654 et 655 en vigueur à la sanction 29.06.2012

Administration de l'énergie, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-6

(Energy Administration Act)

Le ministre des Ressources naturelles

art. 2, ch. 7 (1er suppl.), art. 70; 1994, ch. 41, art. 20

art. 13, ch. 47 (4^e suppl.), art. 52, ann., par. 4(1)

art. 14, 1992, ch. 1, art. 63

art. 20, 1996, ch. 31, art. 79

art. 24, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 47; 2002, ch. 7, art. 163(A)

art. 36, ch. 31 (2e suppl.), art. 1

art. 36.1, ajouté, ch. 31(2e suppl.), art. 2

art. 38, ch. 31 (2e suppl.), art. 3

art. 40, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 48; 2002, ch. 7, art. 164(A)

art. 41, ch. 31 (2e suppl.), art. 4; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 49; 2002, ch. 7, art. 165(A)

art. 43, ch. 31 (2e suppl.), art. 5

art. 44, ch. 31 (2e suppl.), art. 6

art. 56, ch. 1 (2^e suppl.), par. 213(3), ann. III, n^o 4

art. 60, 1994, ch. 41, art. 21; 1999, ch. 17, art. 137

art. 62, ch. 1 (4e suppl.), art. 24

art. 63, ch. 47 (4e suppl.), art. 52, ann., par. 4(2); 1994, ch. 41, art. 22; 1999, ch. 17, art. 138; 2005, ch. 38, al. 140*d*)

art. 65, ch. 7 (2^e suppl.), art. 71

art. 67-70, abrogés, ch. 7 (2e suppl.), art. 72

art. 71, ch. 7 (2e suppl.), art. 73

dispositions transitoires, ch. 31 (2e suppl.), art. 7

EEV, ch. 1 (2e suppl.), par. 213(3) en vigueur 10.11.86 voir TR/86-206

EEV, ch. 7 (2e suppl.) en vigueur 04.03.86

EEV, ch. 31 (2^e suppl.) en vigueur 27.06.86

EEV, ch. 1 (4e suppl.), art. 24 en vigueur 04.02.88

EEV, ch. 47 (4e suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 voir TR/89-3

EEV, 1992, ch. 1, art. 63 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 47 à 49 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1994, ch. 41, art. 20 à 22 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10

EEV, 1996, ch. 31, art. 79 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21

EEV, 1999, ch. 17, art. 137 et 138 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111

EEV, 2002, ch. 7, art. 163 à 165 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2005, ch. 38, art. 140 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

Administration des biens saisis, Loi sur l' — 1993, ch. 37

(Seized Property Management Act)

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

- **art. 2,** 1996, ch. 16, al. 60(1)*r*), ch. 19, art. 85; 1997, ch. 23, art. 22; 2001, ch. 32, art. 73, ch. 41, art. 105 et par. 135(2)
- art. 3, 1996, ch. 19, art. 86; 2000, ch. 17, art. 92; 2001, ch. 32, art. 74, ch. 41, art. 83, 106 et par. 135(5)
- **art. 4,** 1996, ch. 19, art. 87; 1997, ch. 18, art. 135(F); 2000, ch. 17, art. 93; 2001, ch. 32, art. 75, ch. 41, art. 84, 107 et par. 135(6) et (7)
- art. 5, 2001, ch. 32, art. 76, ch. 41, art. 108 et par. 135(8); 2015, ch. 3, art. 152
- art. 6, 1996, ch. 19, art. 88
- art. 7, 2001, ch. 32, art. 77
- **art. 9,** 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 11; 1996, ch. 19, art. 89; 2000, ch. 17, art. 94; 2001, ch. 32, art. 78, ch. 41, art. 85 et 109
- art. 10, 1996, ch. 19, art. 90; 1997, ch. 23, art. 23; 2000, ch. 17, art. 95; 2001, ch. 41, art. 86 et 110; 2005, ch. 44, art. 14
- **art. 11,** 1996, ch. 19, art. 91; 1997, ch. 23, art. 24; 2000, ch. 17, art. 96; 2001, ch. 32, art. 79, ch. 41, art. 111, par. 120(1), 137(3) et (4); 2005, ch. 44, art. 15
- art. 14, 1996, ch. 19, art. 92; 1997, ch. 23, art. 25; 2005, ch. 44, art. 16
- art. 18, 1997, ch. 18, art. 136(F)
- art. 19, 1997, ch. 18, art. 137(F)
- art. 31, abrogé, 1996, ch. 19, art. 93
- disposition de coordination, 2001, ch. 32, art. 80; abrogé, 2001, ch. 41, al. 137(3)*b*)
- dispositions de coordination, 2001, ch. 41, art. 119, 120, 135, par. 137(3) et (4) et art. 138
- dispositions transitoires, 1993, ch. 37, art. 31 et 32
- EEV, 1993, ch. 37 en vigueur 01.09.93 voir TR/93-176
- EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 11 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79
- EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67
- EEV, 1996, ch. 19, art. 85 à 93 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47
- EEV, 1997, ch. 18, art. 135(F) à 137(F) en vigueur 14.05.97 voir TR/97-62
- EEV, 1997, ch. 23, art. 22 à 25 en vigueur 02.05.97 voir TR/97-61
- EEV, 2000, ch. 17, art. 92 à 96 en vigueur 31.03.2004 voir TR/2004-39
- EEV, 2001, ch. 32, art. 80 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 75 à 77 et 79 en vigueur 07.01.2002 et art. 73, 74 et 78 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17
- EEV, 2001, ch. 41, art. 83 à 86, 119, 120, 135 à 138 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 105 à 111 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16
- EEV, 2005, ch. 44, art. 14 à 16 en vigueur à la sanction 25.11.2005
- EEV, 2015, ch. 3, art. 152 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Administration du pont Blue Water, Loi sur l' (voir Ponts)

(Bridges)

Le ministre des Transports (DORS/77-1030)

LOI ABROGÉE, 2013, ch. 40, art. 268 (en vigueur) EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 268 en vigueur 01.02.2015 *voir* TR/2015-10.

Administration du pont Fort-Falls, Loi sur l' (voir Ponts)

(Bridges)

Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))

Admissibilité à la réhabilitation pour des crimes graves, Loi limitant l'

— 2010, ch. 5 *voir* Loi sur le casier judiciaire

(Limiting Pardons for Serious Crimes Act)

Aéronautique, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-2

(Aeronautics Act)

- Le ministre des Transports ainsi que le ministre de la Défense nationale (2014, ch. 29, par. 10(1) *voir* définition de « ministre » au par. 3(1) de la Loi)
- **art. 3,** L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 1; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 3, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 1; 1996, ch. 20, art. 99, ch. 31, art. 56; 1999, ch. 3, art. 13, ch. 31, art. 4; 2001, ch. 29, art. 33; 2002, ch. 7, art. 79(A); 2004, ch. 15, art. 2 et par. 111(3); 2014, ch. 29, art. 10; 2015, ch. 3, art. 3

partie I, (art. 4 à 11)

- art. 4, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 2
- art. 4.1, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 3
 art. 4.2, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2014, ch. 29, art. 11
- art. 4.3, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 3
- art. 4.31, ajouté, 2014, ch. 29, art. 12, ajouté, ch. 39, art. 143
- art. 4.4, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 1; 2001, ch. 4, art. 53(A); 2004, ch. 15, art. 4
- art. 4.41, ajouté, 1996, ch. 20, art. 100
- art. 4.5 et 4.6, ajoutés, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1
- **art. 4.7,** ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 5; 1999, ch. 31, art. 5, 6; 2004, ch. 15, art. 5
- art. 4.71 à 4.79, ajoutés, 2004, ch. 15, art. 5
- **art. 4.8,** ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 6; 2004, ch. 15, art. 5

Aéronautique, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-2 (suite)

- **art. 4.81,** ajouté, 2004, ch. 15, art. 5; 2005, ch. 38, al. 139*a*), 142*a*) al. 145(2)*j*)
- art. 4.82, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5
- art. 4.83, ajouté, 2001, ch. 38, art. 1; 2004, ch. 15, art. 6; 2011, ch. 9, art. 2
- art. 4.84 à 4.87, ajoutés, 2004, ch. 15, art. 7
- art. 4.9, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 7; 2014, ch. 39, art. 144
- art. 4.91, ajouté, 1996, ch. 20, art. 101
- **art. 5,** L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 359, ann., n° 1; 1992, ch. 4, art. 8; 1996, ch. 10, art. 204, ch. 20, art. 102
- art. 5.1, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 8
- art. 5.2, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1989, ch. 17, art. 8; 1992, ch. 4, art. 9(F)
- art. 5.3, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1
- art. 5.4, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 10
- art. 5.5 et 5.6, ajoutés, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1
- **art. 5.7**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 4, art. 54(F)
- art. 5.8, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1
- art. 5.81, ajouté, 1992, ch. 4, art. 11
- art. 5.9, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 9
- art. 6, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 25; ajouté, 2014, ch. 29, art. 13
- art. 6.1, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1
- **art. 6.2,** ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 12; 2004, ch. 15, art. 10
- art. 6.21, ajouté, 2014, ch. 29, art. 14
- art. 6.3, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1989, ch. 3, art. 39; abrogé, 2014, ch. 29, art. 15
- art. 6.4, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1989, ch. 3, art. 40; abrogé, 2014, ch. 29, art. 16
- **art. 6.41,** ajouté, 1992, ch. 4, art. 13; 2004, ch. 15, art. 11; 2015, ch. 3, art. 4(F)
- art. 6.5, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1
- art. 6.6, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 34
- art. 6.7, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 34; 2014, ch. 29, art. 17
- art. 6.71, ajouté, 1992, ch. 4, art. 14; 2001, ch. 29, art. 34
- art. 6.72, ajouté, 2001, ch. 29, art. 34
- art. 6.8, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 34
- **art. 6.9,** ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 35, al. 45(1)*a*) et (2)*a*)(F); 2004, ch. 15, art. 12
- **art. 7,** L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 36, al. 45(1)*b*) et (2)*b*)(F); 2004, ch. 15, art. 13 et par. 111(1)
- **art. 7.1,** ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5, ch. 4, art. 15; 2001, ch. 29, art. 37, al. 45(1)c) et (2)c) (F)

- **art. 7.2,** ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 38; 2004, ch. 15, art. 14 et par. 111(2)
- art. 7.21, ajouté, 2001, ch. 29, art. 38
- **art. 7.3,** ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 16; 1996, ch. 20, art. 103; 2004, ch. 15, art. 15
- art. 7.31, ajouté, 1992, ch. 4, art. 17
- art. 7.4, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 16
- **art. 7.41,** ajouté, 2004, ch. 15, art. 17
- **art. 7.5,** ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 4(F), ch. 4, art. 18
- **art. 7.6,** ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 19; 2004, ch. 15, art. 18; 2015, ch. 20, art. 12
- **art. 7.7,** ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 20; 2001, ch. 29, art. 39
- art. 7.8, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 39
- **art. 7.9,** ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 39
- art. 7.91 et 7.92, ajoutés, 2001, ch. 29, art. 39
- **art. 8,** L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 21; 2001, ch. 29, art. 40(A)
- **art. 8.1,** ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 22; 2001, ch. 29, art. 41
- art. 8.2, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 42
- **art. 8.3,** ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 43; 2004, ch. 15, art. 19
- art. 8.4, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1
- art. 8.5, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 20
- art. 8.6, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 3; 2008, ch. 6, art. 55
- **art. 8.7,** ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 23(F); 2004, ch. 15, art. 21; 2014, ch. 29, art. 18
- art. 8.8, ajouté, 2004, ch. 15, art. 22
- art. 9, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2003, ch. 22, art. 89
- **Partie II**, abrogée, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276; ajoutée, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 10, abrogé, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- **art. 11,** abrogé, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- **art. 12,** L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 2; abrogé, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- **art. 13 à 20,** abrogés, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 276; ajoutés, 2014, ch. 29, art. 19
- **art. 21,** L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 3; abrogé, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 22 à 24, abrogés, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 276; ajoutés, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 24.1 à 24.8, ajoutés, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 26, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 4
- **art. 27,** L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 4; L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 359, ann., no 1; 1996, ch. 10, art. 205; 2014, ch. 29, art. 20
- art. 28, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 4; 1992, ch. 4, art. 24(F)

Aéronautique, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. A-2 (suite)

- partie IV, (art. 29 à 37), ajoutée, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; abrogée, 2001, ch. 29, art. 44
- art. 29 à 33, ajoutés, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 5; abrogés, 2001, ch. 29, art. 44
- **art. 34,** ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44; 2003, ch. 22, al. 225*b*)(A)
- art. 35, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; 1992, ch. 1, art. 4; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- **art. 36 et 37,** ajoutés, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; abrogés, 2001, ch. 29, art. 44
- annexe, ajouté, 2004, ch. 15, art. 23
- dispositions de coordination, 2004, ch. 15, art. 111
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
- disposition générale, 1989, ch. 17, art. 15
- dispositions transitoires, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 7
- dispositions transitoires, 2001, ch. 29, art. 23 à 32
- dispositions transitoires, 2014, ch. 29, art. 24 et 25 (application de la Partie II édictée par l'art. 19)
- modification conditionnelle, 1996, ch. 20, art. 107b)
- EEV, L.R., ch. 33 (1er suppl.) en vigueur 28.06. 85 sauf les dispositions figurant aux par. 8(1), (2) et (3); les dispositions figurant au par. 8(1) en vigueur 01.06.86 voir TR/86-98; al. b) de la définition de « aéronef », à l'art. 3 de la Loi sur l'aéronautique, édicté par l'art. 1, et art. 6 de la Loi sur l'aéronautique, édicté par l'art. 1, abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, L.R., ch. 28 (3e suppl.) art. 276 et 359, ann., art. 1 et annexe en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26
- EEV, 1989, ch. 3, art. 39, 40 en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63
- EEV, 1989, ch. 17, art. 8 en vigueur 04.10.89
- EEV, 1991, ch. 24, art. 1 de l'ann. III, édictée par art. 51, abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1992, ch. 1, art. 3 à 5, art. 144, ann. VII, art. 4(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 4 en vigueur à la sanction 19.03.92
- EEV, 1996, ch. 10, art. 204 et 205 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53
- EEV, 1996, ch. 20, art. 99, 101 à 103 et 107 en vigueur à la sanction 20.06.96; art. 100 en vigueur 01.11.96 *voir* art. 109 (date de cession).
- EEV, 1996, ch. 31, art. 56 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 1 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 13 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 31, art. 4 à 6 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 4, art. 53 et 54 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 29, art. 23 à 45 en vigueur 30.06.2003 voir TR/2003-128
- EEV, 2001, ch. 38 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 79 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2003, ch. 22, art. 89 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 15, art. 111 en vigueur à la sanction 06.05.2004; partie 1 (art. 2 à 23), sauf l'art. 4.82 de la *Loi sur l'aéronautique*, édictée par l'art. 5, en vigueur 11.05.2004 *voir* TR/2004-51;

- par. 4.82(1) à (10) et (12) à (20) de la Loi sur l'aéronautique, édictés par l'art. 5, en vigueur 04.05.2007 voir TR/2007-56;
- par. 4.82(11) la *Loi sur l'aéronautique*, édicté par l'art. 5, abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi* la *Gazette du Canada*, *Partie I*, Vol. 149, n°6, pp. 181-182.
- EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 139 et 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2008, ch. 6 (sanction: 28.02.2008), art. 55 en vigueur 02.07.2008 voir TR/2008-34
- EEV, 2011, ch. 9, la loi entre en vigueur à la sanction 23.03.2011
- EEV, 2014, ch. 29 (sanction: 09.12.2014), par. 10(1), art. 11 à 14, 16 à 20, 24 et 25 en vigueur 07.02.2015 *voir* par. 26(1); par. 10(2) et art. 15 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 26(2) Non en vigueur.
- EEV, 2014, ch. 39, art. 143 et 144 en vigueur à la sanction 16.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 3 et 4 en vigueur à la sanction 26.02.2015. EEV, 2015, ch. 20 (sanction : 18.06.2015), art. 12 en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.

Aéronautique, Règlements établis en application de l'article 4 de la Loi sur l' — 1969-70, ch. 45

(Aeronautics Act, An Act respecting Regulations made pursuant to section 4 of the)

Le ministre des Transports

Affectation de crédits, voir Crédits...

(Appropriation Acts)

Agence canadienne d'inspection des aliments, Loi sur l' — 1997, ch. 6

(Canadian Food Inspection Agency Act)

Le ministre de la Santé (l'ensemble des attributions du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire sauf les attributions conférées à ce ministre en vertu du par. 4(2) et qui ne sont pas liées à la salubrité des aliments (TR/2013-109))

- art. 11, 2005, ch. 38, art. 53; 2012, ch. 24, art. 103
- art. 12, 2003, ch. 22, art. 135
- art. 16, 2003, ch. 22, al. 224z.4)(A)
- art. 19.1 à 19.3, ajoutés, 2012, ch. 24, art. 105
- art. 21, 2009, ch. 23, art. 318
- art. 23, 2012, ch. 19, art. 186
- art. 25.1, ajouté, 2014, ch 20, art. 252
- art. 32, abrogé, 2012, ch. 19, art. 188
- disposition générale, 2012, ch. 19, art. 187
- disposition générale, 2012, ch. 24, art. 104(A)
- disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 202 (application *re* art. 23 et 32)
- disposition transitoire, 2012, ch. 24, art. 74 modification conditionnelle, 1997, ch. 6, art. 90

Agence canadienne d'inspection des aliments, Loi sur l' - 1997, ch. 6 (suite)

- EEV, 1997, ch. 6, à l'exception du par. 13(1) et de l'art. 31, en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37; par. 13(1) en vigueur 01.04.98 *voir* TR/97-122; art. 31 en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-21
- EEV, 2003, ch. 22, art. 135 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2005, ch. 38, art. 53 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
- EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), art. 318 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87
- EEV, 2012, ch. 19, art. 186 à 188 et 202 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 74 et 103 à 105 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 111 Non en vigueur
- EEV, 2014, ch. 20 (sanction: 19.06.2014), art. 252 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'art. 103 de la *Loi sur la salubrité des aliments au Canada* (2012, ch. 24) *voir* art. 253 Non en vigueur.

Agence canadienne pour l'incitation à la réduction des émissions, Loi sur l'

— 2005, ch. 30, article 87

(Canada Emission Reduction Incentives Agency Act)

Le ministre de l'Environnement

art. 22, 2005, ch. 30, art. 94(A)

art. 91, abrogé, 2005, ch. 30, par. 93(2)

dispositions de coordination, 2005, ch. 30, art. 93 et 94

EEV, 2005, ch. 30, art. 87, à l'exception des art. 93 et 94, en vigueur 03.10.2005 voir TR/2005-92; art. 93 et 94 en vigueur à la sanction 29.06.2005

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, Loi sur l' — 2005, ch. 26

(Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec Act)

Le ministre de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec

art. 11, 2015, ch. 3, art. 77(A)

art. 18, 2005, ch. 26, par. 27(2)

disposition de coordination, 2005, ch. 26, art. 27

EEV, 2005, ch. 26, à l'exception de l'art. 27; en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-101; art. 27 en vigueur à la sanction 23.06.2005

EEV, 2015, ch. 3, art. 77 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Agence de la consommation en matière financière du Canada Loi sur l' — 2001. ch. 9

(Financial Consumer Agency of Canada Act)

Le ministre des Finances

art. 2, 2009, ch. 2, art. 280; 2010, ch. 12, art. 1835, ch. 25, art. 156; 2012, ch. 5, art. 217 et 222; 2013, ch. 1, art. 2

art. 3, 2010, ch. 12, art. 1836 et 1851, ch. 25, art. 157; 2013, ch. 1, art. 3

art. 4, 2003, ch. 22, art. 169(A)

art. 4.1, ajouté, 2013, ch. 1, art. 5

art. 5, 2010, ch. 12, art. 1837 et 1852

art. 5.01, ajouté, 2013, ch. 1, art. 7

art. 5.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1853; 2013, ch. 1, art. 8

art. 6, 2013, ch. 1, art. 9(F)

art. 6.1, ajouté, 2013, ch. 1, art. 10

art. 7.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1838

art. 11, 2003, ch. 22, art. 170

art. 13, 2007, ch. 29, art. 154; 2013, ch. 1, art. 11

art. 14, 2010, ch. 12, art. 2116, ch. 25, art. 158 et par. 164(2)

art. 14.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1839

art. 15, abrogé, 2013, ch. 40, art. 166

art. 16, 2010, ch. 12, art. 1840, ch. 25, art. 159

art. 17, 2010, ch. 12, art. 1841 et 1854, ch. 25, art. 160; 2012, ch. 5, art. 218(F) et par. 224(4)(F)

art. 18, 2007, ch. 6, art. 435; 2010, ch. 12, art. 1842 et 1855, ch. 25, art. 161; 2013, ch. 1, art. 12

art. 19, 2007, ch. 6, art. 436; 2010, ch. 12, art. 1843 et 1856; 2012, ch. 5, art. 219

art. 21, 2010, ch. 12, art. 1844

art. 22, 2010, ch. 12, art. 1845

art. 24, 2010, ch. 12, art. 1846

art. 28, 2010, ch. 12, art. 1847

art. 33, 2013, ch. 1, art. 13

art. 33.1, 2012, ch. 5, art. 220; 2013, ch. 1, art. 15

art. 34, 2010, ch. 12, art. 1848, ch. 25, art. 162; 2013, ch. 1, art. 14

art. 141, 2007, ch. 6, art. 437

Annexe 1, 2010, ch. 12, art. 1849; 2012, ch. 5, art. 221

disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 164 (*Remarque*: par. 162(2) s'appliquera 02.09.2013)

dispositions de coordination, 2012, ch. 5, art. 222 et par. 224(4)

disposition générale, 2010, ch. 12, art. 1857 (Annexe 1)

dispositions générales, 2013, ch. 1, art. 4 et 6

EEV, 2001, ch. 9,

— par. 120(2), 122(2), 155(2), 157(2), 424(2) et 444(2), art. 473, par. 545(2) et 547(2) en vigueur à la sanction 14.06.2001;

— *a*) art. 1 à 106 et 108 à 119, par. 120(1) et (3), art. 121, par. 122(1), art. 123 à 140, par. 141(1) et (3), art. 142 à 154, par. 155(1) et (3), art. 156, par. 157(1), art. 158 à 222, par. 223(1), (4) et (5) et art. 224 à 238;

b) art. 28 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements* et l'intertitre le précédant, édictés par l'art. 239; c) art. 241 à 310;

d) art. 382 et 382.1 de la *Loi sur les associations coopératives* de crédit, édictés par l'art. 311;

Agence de la consommation en matière financière du Canada Loi sur l' - 2001, ch. 9 (suite)

- *e*) art. 312 à 417 et 419 à 423, par. 424(1), art. 425 à 443, par. 444(1), art. 445 à 472, 475 à 533 et 535 à 544, par. 545(1) et (3), art. 546, par. 547(1) et art. 548 à 592 et 594
- en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102
- par. 223(2) et (3) et art. 240 en vigueur 07.11.2001 voir TR/2001-111
- art. 27 de la Loi sur l'Association canadienne des paiements et l'intertitre le précédant, édictés par l'art. 239 en vigueur 21.06.2002 voir TR/2002-99
- art. 107, art. 383 à 383.2 de la Loi sur les associations coopératives de crédit, édictés par l'art. 311, art. 418 et 534 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-181;
- art. 474 en vigueur 01.12.2005 *voir* TR/2005-116
- par. 141(2) abrogé avant son entrée en vigueur par 2007, ch. 6, art. 437 lequel est entré en vigueur le 19.02.2009 voir TR/2009-15
- voir aussi l'art. 594.
- EEV, 2003, ch. 22, art. 169 et 170 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2007, ch. 6, art. 436 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49; art. 435 et 437 en vigueur 19.02.2009 voir TR/2009-15
- EEV, 2007, ch. 29, art. 154 en vigueur à la sanction 22.06.2007
- EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 280 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1835 à 1849 et 1851 à 1857 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2116 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2010, ch. 25, art. 164 en vigueur à la sanction 15.12.2010 *mais* s'applique 02.09.2013; art. 149 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2012, ch. 5, par. 224(2); art. 156 à 162 en vigueur 02.09.2013 *voir* TR/2013-32 (*Remarque*: art. 158 tel que modifié par le par. 164(2))
- EEV, 2012, ch. 5, art. 222 et 224 en vigueur à la sanction 29.03.2012; par. 217(1) et (3) à (6) et art. 218 à 221 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36; par. 217(2) en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2013, ch. 1 en vigueur à la sanction 27.03.2013
- EEV, 2013, ch. 40, art. 166 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

Agence de la santé publique du Canada, Loi sur l' — 2006, ch. 5

(Public Health Agency of Canada Act)

Le ministre de la Santé

- art. 2, 2014, ch. 39, art. 253
- art. 5.1 à 5.3, 2014, ch. 39, art. 254
- art. 6, 2014, ch. 39, art. 255
- art. 7, 2014, ch. 39, art. 256
- art. 9, abrogé, 2014, ch. 39, art. 257
- art. 10, 2014, ch. 39, art. 258
- art. 22, abrogé, 2006, ch. 5, par. 23(1)
- disposition de coordination, 2006, ch. 5, art. 23
- EEV, 2006, ch. 5, art. 23 en vigueur à la sanction 12.12.2006; la loi, à l'exception de l'art. 23, en vigueur 15.12.2006 *voir* TR/2006-145

EEV, 2014, ch. 39 (sanction: 16.12.2014), art. 253 à 258 en vigueur 05.02.2015 voir TR/2015-11.

Agence de promotion économique du Canada atlantique, Loi sur l'

— L.R. (1985), ch. 41 (4° suppl.), partie I

(Atlantic Canada Opportunities Agency Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (chargé par commission sous le grand sceau), avec le concours du ministre d'État devant porter le titre de ministre d'État (Agence de promotion économique du Canada atlantique) (TR/2013-80)

```
art. 3, 2014, ch. 20, art. 175; 2015, ch. 3, al. 172a)
```

art. 6, 2002, ch. 17, art. 2

art. 8, 2001, ch. 34, art. 5

art. 13, 2002, ch. 17, art. 3; 2014, ch. 20, art. 187

art. 18, 1995, ch. 29, art. 2, abrogé, 2014, ch. 20, art. 176

art. 19, 1995, ch. 29, art. 3; 2002, ch. 17, art. 4; abrogé, 2014, ch. 20, art. 176

art. 21, 1992, ch. 1, art. 10; 2014, ch. 20, art. 177

disposition générale, 1992, ch. 1, art. 9

disposition générale, 2014, ch. 20, art. 178 (dissolution du conseil), 179 à 186 (dissolution de la Société d'expansion du Cap-Breton)

dispositions transitoires, ch. 41 (4e suppl.), partie I, art. 22-24

EEV, ch. 41 (4e suppl.), art. 1 à 24 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-152

EEV, 1992, ch. 1, art. 9 et 10 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1995, ch. 29, art. 2 et 3 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115

EEV, 2001, ch. 34, art. 5 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2002, ch. 17, art. 2 à 4 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105

EEV, 2014, ch. 20, art. 175 à 187 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

EEV, 2015, ch. 3, al. 172a) (terminologie) en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Agence des douanes et du revenu du Canada, Loi sur l'

[Nouvelle appellation voir Agence du revenu du Canada, Loi sur l']

Agence des services frontaliers du Canada, Loi sur l' — 2005, ch. 38

(Canada Border Services Agency Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile

art. 2, 2005, ch. 38, al. 145(2)a); 2012, ch. 24, art. 107

art. 9, 2012, ch. 24, art. 108

art. 10, 2005, ch. 38, par. 144(7)(A)

art. 13, 2006, ch. 12, art. 46

art. 16, 2005, ch. 38, al. 144(8)a)(A)

Agence des services frontaliers du Canada, Loi sur l' - 2005, ch. 38 (suite)

dispositions de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(1) à (3), (7)

```
EEV, 2005, ch. 38 en vigueur 12.12.2005 à l'exception des
  art. 144 à 146 voir TR/2005-119; art. 144 à 146 en vigueur à
  la sanction 03.11.2005
EEV, 2006, ch. 12, art. 46 en vigueur 10.02.2007 voir
  TR/2007-18
EEV, 2012, ch. 24 (sanction: 22.11.2012), art. 107 et 108
  entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 111 -
  Non en vigueur
```

Agence du revenu du Canada, Loi sur l' — 1999, ch. 17

[Ancienne appellation : Agence des douanes et du revenu du Canada, Loi sur l']

(Canada Revenue Agency Act)

art. 18, 2005, ch. 38, al. 144(8)b)(A)

et (8) et 145(2)

art. 138, 2005, ch. 38, par. 144(1) to (3)

Le ministre du Revenu national (TR/99-112)

```
titre intégral, 2005, ch. 38, art. 34
art. 1, 2005, ch. 38, art. 35
art. 2, 2002, ch. 22, art. 322; 2005, ch. 38, art. 36 et al. 140a);
   2006, ch. 13, art. 120
art. 4, 2005, ch. 38, art. 38
art. 5, 2005, ch. 38, art. 39(F)
art. 6, 2005, ch. 38, art. 40
art. 7, 2002, ch. 22, art. 323; 2005, ch. 38, art. 41
art. 9, 2005, ch. 38, art. 42(F)
art. 16, 2001, ch. 27, art. 210; 2003, ch. 22, art. 95(A)
art. 21, 2003, ch. 22, al. 224k)(A); 2004, ch. 16, art. 2(F)
art. 25, 2005, ch. 38, al. 140a)
art. 26, 2004, ch. 16, art. 4(F); 2005, ch. 38, art. 43
art. 27 à 29, 2004, ch. 16, art. 4(F)
art. 30, 2001, ch. 4, art. 129; 2003, ch. 22, art. 96; 2006, ch. 9,
  art. 237
art. 33, 2005, ch. 38, art. 44(F)
art. 34, 2005, ch. 38, art. 45(F)
art. 35, 2005, ch. 38, art. 46(F)
art. 37, 2005, ch. 38, art. 47
art. 39, 2005, ch. 38, art. 48(F)
art. 40, 2005, ch. 38, art. 49(F)
art. 50, 2003, ch. 22, art. 97
art. 51, 2003, ch. 22, art. 98; 2012, ch. 31, art. 515
art. 55, 2003, ch. 22, art. 229; 2005, ch. 38, par. 144(10)
art. 57, 2003, ch. 22, art. 230; 2004, ch. 16, art. 5(F) et 30(F)
art. 58, 2003, ch. 22, art. 99; 2012, ch. 31, art. 516
art. 60, 2001, ch. 4, art. 130; 2005, ch. 38, art. 50(F)
art. 63, 3005, ch. 38, art. 51
art. 64, 2014, ch. 13, al. 115b)
art. 66, 2003, ch. 22, al. 224k)(A)
art. 73 à 84, 2001, ch. 4, art. 131
art. 87, 2012, ch. 19, art. 189
art. 88, 2012, ch. 19, art. 190
art. 103, 2001, ch. 4, art. 132
art. 109 et 110, abrogés, 1999, ch. 17, art. 112
art. 117, abrogé, 1999, ch. 17, art. 118
```

```
art. 123, 1999, ch. 17, art. 128
art. 125 et 126, abrogés, 1999, ch. 17, art. 128
art. 134, abrogé, 1999, ch. 17, art. 136
art. 164, 1999, ch. 17, art. 169
art. 165, abrogé, 1999, ch. 17, art. 169
art. 176, 1999, ch. 17, art. 178
art. 186, abrogé, 2005, ch. 38, art. 52
disposition de coordination, 2004, ch. 16, art. 30
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(10)
disposition générale, 2004, ch. 16, art. 3(F)
disposition générale, 2005, ch. 38, art. 37
disposition générale, 2014, ch. 13, al. 115b) (terminologie)
dispositions transitoires, 1999, ch. 17, art. 90 à 105
disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 203 (application re
  art. 87 et 88)
modifications conditionnelles, 1999, ch. 17, art. 115, 157, 169,
  184, 185.1
nouvelle terminologie, 1999, ch. 17, art. 186
EEV, 1999, ch. 17 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111
EEV, 2001, ch. 4, art. 129 et 132 en vigueur 01.06.2001 voir
  TR/2001-71
EEV, 2001, ch. 27, art. 210 en vigueur 28.06.2002 voir
  TR/2002-97
EEV, 2002, ch. 22, art. 322 et 323 en vigueur 01.04.2003 voir
  TR/2003-47
EEV, 2003, ch. 22, art. 95 à 99 et 224 en vigueur 01.04.2005
  voir TR/2005-24; art. 229 et 230 en vigueur 31.12.2005 voir
  TR/2005-122
EEV, 2004, ch. 16, art. 2 à 5 et 30 en vigueur à la sanction
  06.05.2004
EEV, 2005, ch. 38, art. 144 en vigueur à la sanction 03.11.2005;
  art. 34 à 52 et 140 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
EEV, 2006, ch. 9, art. 237 en vigueur à la sanction 12.12.2006
EEV, 2006, ch. 13, art. 120 est réputé être entré en vigueur
  12.10.2006 voir art. 126
EEV, 2012, ch. 19, art. 189, 190 et 203 en vigueur à la sanction
  29.06.2012
EEV, 2012, ch. 31, art. 515 et 516 en vigueur à la sanction
  14.12.2012
EEV, 2014, ch. 13 (sanction: 19.06.2014), al. 115b) en vigueur
  31.12.2014 voir TR/2014-103.
Agence Parcs Canada, Loi sur l'
   — 1998, ch. 31
     (Parks Canada Agency Act)
Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, par. 3(1)
préambule, 2002, ch. 18, art. 33
art. 2, 1998, ch. 31, al. 61.1a); 2000, ch. 32, art. 58; 2002,
  ch. 18, art. 34; 2005, ch. 2, art. 3; 2008, ch. 16, art. 17; 2015,
  ch. 10, art. 56
```

art. 4, 2005, ch. 2, art. 4; 2008, ch. 16, art. 18; 2015, ch. 10, art. 57 art. 5, 2002, ch. 18, art. 35; 2005, ch. 2, art. 5 art. 6, 2002, ch. 18, art. 36 art. 6.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 315 art. 7, 2002, ch. 18, art. 37; 2012, ch. 19, art. 316

Agence Parcs Canada, Loi sur l' — 1998, ch. 31 (suite)

```
art. 9, 2003, ch. 22, al. 224z.64)(A)

art. 13, 2003, ch. 22, art. 180 et al. 223d)(A)

art. 14, 2003, ch. 22, art. 241

art. 15, 2003, ch. 22, art. 181

art. 20, 2001, ch. 4, art. 166

art. 21, 2001, ch. 4, art. 167; 2002, ch. 18, art. 38; 2012, ch. 19, art. 317

art. 31, 2002, ch. 18, art. 39; 2012, ch. 19, art. 318
```

art. 32, 2000, ch. 32, art. 59; 2002, ch. 18, art. 40; 2012, ch. 19, art. 319; 2015, ch. 10, art. 58

art. 33 et 34, abrogés, 2012, ch. 19, art. 320

art. 36, abrogé, 2012, ch. 19, art. 321

art. 45, abrogé, 2000, ch. 32, art. 60

annexe, partie I, 1998, ch. 31, al. 61.1*b*); 2000, ch. 32, art. 61 à 63; 2002, ch. 18, art. 41; 2012, ch. 19, art. 322; 2015, ch. 10, art. 59

disposition générale, 2012, ch. 19, art. 323

dispositions transitoires, 1998, ch. 31, art. 37 à 45

modification conditionnelle, 1998, ch. 31, art. 61.1

EEV, 1998, ch. 31, à l'exception des art. 19 à 22, 51, 55, 56, et 61.01 en vigueur 21.12.98 *voir* TR/99-4; art. 19 à 22, 51, 55, 56 et 61.01 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-4

EEV, 2000, ch. 32, art. 58 à 63 en vigueur 19.02.2001 voir TR/2001-29

EEV, 2001, ch. 4, art. 166 et 167 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2002, ch. 18, art. 33 à 41 en vigueur à la sanction 13.06.2002

EEV, 2003, ch. 22, art. 180, 181, 223 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 241 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122

EEV, 2005, ch. 2, art. 3 à 5 en vigueur à la sanction 24.02.2005 EEV, 2008, ch. 16 (sanction : 29.05.2008), art. 17 et. 18 e

EEV, 2008, ch. 16 (sanction: 29.05.2008), art. 17 et 18 en vigueur 29.05.2010, deux ans après la date de sa sanction, *voir* art. 19

EEV, 2012, ch. 19, art. 315 à 323 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2015, ch. 10 (sanction : 23.04.2015), art. 56 à 59 en vigueur 15.05.2015 *voir* TR/2015-37.

Agence spatiale canadienne, Loi sur l' — 1990, ch. 13

(Canadian Space Agency Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/93-229)

```
art. 2, 2010, ch. 12, art. 1712(A)

art. 5, 2001, ch. 4, art. 70

art. 10, 2001, ch. 4, art. 71(F)

art. 12, 2010, ch. 12, art. 1713

art. 13, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1714

art. 14 et 15, 2010, ch. 12, art. 1714

art. 16, 2003, ch. 22, art. 147, al. 223c)(A) et art. 235

art. 19 à 22, abrogés, 2010, ch. 12, art. 1715

dispositions transitoires, 1990, ch. 13, art. 28

EEV, 1990, ch. 13 loi en vigueur 14.12.90 voir TR/91-5

EEV, 2001, ch. 4, art. 70 et 71 en vigueur 01.06.2001 voir

TR/2001-71
```

EEV, 2003, ch. 22, art. 147 et 223 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 235 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1712 à 1715 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

Agents pathogènes humains et les toxines, Loi sur les — 2009, ch. 24

(Human Pathogens and Toxins Act)

Le ministre de la Santé (art. 3)

art. 4, 2012, ch. 19, art. 752

Dispositions transitoires, 2009, ch. 24, art. 70 et 71

EEV, 2009, ch. 24, art. 1 à 6, 8 à 10, par. 11(2) et (3), 12(2) à (4), art. 17, 37, 39 à 55, 57 à 71 et les Annexes 1 à 5 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 7, par. 11(1) et 12(1), art. 13 à 16, 18 à 36, 38 et 56 en vigueur 01.12.2015 *voir* TR/2015-14.

EEV, 2012, ch. 19, art. 752 en vigueur à la sanction 29.06.2012

Agents publics étrangers, Loi sur la corruption d', *voir* Corruption d'agents publics étrangers, Loi sur la

(Corruption of Foreign Public Officials Act)

Agricole, *voir* Examen de l'endettement agricole, Loi sur l'

(Farm Debt Review Act)

Aide à l'alimentation des animaux de ferme, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. L-10

(Livestock Feed Assistance Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (1994, ch. 38, par. 25(2))

titre intégral, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 106; 2002, ch. 7, art. 200(A)

art. 2, 1991, ch. 38, art. 12; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 107; 2002, ch. 7, art. 201(A)

art. 3 et 4, abrogés, 1991, ch. 38, art. 13

art. 5, 1991, ch. 38, art. 15; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 108; 2002, ch. 7, art. 202(A)

art. 6, 1991, ch. 38, art. 17 et 24; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 108.1; 1998, ch. 15, art. 33; 2002, ch. 7, art. 203(A)

art. 7, 1991, ch. 38, art. 18 et 24; 2011, ch. 25, art. 36

art. 8, 1991, ch. 38, art. 19

art. 9 à 14, abrogés, 1991, ch. 38, art. 20

art. 15, 1991, ch. 38, art. 20

art. 16 à 18, abrogés, 1991, ch. 38, art. 20

art. 19, 1991, ch. 38, art. 21; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 109; 2002, ch. 7, art. 204(A)

art. 20, 1991, ch. 38, art. 22

Aide à l'alimentation des animaux de ferme, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. L-10 (suite)

art. 21, 1991, ch. 38, art. 23

art. 22, abrogé, 1991, ch. 38, art. 23

EEV, 1991, ch. 38, art. 12 à 24 en vigueur 26.11.91 voir TR/91-161

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 106 à 108 et 109 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1998, ch. 15, art. 33 en vigueur à la sanction 11.06.98

EEV, 2002, ch. 7, art. 200 à 204 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2011, ch. 25 (sanction: 15.12.2011), art. 36 (Partie 2) en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120

Aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales, Loi d', *voir* Ordonnances et ententes familiales...

(Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act)

Aide au développement international (institutions financières), Loi d'

— L.R. (1985), ch. I-18

(International Development (Financial Institutions) Assistance Act)

Le ministre des Affaires étrangères

art. 3, 1995, ch. 5, al. 25(1)*s*); 1998, ch. 21, art. 125 **art. 12,** 1998, ch. 21, art. 126 **annexe**, DORS/94-722; DORS/96-510; DORS/98-523 disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2) EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65 EEV, 1998, ch. 21, art. 125 et 126 en vigueur à la sanction 18.06.98

Aide au développement international (institutions financières), Loi concernant un décret pris au titre de la Loi d'

— 1997, ch. 19

(International Development (Financial Institutions) Assistance, An Act concerning an order under the)

EEV, 1997, ch. 19 en vigueur à la sanction 25.04.97

Aide au développement officielle, Loi sur la responsabilité en matière d', *voir* Responsabilité en matière d'aide au développement officielle, Loi sur la

(Official Development Assistance Accountability Act)

Aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation), Loi sur l' voir Aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés, Loi sur l'

(Children of War Dead (Education Assistance) Act)

Aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. C-28

[Ancienne appellation : Aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation)]

(Children of Deceased Veterans Education Assistance Act)

Le ministre des Anciens Combattants (2005, ch. 21, par. 99(1)(F)

art. 1, 1990, ch. 43, art. 43

art. 2, L.R., ch. 12 (2^e suppl.), art. 2; 1990, ch. 43, art. 44; 2003, ch. 27, art. 1; 2005, ch. 21, art. 99

art. 3, L.R., ch. 12 (2e suppl.), art. 2

art. 3.1, ajouté, 1995, ch. 17, art. 42; abrogé, 2003, ch. 27, art. 2

art. 4, 1990, ch. 43, art. 45; 2003, ch. 27, art. 3

art. 5, 1990, ch. 43, art. 46

art. 6, L.R., ch. 12 (2e suppl.), art. 3; abrogé, 1990, ch. 43, art. 47

art. 7, 1990, ch. 43, art. 48

art. 9, 1990, ch. 43, art. 49

art. 12, 2003, ch. 27, art. 12

annexe:

art. 1, 2003, ch. 27, art. 5

art. 2, 1992, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 10, art. 43

art. 6, 2003, ch. 27, art. 6

dispositions transitoires, 2003, ch. 27, art. 12 et 13

EEV, L.R., ch. 12 (2e suppl.), art. 1 à 3 en vigueur 01.05.86 voir TR/86-65

EEV, 1990, ch. 43, art. 43 à 48 en vigueur 17.12.90; art. 49 en vigueur 01.01.92 *voir* 1990, ch. 43, par. 64(5)

EEV, 1992, ch. 24, art. 14 en vigueur 01.07.92 voir TR/92-123

EEV, 1995, ch. 17, art. 42 en vigueur à la sanction 22.06.95

EEV, 1999, ch. 10, art. 43 en vigueur 01.05.99 voir TR/99-46

EEV, 2000, ch. 34, art. 100. Remarque: l'art. 100 abrogeait la Loi sur l'aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés mais cet article a été abrogé par 2003, ch. 27, art. 11

EEV, 2003, ch. 27, art. 3 est réputé entré en vigueur 01.09.2003 *voir* par. 14(1); art. 1, 2, 4 à 6 et 11 à 13 en vigueur à la sanction 07.11.2003

EEV, 2005, ch. 21, art. 99 vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-54

Aide financière à la Banque Commerciale du Canada, Loi sur l' — 1985, ch. 9

(Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act)

Le ministre d'État (Finances)

Aide financière à l'égard d'équipements diagnostiques et médicaux, Loi concernant l'octroi d'une — 2005, ch. 11, art. 7

(Funding for diagnostic and medical equipment, An Act respecting the provision of)

Le ministre des Finances

EEV, 2005, ch. 11, art. 7 en vigueur à la sanction 23.03.2005

Aide financière à Terre-Neuve-et-Labrador, Loi relative au supplément d' — L.R. (1985), ch. N-23

(Newfoundland and Labrador Additional Financial Assistance)

Le ministre des Finances

[Loi donnant effet à l'art. 39 des Conditions de l'union de Terre-Neuve au Canada *voir* 1949, ch. 1]

art. 1 et 2, 2015, ch. 3, art. 135

EEV, 2015, ch. 3, art. 135 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Aide financière aux étudiants, Loi fédérale sur l' — 1994, ch. 28

(Canada Student Financial Assistance Act)

Le ministre du Développement des ressources humaines (TR/95-78 voir aussi 1996, ch. 11, art. 96)

art. 2, 2001, ch. 27, art. 219; 2003, ch. 15, art. 9; 2008, ch. 28, art. 101; 2011, ch. 24, art. 152

art. 5, 2004, ch. 25, art. 191; 2008, ch. 28, art. 102 et al. 110*a*); 2009, ch. 2, art. 358(A)

art. 6.1, ajouté, 2000, ch. 14, art. 17; 2009, ch. 2, art. 359

art. 6.2, ajouté, 2000, ch. 14, art. 17; 2008, ch. 28, art. 103

art. 6.3, ajouté, 2000, ch. 14, art. 17

art. 6.4, ajouté, 2009, ch. 2, art. 360

art. 7, 2008, ch. 28, al. 110b);2011, ch. 15, art. 18

art. 8, 2008, ch. 28, art. 104 et al. 110*c*)

art. 9, abrogé, 1998, ch. 21, art. 99; ajouté, 2008, ch. 15, art. 2

art. 9.1, ajouté, 2008, ch. 15, art. 2

art. 9.2, ajouté, 2011, ch. 24, art. 153

art. 10, 2008, ch. 28, art. 105 (*Remarque*: art. 105 abrogé avant son entrée en vigueur par 2009, ch. 2, art. 368); 2009, ch. 2, art. 361

art. 10.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 110

art. 11, 2008, ch. 28, art. 106

art. 11.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 111; 2008, ch. 28, art. 106

art. 12, 2008, ch. 28, art. 107 et al. 110d)

art. 13, 2000, ch. 14, art. 18; 2011, ch. 24, art. 154

art. 14, 2000, ch. 14, art. 19; 2003, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 30, art. 112; 2008, ch. 28, al. 110*e*)

art. 15, 1998, ch. 21, art. 100; 2000, ch. 14, art. 20; 2005, ch. 34, art. 63; 2008, ch. 15, art. 3, ch. 28, art. 108; 2011, ch. 24, art. 155; 2013, ch. 40, art. 234

art. 16.01 à 16.03, ajoutés, 2008, ch. 28, art. 109

art. 16.1 et 16.2, ajoutés, 2003, ch. 15, art. 11

art. 16.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 362

art. 17, 2009, ch. 2, art. 363

art. 17.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 363; 2011, ch. 24, art. 156

art. 19, 2000, ch. 14, art. 21

art. 19.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 364

art. 20, 2003, ch. 15, art. 12

disposition transitoire, 2005, ch. 34, art. 54

EEV, 1994, ch. 28 en vigueur 01.08.95 voir TR/95-77

EEV, 1998, ch. 21, art. 9 et 15 en vigueur à la sanction 18.06.98

EEV, 2000, ch. 14, partie 3 (art. 17 à 21) en vigueur 17.07.2000 *voir* TR/2000-62

EEV, 2001, ch. 27, art. 219 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2003, ch. 15, art. 9 et 11 entrent en vigueur ou sont réputés entrés en vigueur 01.08.2003 et art. 10 et 12 sont réputés entrés en vigueur 01.08.2002 *voir* art. 14

EEV, 2004, ch. 25, art. 191 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2005, ch. 30, art. 110 à 112 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2005, ch. 34, art. 54 et 63 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99

EEV, 2008, ch. 15 (sanction : 17.04.2008), art. 2 et 3 en vigueur $13.06.2008\ voir\ TR/2008-64$

EEV, 2008, ch. 28, par. 101(2) et les art. 102, 103 et 107 à 110 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 104 en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-59; par. 101(1) et art. 106 en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-66; art. 105 abrogé avant son entrée en vigueur par 2009, ch. 2, art. 368

EEV, 2009, ch. 2, art. 358 à 364 et 368 en vigueur à la sanction 12.03.2009

EEV, 2011, ch. 15 (sanction: 26.06.2011), art. 18 en vigueur 01.01.2012 voir TR/2011-112

EEV, 2011, ch. 24, art. 156 en vigueur à la sanction 15.12.2011; art. 154 et par. 155(3) en vigueur 15.03.2012 *voir* TR/2012-15; art. 152 et 153 et par. 155(1) et (2) en vigueur 01.01.2013 *voir* TR/2012-97

EEV, 2013, ch. 40, art. 234 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

Aînés du Canada, Loi célébrant les — 2010, ch. 13

(Celebrating Canada's Seniors Act)

Déposé par le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences

2010, ch. 13 en vigueur à la sanction 18.11.2010

Air Canada, Loi sur, *voir* Participation publique...

Aires marines nationales de conservation du Canada, Loi sur les — 2002, ch. 18

(Canada National Marine Conservation Areas Act)

Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, art. 6)

art. 2, 2005, ch. 2, art. 6

art. 7.1, ajouté, 2015, ch. 38, art. 2

art. 9, 2005, ch. 29, art. 34; 2012, ch. 19, art. 325

art. 15, 2015, ch. 38, art. 3

art. 16, 2005, ch. 29, art. 35; 2001, ch. 26, par. 322(2) et (3); 2009, ch. 14, art. 20; 2012, ch. 31, art. 346

art. 19.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 21

art. 20, 2009, ch. 14, art. 21

art. 20.1 et 20.2, ajoutés, 2009, ch. 14, art. 21

art. 21, 2009, ch. 14, art. 21

art. 23, 2009, ch. 14, art. 22(F)

art. 23.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 23

art. 24, 2009, ch. 14, art. 24

art. 24.1 à 24.7, ajoutés, 2009, ch. 14, art. 25

art. 26.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 26

art. 27, 2009, ch. 14, art. 27

art. 28, 2009, ch. 14, art. 28

art. 28.01, ajouté, 2009, ch. 14, art. 28

art. 28.1 à 28.4, ajoutés, 2009, ch. 14, art. 28

art. 29, 2001, ch. 26, par. 322(4)

Annexe 1, 2015, ch. 38, art. 4

Annexe 2. DORS/2010-153

disposition de coordination, 2001, ch. 26, art. 322

EEV, 2001, ch. 26, art. 322 en vigueur à la sanction 01.11.2001

EEV, 2002, ch. 18 en vigueur à la sanction 13.06.2002

EEV, 2005, ch. 2, art. 6 en vigueur à la sanction 24.02.2005

EEV, 2005, ch. 29, art. 34 et 35 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-95

EEV, 2009, ch. 14 (sanction : 18.06.2009), art. 20 à 28 en vigueur 10.12.2010 *voir* TR/2010-91

EEV, 2012, ch. 19, art. 325 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 346 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-33.

EEV, 2015, ch. 38, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 23.06.2015; art. 4 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 5 – Non en vigueur.

Alberta, Acte de l' (1905, ch. 3) (voir aussi L.R (1985), Appendice II, no 20)

(Alberta Act)

Alberta, Ressources naturelles

(Alberta Natural Resources Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

1930, ch. 3; 1931, ch. 15; 1938, ch. 36; 1940-41, ch. 22; 1945, ch. 10; 1951, ch. 37

ALÉNA voir Accord de libre-échange nordaméricain, Loi portant mise en oeuvre de l'

Aliénation de biens de la Commission d'énergie du Nord canadien situés au Yukon, Loi autorisant l' — 1987, ch. 9

(Northern Canada Power Commission...)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 5, 1992, ch. 40, art. 50

disposition générale, 1992, ch. 40, art. 51

EEV, 1987, ch. 9 en vigueur à la sanction 26.03.87 sauf les art. 6, 9 et 12 à 16 en vigueur 04.06.87 voir TR/87-127

EEV, 1992, ch. 40, art. 50 et 51 en vigueur 15.06.93 voir TR/93-88

Aliénation de Canadair Limitée, Loi autorisant l' — 1986, ch. 57

(Canadair Limited Divestiture Authorization Act)

Le ministre d'État (Privatization)

modification corrélative, art. 8 (voir L.R., ch. 44 (2e suppl.), art 1

EEV, 1986, ch. 57 en vigueur à la sanction 19.12.86 *sauf* art. 8 proclamé en vigueur 01.01.87 *voir* TR/87-27

Aliénation de La société Les Arsenaux canadiens Limitée, *voir* Société Les Arsenaux

Aliénation de La Société des transports du nord Limitée, *voir* Société des transports du nord...

Aliénation de Nordion et de Theratronics, Loi autorisant l' — 1990, ch. 4

(Nordion and Theratronics Divestiture Authorization)

Le ministre des Finances (TR/93-173)

art. 2, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F); 2014, ch. 20, art. 206

art. 4 et 5, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)

art. 6, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F); 2014, ch. 20, art. 207

art. 7, 2014, ch. 20, art. 208

art. 8, 2014, ch. 20, art. 209

art. 9, 1992, ch. 46, art. 90

dispositions transitoires, 1990, ch. 4, art. 9-11

Aliénation de Nordion et de Theratronics, Loi autorisant l' - 1990, ch. 4 (suite)

EEV, 1990, ch. 4, loi, *sauf* art. 9, en vigueur à la sanction 30.01.90; art. 9 réputé être entré en vigueur 20.04.1993 *malgré* l'art. 12 *voir* 2011, ch. 24, art. 171

EEV, 1992, ch. 46, art. 90 en vigueur 20.04.93 voir TR/93-66

EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 2011, ch. 24, Partie 14 (art. 171) en vigueur à la sanction 15.12.2011

EEV, 2014, ch. 20, art. 206 à 209 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

Aliénation de Téléglobe Canada, *voir* Réorganisation et aliénation de Téléglobe Canada...

(Teleglobe Canada)

Aliments du bétail, Loi relative aux — L.R. (1985), ch. F-9

(Feeds Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Titre intégral, 2015, ch. 2, art. 52

art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)*p*); 1995, ch. 40, art. 46; 1997, ch. 6, art. 45; 2012, ch. 24, art. 87; 2015, ch. 2, art. 53

art. 3, 2015, ch. 2, art. 54

art. 3.1 à 3.4, ajoutés, 2015, ch. 2, art. 55

art. 4, 2015, ch. 2, art. 55

art. 5, 2001, ch. 4, art. 84(F); 2002, ch. 28, art. 83; 2015, ch. 2, art. 56

art. 5.1 à 5.8, ajoutés, 2015, ch. 2, art. 57

art. 6, 1997, ch. 6, art. 46; 2005, ch. 38, art. 112

art. 7, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 8; 2015, ch. 2, art. 58

art. 9, 1995, ch. 40, art. 47; 2015, ch. 2, art. 59

art. 9.1 à 9.4, ajoutés, 2015, ch. 2, art. 60

art. 10, 1995, ch. 40, art. 48; 1997, ch. 6, art. 47; 2015, ch. 2, art. 61

art. 11, 1995, ch. 40, art. 49

art. 12, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203

disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)

EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211

EEV, L.R., ch. 31 (1er suppl.) art. 8 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9

EEV, 1995, ch. 40, art. 46 à 49 en vigueur 30.07.97 voir TR/97-89

EEV, 1997, ch. 6, art. 45 à 47 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37

EEV, 2001, ch. 4, art. 84 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2002, ch. 28, art. 83 en vigueur 28.06.2006 voir TR/2006-93

EEV, 2005, ch. 38, art. 112 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 87 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 111 – Non en vigueur

EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 52, par. 53(2), art. 54 à 61 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/15-17;

 par. 53(1) entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 154(2) – Non en vigueur.

Aliments et drogues, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-27

(Food and Drugs Act)

Le ministre de la Santé; le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire les attributions du ministre de la Santé ayant trait à l'inspection des aliments (TR/96-52)

art. 2, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 191; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, no 15(F); 1993, ch. 34, art. 71; 1994, ch. 26, art. 32(F); 1994, ch. 38, art. 18; 1995, ch. 1, al. 63(2)*b*); 1996, ch. 8, art. 23.1, al. 32(1)*g*) et 34(1)*a*); 1997, ch. 6, art. 62; 2014, ch. 24, art. 2

art. 2.1, ajouté, 2012, ch. 25, art. 1

art. 3, 1993, ch. 34, art. 72(F)

art. 4, 2005, ch. 42, art. 1; 2012, ch. 19, art. 412

art. 6, L.R., ch. 27 (3e suppl.), art. 1

art. 6.1, ajouté, L.R., ch. 27 (3e suppl.), art. 1

art. 21.1 à 21.3, ajoutés, 2014, ch. 24, art. 3

art. 21.31 et 21.32, ajoutés, 2014, ch. 24, art. 4

art. 21.4, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3 et 4

art. 21.5 à 21.7, ajoutés, 2014, ch. 24, art. 3

art. 21.71, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3

art. 21.8, ajouté, 2014, ch. 24, art. 5

art. 22, 1997, ch. 6, art. 63

art. 23, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), par. 11(1), (2); ch. 27 (3^e suppl.), art. 2

art. 27, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, no 15(F); 1994, ch. 38, art. 19; 1995, ch. 1, al. 62(1)*l*); 1996, ch. 8, art. 23.2; 1997, ch. 6, art. 64

art. 29.1 et 29.2, ajoutés, 2012, ch. 19, art. 413

art. 30, 1993, ch. 44, art. 158; 1994, ch. 47, art. 117; 1999, ch. 33, art. 347, 2004, ch. 23, art. 2; 2005, ch. 42, art. 2; 2012, ch. 19, art. 414 et 415; 2014, ch. 24, art. 6

art. 30.1, ajouté, 2004, ch. 15, art. 66

art. 30.2, ajouté, 2005, ch. 42, art. 3; 2012, ch. 19, art. 416

art. 30.3 et 30.4, ajoutés, 2012, ch. 19, art. 416

art. 30.5, ajouté, 2012, ch. 19, art. 416; 2014, ch. 24, art. 7

art. 30.6, ajouté, 2012, ch. 19, art. 416

art. 31, 1996, ch. 19, art. 77; 1997, ch. 6, art. 65 et 91; 2014, ch. 24, art. 8

art. 31.1, ajouté, 1997, ch. 6, art. 66

art. 31.2, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9 et 10

art. 31.3, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9

art. 31.4, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9 et 11

art. 31.5 à 31.7, ajoutés, 2014, ch. 24, art. 9

art. 32, 1997, ch. 6, art. 66

art. 35, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 192; 1996, ch. 19, art. 78; 2014, ch. 24, art. 12

Aliments et drogues, Loi sur les - L.R. (1985), ch. F-27 (suite)

- art. 36, 1996, ch. 19, art. 79
- art. 37, 1993, ch. 34, art. 73; 1996, ch. 19, art. 80; 2004, ch. 23, art. 3
- partie III, (art. 38 à 45), abrogée, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 38, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 193; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- **art. 38.1,** ajouté, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 194; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 39 à 41, abrogés, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 42, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 195; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- **art. 43,** L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203; 1993, ch. 37, art. 22; 1996, ch. 16, al. 60(1)*i*), abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- **art. 44,** 1993, ch. 37, art. 23; 1996, ch. 16, al. 60(1)*i*), abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- **art. 44.1 à 44.3,** ajoutés, L.R., ch. 42 (4^e suppl.), art. 9; abrogés, 1996, ch. 19, art. 81
- **art. 44.4**, ajouté, L.R., ch. 42 (4^e suppl.), art. 9; 1993, ch. 37, art. 24; 1996, ch. 16, al. 60(1)*i*), abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- **art. 45,** abrogé, 1996, ch. 19, art. 81 **partie IV,** (art. 46 à 51), abrogée, 1996, ch. 19, art. 81
- **art. 46 à 50,** abrogés, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 50.1 à 50.3, ajoutés, L.R., ch. 42 (4e suppl.), art. 10; abrogés, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 51, L.R., ch. 42 (4e suppl.), art. 11; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- **annexe A,** DORS/88-252; DORS/89-503; DORS/90-655; DORS/92-198; DORS/94-287; DORS/99-413, DORS/99-414; DORS/2007-289
- **annexe B,** DORS/85-276; DORS/89-315; DORS/90-160; DORS/94-288; DORS/95-530; DORS/96-96
- **annexe D,** DORS/85-715; DORS/89-177; DORS/93-64; DORS/97-560; DORS/2007-120; DORS/2013-180
- annexe G, DORS/92-387; abrogé, 1996, ch. 19, art. 82
- annexe H, DORS/86-90; DORS/86-833; DORS/87-76, DORS/87-406, DORS/87-485, DORS/87-574, DORS/87-653; DORS/89-410; DORS/90-156; DORS/94-689; DORS/95-79; abrogé, 1996, ch. 19, art. 82
- disposition de coordination, 2014, ch. 24, art. 14
- dispositions générales, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 208 et par. 209(5)
- disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 63(3)
- disposition générale, 1996, ch. 8, par. 34(2)
- dispositions transitoires, 1996, ch. 19, art. 61 à 63
- dispositions transitoires, 2005, ch. 42, art. 4 et 5
- disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 417
- dispositions transitoires, 2014, ch. 24, art. 13
- EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.) art. 191 à 195, 203 et 208 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
- EEV, L.R., ch. 31 (1er suppl.), par. 11(1), (2) en vigueur $15.10.85 \ voir \ TR/85-188$
- EEV, L.R., ch. 27 (3e suppl.) loi en vigueur 30.07.87 *voir* TR/87-182
- EEV, L.R., ch. 42 (4e suppl.), art. 9-11 en vigueur 01.01.89 voir TR/88-230
- EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, art. 15(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1993, ch. 34, art. 71 à 73 en vigueur à la sanction 23.06.93

- EEV, 1993, ch. 37, art. 22 à 24 en vigueur 01.09.93 voir TR/93-176
- EEV, 1993, ch. 44, art. 158 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 26, art. 32(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 38, art. 18 et 19 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9
- EEV, 1994, ch. 47, art. 117 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-1
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62, 63 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48
- EEV, 1996, ch. 8, art. 23.1, 23.2, 32 et 34 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67
- EEV, 1996, ch. 19, art. 61 à 63 et 77 à 82 en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-47
- EEV, 1997, ch. 6, art. 62 à 66 et 91 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37
- EEV, 1997, ch. 18, art. 123 à 126 en vigueur 16.06.97 voir TR/97-68
- EEV, 1999, ch. 33, art. 347 en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-15
- EEV, 2004, ch. 15, art. 66 en vigueur 13.10.2004 voir TR/2004-137
- EEV, 2004, ch. 23, art. 2 et 3 en vigueur 14.05.2005 voir TR/2005-46
- EEV, 2005, ch. 42, la loi, à l'exception de l'art. 5, en vigueur 16.06.2008 *voir* TR/2008-61; le par. 5(1) en vigueur 16.06.2008 *voir* par. 5(2)
- EEV, DORS/2007-289 en vigueur 01.06.2008 voir art. 4
- EEV, 2012, ch. 19, art. 417 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 412, par. 414(2), art. 415 et 416 en vigueur 25.10.2012 *voir* TR/2012-84; art. 413 et par. 414(1) en vigueur 19.06.2013 *voir* TR/2013-65
- EEV, 2012, ch. 25 (sanction: 14.12.2012), art. 1 en vigueur 17.07.2016 voir TR/2015-69.
- EEV, DORS/2013-180 en vigueur 23.10.2014 voir art. 3.
- EEV, 2014, ch. 24, art. 2 et 3, par. 6(1) et (5) à (7), art. 7 à 9 et 12 à 14 en vigueur à la sanction 06.11.2014;
- art. 4, par, 6(2) et art. 10 et 11 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 15(1) Non en vigueur;
- art. 5, par, 6(3) et (4) entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 15(2) – Non en vigueur.

Allégements fiscaux garantis, Loi sur les — 2007, ch. 29, art. 60

(Tax-Back Guarantee Act)

Le ministre des Finances

EEV, 2007, ch. 29, art. 60 en vigueur à la sanction 22.06.2007

Allocations aux anciens combattants, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-3

(War Veterans Allowance Act)

Le ministre des Anciens Combattants

art. 1.01, ajouté, ch. 20 (3e suppl.), art. 29

Allocations aux anciens combattants, Loi sur les - L.R. (1985), ch. W-3 (suite)

- **art. 2,** ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 1, ch. 12 (2^e suppl.), art. 9; ch. 20 (3^e suppl.), art. 30; 1990, ch. 43, art. 32; 1992, ch. 24, art. 9; 1995, ch. 17, art. 68, ch. 18, art. 102; 1998, ch. 21, art. 121 et al. 124*a*); 1999, ch. 10, art. 1; 2000, ch. 12, art. 317, ch. 34, art. 69, par. 90*c*)(A) et 94*m*)(F); 2009, ch. 20, art. 1; 2015, ch. 3, art. 167
- **art. 4,** ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 2; ch. 12 (2^e suppl.), art. 10; 1990, ch. 43, art. 33; 1995, ch. 18, art. 103; 1998, ch. 21, al. 124*b*); 2000, ch. 12, art. 318, al. 326*a*)(F), 327*a*)(A), 332*a*), art. 333, 334, 337, ch. 34, art. 70 et al. 90*f*)(A); 2009, ch. 20, art. 2; 2013, ch. 33, art. 157
- **art. 5,** ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 3; 2000, ch. 12, art. 319, al. 325*a*), 328*a*), 332*b*), *c*), ch. 34, al. 90*a*)(A), *d*)(A), *h*)(A) et *k*)(A)
- art. 6.1, ajouté, 1992, ch. 24, art. 10; abrogé, 1995, ch. 17, art. 69
- **art. 6.2,** ajouté, 1995, ch. 17, art. 70; 1999, ch. 10, art. 2; 2000, ch. 12, al. 328*b*), 332*d*)
- **art. 7,** ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 4; ch. 12 (2^e suppl.), art. 11; 1990, ch. 39, par. 60(1), ch. 43, art. 34; 1992, ch. 48, par. 30(1); 1998, ch. 21, art. 122; 1999, ch. 22, art. 90; 2000, ch. 12, al. 325*b*), 331*a*), art. 335, 336, ch. 34, art. 71
- **art. 8.1,** ajouté, ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 5; ch. 12 (2^e suppl.), art. 12; 1990, ch. 43, art. 35; 1998, ch. 21, art. 123 et 124*c*) et *d*); 2000, ch. 12, al. 325*c*), ch. 34, art. 72
- art. 9, 2009, ch. 20, art. 3
- art. 10, 2000, ch. 12, art. 329(A), 332e), ch. 34, al. 90e)(A)
- art. 11, 2000, ch. 12, al. 330a)(F), ch. 34, al. 90b)(A)
- art. 13, 2013, ch. 33, art. 158
- **art. 14,** 2000, ch. 12, al. 328c), d), ch. 34, al. 90b)(A), c)(A), f) (A), g)(A), i)(A), l)(A) et n)(A)
- art. 15, ch. 37 (3e suppl.), art. 18; 1990, ch. 43, art. 36; 2000, ch. 12, art. 320
- art. 15.1, ajouté, 1990, ch. 43, art. 36
- art. 16, 2000, ch. 34, al. 90m)(A)
- art. 17, 2000, ch. 34, art. 74
- **art. 18,** ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 6; 1998, ch. 21, art. 124*e*); 2000, ch. 12, al. 325*d*), ch. 34, art. 75
- art. 20, 2000, ch. 34, art. 77
- art. 22, 2000, ch. 34, art. 78
- art. 23, abrogé, 2000, ch. 34, art. 79
- art. 24, ch. 20 (3e suppl.), art. 31, 38
- **art. 25,** ch. 7 (1er suppl.), art. 7, ch. 12 (2e suppl.), art. 13; ch. 20 (3e suppl.), art. 32; 1990, ch. 43, art. 37; 2000, ch. 12, al. 325*e*), 326*b*)(F), 327*b*)(A), 331*b*), ch. 34, art. 80
- art. 28, abrogé, ch. 20 (3e suppl.), art. 33
- **art. 29,** ch. 20 (3e suppl.), art. 33; 1990, ch. 43, art. 38; 2000, ch. 34, art. 82; 2003, ch. 22, art. 222
- **art. 30,** ch. 20 (3e suppl.), art. 34; ch. 37 (3e suppl.), art. 19; 1996, ch. 11, al. 97(1)g); 2000, ch. 34, art. 84 et al. 94m)(F); 2004, ch. 11, art. 47; 2005, ch. 35, al. 66g); 2012, ch. 19, al. 695(1)g); 2013, ch. 40, al. 237(1)o)
- art. 31, ch. 20 (3e suppl.), art. 35
- **art. 32,** ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 8; ch. 20 (3^e suppl.), art. 36; 2000, ch. 34, art. 85 et al. 90*j*)(A)
- art. 33, ch. 20 (3e suppl.), art. 38; abrogé, 1995, ch. 18, art. 104
- art. 34, 2000, ch. 34, art. 86
- art. 34.1 et 34.2, ajoutés, 2000, ch. 34, art. 87
- art. 35, ch. 20 (3e suppl.), art. 37; 1990, ch. 43, art. 39

- art. 36, ch. 20 (3e suppl.), art. 37
- **art. 36.1,** ajouté, 2000, ch. 34, art. 88; 2003, ch. 22, al. 224z.85) (A)
- **art. 37,** ch. 12 (2e suppl.), art. 14; ch. 20 (3e suppl.), art. 38; 1992, ch. 24, art. 11; 1995, ch. 17, art. 71; 1999, ch. 10, art. 3; 2000, ch. 34, art. 89 et al. 90*j*)(A); 2003, ch. 27, art. 10; 2009, ch. 20, art. 4; 2015, ch. 3, art. 168
- **annexe**, 1990, ch. 43, art. 40, 41; 2000, ch. 12, art. 321 à 324, al. 325*f*), *g*), 330*b*)(F), *c*)(F)
- dispositions générales, 2000, ch. 34, art. 73, 76, 81 et 83
- disposition transitoire, 1999, ch. 10, art. 48
- dispositions transitoires, 2000, ch. 12, art. 338, 339
- dispositions transitoires, 2009, ch. 20, art. 5 à 7
- disposition transitoire, 2013, ch. 33, art. 159
- mentions, 1999, ch. 10, art. 49
- EEV, ch. 7 (1er suppl.), en vigueur 01.04.86
- EEV, ch. 12 (2e suppl.), art. 10-13 en vigueur 01.04.86; art. 1-10 en vigueur 01.05.86 *voir* TR/186-65
- EEV, ch. 20 (3e suppl.) art. 29 à 38 en vigueur 14.10.87 TR/87-183
- EEV, ch. 37 (3° suppl.) art. 18 à 19 en vigueur 01.02.88 *voir* TR/88-30
- EEV, 1990, ch. 39, par. 60(1) en vigueur 23.10.90. Le par. 60(1) est réputé entré en vigueur le 13.09.88 *voir* par. 60(2)
- EEV, 1990, ch. 43, en vigueur à la sanction 17.12.90 *sauf* par. 32(5), 37(2) et art. 40 en vigueur 01.01.2004 *voir* TR/2003-187; art. 36 et 38 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1992, ch. 24, art. 9 à 11 sont réputés être entrés en vigueur 02.03.92 *voir* par. 22(2)
- EEV, 1992, ch. 48, par. 30(1) en vigueur 01.01.93 *voir* par. 30(2)
- EEV, 1995, ch. 17, art. 68, 70 et 71 sont réputés être entrés en vigueur 27.02.95 *voir* par. 72(1); art. 69 en vigueur 01.09.95 *voir* par. 72(2)
- EEV, 1995, ch. 18, art. 102 à 104 en vigueur 15.09.95 voir TR/95-108
- EEV, 1996, ch. 11, art. 97 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70
- EEV, 1998, ch. 21, art. 121 à 124 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 122(3) application
- EEV, 1999, ch. 10, art. 2 en vigueur à la sanction 25.03.99; art. 1, 3, 48 et 49 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-46
- EEV, 1999, ch. 22, par. 90(1) en vigueur 01.07.2000 *voir* par. 90(2)
- EEV, 2000, ch. 12, art. 317 à 339 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 34, art. 69 à 90 et 94 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105
- EEV, 2003, ch. 22, art. 222 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2003, ch. 27, art. 10 en vigueur à la sanction 07.11.2003
- EEV, 2004, ch. 11, art. 47 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58
- EEV, 2005, ch. 35, art. 66 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-97
- EEV, 2009, ch. 20 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.01.2010 *voir* art. 8
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction: 29.06.2012), al. 695(1)g) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17

Allocations aux anciens combattants, Loi sur les - L.R. (1985), ch. W-3 (suite)

EEV, 2013, ch. 33 (sanction : 26.06.2013), section 8 de la Partie 3 (art. 157 à 160) en vigueur 01.10.2013 *voir* TR/2013-103.

EEV, 2013, ch. 40, al. 237(1)o) en vigueur à la sanction 12.12.2013.

EEV, 2015, ch. 3, art. 167 et 168 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Allocations de retraite des parlementaires, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-5

(Members of Parliament Retiring Allowances)

Le président du Conseil du Trésor

art. 2, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 1; 1999, ch. 34, art. 224; 2000, ch. 12, art. 176; 2001, ch. 20, art. 14; 2005, ch. 16, art. 14; 2012, ch. 22, art. 2

art. 2.1 à 2.3, ajoutés, 1995, ch. 30, art. 2

art. 2.4, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2; abrogé, 1998, ch. 23, art. 9

art. 2.5, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2

art. 2.6, ajouté, 1998, ch. 23, art. 10

art. 2.7, ajouté, 2012, ch. 22, art. 3; 2015, ch. 36, art. 94

art. 2.8, ajouté, 2012, ch. 22, art. 3; 2015, ch. 36, art. 95

art. 2.9, ajouté, 2014, ch. 20, art. 166

art. 2.91 et 2.92, ajoutés, 2014, ch. 20, art. 166

art. 3, 1992, ch. 46, art. 81

partie I, (art. 4 à 26), 1992, ch. 46, art. 81

art. 4, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 15; 2012, ch. 22, art. 4

art. 5, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 5

art. 6, 1992, ch. 46, art. 81; abrogé, 2012, ch. 22, art. 6

art. 7, 1992, ch. 46, art. 81

art. 8, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 7

art. 8.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 7

art. 9, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 27, art. 3; 2001, ch. 20, art. 16; 2003, ch. 16, art. 1; 2012, ch. 22, art. 8

art. 9.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 9

art. 10, 1992, ch. 46, art. 81; 1998, ch. 23, art. 11; 2000, ch. 27,

art. 11, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 27, art. 5; 2001, ch. 20, art. 17; 2012, ch. 22, art. 10

art. 11.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 11

art. 12, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 18; 2003, ch. 16, art. 2; 2012, ch. 22, art. 12

art. 13, 1992, ch. 46, art. 81

art. 14, 1989, ch. 6, art. 15; 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 13

art. 15, 1992, ch. 46, art. 81

art. 16, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 14

art. 17, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 19; 2003, ch. 16, art. 3; 2012, ch. 22, art. 15

art. 17.1 et 17.2, ajoutés, 2012, ch. 22, art. 16

art. 18, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 17

art. 19, 1989, ch. 6, art. 16; 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 18

art. 19.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 3; abrogé, 1998, ch. 23, art. 12

art. 20, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 4; 1999, ch. 34, art. 225; 2012, ch. 22, art. 19

art. 21 et 22, 1992, ch. 46, art. 81

art. 23, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 5; abrogé, 2000, ch. 12, art. 177

art. 24, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 6; 2000, ch. 12, art. 177

art. 25, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 12, art. 177; 2012, ch. 22, art. 20

art. 26, 1992, ch. 46, art. 81; abrogé, 2000, ch. 12, art. 177

partie II, (art. 27 à 46), 1992, ch. 46, art. 81

art. 27, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 20

art. 28, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 21 **art. 29**, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 22

art. 29.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 22

art. 30, 1992, ch. 46, art. 81

art. 31, 1989, ch. 6, art. 17, 18; 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 7; 2000, ch. 27, art. 6; 2001, ch. 20, art. 21; 2003, ch. 16, art. 4; 2012, ch. 22, art. 23

art. 31.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 24

art. 31.2, ajouté, 2012, ch. 22, art. 24; 2015, ch. 36, art. 96

art. 32, 1992, ch. 46, art. 81; 1998, ch. 23, art. 13; 2000, ch. 27, art. 7; 2001, ch. 20, art. 22

art. 33, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 8; 2000, ch. 27, art. 8; 2001, ch. 20, art. 23; 2003, ch. 16, art. 5; 2012, ch. 22, art. 25

art. 33.1 et 33.2, ajoutés, 2012, ch. 22, art. 26

art. 34, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 24; 2003, ch. 16, art. 6; 2012, ch. 22, art. 26

art. 34.1 et 34.2, ajoutés, 2012, ch. 22, art. 26

art. 35, 1992, ch. 46, art. 81

art. 36, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 9; 2001, ch. 20, art. 25; 2003, ch. 16, art. 7; 2012, ch. 22, art. 27 et al. 41*a*) à

art. 37, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 10; 2001, ch. 20, art. 26; 2003, ch. 16, art. 8; 2012, ch. 22, art. 28 et al. 41*e*) à *h*)

art. 37.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 11; 2012, ch. 22, art. 29

art. 37.2 et 37.3, ajoutés, 2012, ch. 22, art. 30

art. 38, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 31

art. 39, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 32

art. 39.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 12; abrogé, 1998, ch. 23, art. 14

art. 40, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 13; 1999, ch. 34, art. 226; 2012, ch. 22, art. 33

art. 41, 1992, ch. 46, art. 81

art. 42, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

art. 43, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 14; abrogé, 2000, ch. 12, art. 178

art. 44, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 15; 2000, ch. 12, art. 178

art. 45, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 12, art. 178; 2012, ch. 22, art. 34

art. 46, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; abrogé, 2000, ch. 12, art. 178

partie III, (art. 47 à 49), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 81

art. 47, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 35

art. 48, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 35

art. 49, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 12, art. 179; 2012, ch. 22, art. 36

art. 49.1, ajouté, 2000, ch. 12, art. 180

partie IV, (art. 50 à 55), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 81

Allocations de retraite des parlementaires, Loi sur les - L.R. (1985), ch. M-5 (suite)

```
art. 50, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 16; 2000,
  ch. 12, art. 181
art. 51, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 17
art. 52 à 55, ajoutés, 1992, ch. 46, art. 81
partie V, (art. 56 à 67), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 81
art. 56, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 18
art. 57, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 19; 2000,
   ch. 12, art. 182; 2012, ch. 22, art. 37
art. 58, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81
art. 58.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 38
art. 59, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 39
art. 59.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 20; 2000, ch. 12, art. 183
art. 60, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 21
art. 60.1, ajouté, 2001, ch. 20, art. 27
art. 61, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81
art. 62, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 22
art. 63, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 23
art. 63.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 24
art. 64, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 25; 2000,
   ch. 12, art. 184; 2001, ch. 20, art. 28; 2003, ch. 16, art. 9;
   2012, ch. 22, art. 40
art. 65, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 26
art. 66, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 27
art. 67, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81
dispositions générales, 1995, ch. 30, art. 28
dispositions générales, 2001, ch. 20, art. 30
dispositions transitoires, 1989, ch. 6, art. 35
disposition transitoire, 1999, ch. 34, art. 229
dispositions transitoires, 2000, ch. 12, art. 185 et 186
disposition transitoire, 2014, ch. 20, art. 167
```

EEV, 1989, ch. 6 en vigueur 26.09.89 EEV, 1992, ch. 46, art. 2 à 22, 24 à 42 et 44 à 67, édictés par 1'art. 81, en vigueur 31.12.92 voir TR/93-03; art. 23 et 43, édictés par l'art. 81, en vigueur 01.07.96 voir TR/96-60

EEV, 1995, ch. 30, art. 1 à 28 en vigueur à la sanction 13.07.95 EEV. 1998, ch. 23, art. 9 à 14 en vigueur à la sanction 18.06.98

EEV, 1999, ch. 34, art. 224 à 226 et 229 en vigueur à la sanction

14.09.99. Voir aussi art. 231. EEV, 2000, ch. 12, par. 176(2) et art. 179 en vigueur 31.07.2000

voir TR/2000-76; par. 176(1), art. 177, 178 et 180 à 186 en vigueur 01.01.2012 voir TR/2011-118

EEV, 2000, ch. 27, art. 3 à 8 en vigueur à la sanction 21.09.2000 EEV, 2001, ch. 20, art. 30 en vigueur 15.06.2001 voir TR/2001-82; art. 14, 15, 18, 24, 25 et 28 en vigueur 01.01.2001 et art. 16, 17, 19 à 23, 26 et 27 en vigueur 12.07.2001 voir TR/2001-84

EEV, 2003, ch. 16, art. 1 à 9 sont réputés être entrés en vigueur 01.01.2001 *voir* par. 13(1)

EEV, 2005, ch. 16, art. 14 est réputé entré en vigueur 01.04.2004 voir art. 22

EEV, 2012, ch. 22 (sanction: 01.11.2012), la loi en vigueur 01.01.2013

EEV, 2014, ch. 20, art. 166 et 167 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

EEV, 2015, ch. 36, art. 94 à 96 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

Allocations spéciales pour enfants, Loi sur les — 1992, ch. 48, annexe

(Children's Special Allowances Act)

Le ministre du Revenu national (voir 1998, ch. 19, par. 257(1))

art. 2, 1996, ch. 11, al. 95d); 1998, ch. 19, art. 257

art. 2.1. ajouté. 2006. ch. 4. art. 169

art. 3, 2004, ch. 26, art. 17; 2011, ch. 24, art. 150

art. 3.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 170; 2015, ch. 36, art. 38

art. 4, 2006, ch. 4, art. 171; 2015, ch. 36, art. 39

art. 8, 1998, ch. 21, art. 98; 2003, ch. 15, art. 90

art. 10, 1995, ch. 33, art. 47; 1996, ch. 11, art. 50, al. 97(1)c), al. 97(2)a)(A) et al. 101b); 1998, ch. 19, art. 258; 2004, ch. 26, art. 18; 2007, ch. 35, art. 137

art. 11, 1996, ch. 11, al. 97(1)c); 1998, ch. 19, art. 259

art. 12, 1995, ch. 33, art. 48; 2003, ch. 22, art. 148

dispositions transitoires, 1992, ch. 48, art. 24 à 26

modification conditionnelle, 1995, ch. 33, al. 52d)

EEV, 1992, ch. 48, annexe et art. 24 à 26 entrent en vigueur 01.01.93 voir art. 23 et 27

EEV, 1995, ch. 33, art. 47, 48 et al. 52d) en vigueur à la sanction 13.07.95

EEV, 1996, ch. 11, art. 50, 95, 97 et 101 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70

EEV, 1998, ch. 19, art. 257 à 259 en vigueur à la sanction voir aussi par. 257(2), 258(2) et 259(2) pour les différentes entrées en vigueur

EEV, 1998, ch. 21, art. 98 en vigueur à la sanction 18.06.98 voir par. 98(2) — application

EEV, 2003, ch. 15, art. 90 en vigueur à la sanction 19.06.2003

EEV, 2003, ch. 22, art. 148 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction 15.12.2004; art. 18 en vigueur 01.07.2005 voir TR/2005-51

EEV, 2006, ch. 4, art. 169 à 171 en vigueur 01.07.2006 voir art. 181

EEV, 2007, ch. 35, art. 137 en vigueur 01.12.2008 voir TR/2008-63

EEV, 2011, ch. 24, Partie 6 (art. 150) en vigueur à la sanction 15.12.2011

EEV, 2015, ch. 36 (sanction: 23.06.2015), art. 38 et 39 en vigueur 01.07.2015 voir art. 40.

Aménagement de l'énergie des rapides internationaux, Loi sur l'

(International Rapids Power Development)

Le ministre des Transports

S.R.C. 1952, ch. 157; 1953-54, ch. 36

Aménagement du territoire et l'évaluation des projets au Nunavut, Loi sur l'

— 2013, ch. 14, art. 2

(Nunavut Planning and Project Assessment Act)

Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien

EEV, 2013, ch. 14, art. 2 (sanction : 19.06.2013), la loi (art. 1 à 235) en vigueur 09.07.2015 *voir* TR/2015-58.

Aménagement rural et développement agricole (ARDA), Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-3

(Agricultural and Rural Development Act (ARDA))

Le ministre de l'Industrie (TR/90-33)

Annulation du mariage (Ontario), Loi sur l' — S.R.C. 1970, ch. A-14

(Annulment of Marriages Act (Ontario))

Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

Approvisionnements d'énergie, Loi d'urgence sur les — L.R. (1985), ch. E-9

(Energy Supplies Emergency Act)

Le ministre des Ressources naturelles

- art. 2, ch. 22 (4e suppl.), art. 64; 1990, ch. 2, art. 1
- art. 3, 1990, ch. 2, art. 2; 2010, ch. 12, art. 1725
- art. 4, 2010, ch. 12, art. 1725
- art. 5, 2004, ch. 25, art. 135
- **art. 6,** 2010, ch. 12, al. 1727*a*)(A)
- **art. 7,** 2010, ch. 12, art. 1726(A) et al. 1727b)(A)
- **art. 8,** 2003, ch. 22, al. 224z.32)(A) et 225u)(A)
- **art. 11,** 1994, ch. 41, al. 37(1)*j*)
- **art. 12,** 1990, ch. 2, art. 3; 1994, ch. 41, al. 37(1)*j*), 38(1)*c*); 2010, ch. 12, al. 1727*c*)(A)
- art. 13, ch. 22 (4e suppl.), art. 65; 1993, ch. 34, art. 63
- **art. 14,** 1994, ch. 41, al. 37(1)*j*)
- art. 15, ch. 22 (4e suppl.), art. 66
- art. 16-18, abrogés, ch. 22 (4e suppl.), art. 67
- art. 21, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 68
- art. 22, ch. 22 (4e suppl.), art. 69
- art. 25, 1990, ch. 2, art. 4; 2001, ch. 4, art. 79(F); 2004, ch. 25, art. 136(A)
- art. 29, ch. 22 (4e suppl.), art. 70
- art. 30, 1990, ch. 2, art. 5; 2004, ch. 25, art. 137(A)
- art. 31, 1990, ch. 2, art. 6
- art. 32, ch. 22 (4e suppl.), art. 71; 1994, ch. 41, al. 37(1)j)
- art. 32.1 à 32.3, ajoutés, ch. 22 (4e suppl.), art. 71
- **art. 32.4,** ajouté, ch. 22 (4e suppl.), art. 71; 1993, ch. 34, art. 64; 2002, ch. 8, al. 182(1)*p*)

- art. 32.5 à 32.8, ajoutés, ch. 22 (4e suppl.), art. 71
- **art. 33,** ch. 19 (2° suppl.), art. 49; 1990, ch. 2, art. 7; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 12(F); 1993, ch. 34, art. 65(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*j*)
- art. 34, 1996, ch. 8, art. 18 et al. 32(1)e)
- **art. 35,** ch. 28 (3e suppl.), art. 283; ch. 28 (3e suppl.), art. 359, ann., no 5; 1996, ch. 10, art. 216
- **art. 37,** ch. 28 (3e suppl.), art. 284 et art. 359, ann., no 5; 1992, ch. 31, art. 28; 1996, ch. 10, art. 217
- **art. 38,** ch. 28 (3e suppl.), art. 285, ch. 29 (3e suppl.), art. 24; 1996, ch. 10, art. 218; 2001, ch. 13, art. 10
- **art. 39,** ch. 28 (3e suppl.), art. 359, ann., no 5; 1994, ch. 41, al. 37(1)*j*); 1996, ch. 10, art. 219
- art. 40, ch. 28 (3e suppl.), art. 286; 1996, ch. 10, art. 220
- art. 40.1, ajouté, 1990, ch. 2, art. 8
- **art. 41,** ch. 28 (3e suppl.), art. 359, ann., no 5; 1996, ch. 10, art. 221
- **art. 42,** ch. 28 (3e suppl.), art. 359, ann., no 5; 1996, ch. 10, art. 222; 2002, ch. 8, art. 136
- art. 44, ch. 22 (4e suppl.), art. 72
- art. 45 à 48, ajoutés, ch. 22 (4e suppl.), art. 73
- dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2), 38(2)
- disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)
- EEV, ch. 19 (2e suppl.), art. 49 en vigueur 19.06.86 voir TR/86-109
- EEV, ch. 28 (3e suppl.), art. 283-286 et 359 en vigueur 01.01.88 voir TR/88-26
- EEV, ch. 29 (3e suppl.), art. 24 en vigueur 01.01.88 ch. 29 (3e suppl.), par. 33(1), (2)
- EEV, ch. 22 (4e suppl.), art. 64-73 en vigueur 21.07.88
- EEV, 1990, ch. 2, art. 1-8 en vigueur 30.01.90
- EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n^o 12(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 31, art. 28 en vigueur 01.12.92 voir TR/92-175
- EEV, 1993, ch. 34, art. 63 à 65(F) en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48
- EEV, 1996, ch. 8, art. 18 et 32 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 10, art. 216 à 222 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53
- EEV, 2001, ch. 4, art. 79 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 13, art. 10 en vigueur 01.01.2006 voir TR/2005-58
- EEV, 2002, ch. 8, art. 136 et 182 en vigueur 02.07.2002 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 25, art. 135 à 137 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010) art. 1725 à 1727 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

Arbitrage commercial, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. 17 (2° suppl.)

(Commercial Arbitration Act)

Le ministre de la Justice

art. 2, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 8; 2012, ch. 26, art. 23

art. 5, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 9; 1993, ch. 44, art. 50; 1997, ch. 14, art. 32; 2009, ch. 16, art. 23; 2010, ch. 4, art. 23; 2012, ch. 26, art. 24

art. 6, 2002, ch. 8, art. 125

art. 8, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 10

Annexe 1, renumérotée, 2012, ch. 26, art. 25

Annexe 2, 2012, ch. 26, art. 26; 2014, ch. 14, art. 30, ch. 28, art. 32

disposition générale, 2012, ch. 26, art. 27 (mention de l'annexe 1 dans les règlements)

EEV, L.R., ch. 17 (2e suppl.) en vigueur 10.08.86 voir TR/86-155

EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 8-10 en vigueur 04.02.88

EEV, 1993, ch. 44, art. 50 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1

EEV, 1997, ch. 14, art. 32 en vigueur 05.07.97 voir TR/97-86

EEV, 2002, ch. 8, art. 125 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2009, ch. 16 (sanction: 18.06.2009), la loi en vigueur 01.08.2009 voir TR/2009-67

EEV, 2010, ch.4 (sanction: 29.06.2010), art. 23 en vigueur 15.08.2011 voir TR/2011-55

EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 23 à 27 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16

EEV, 2014, ch. 14 (sanction: 19.06.2014), art. 30 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-74.

EEV, 2014, ch. 28 (sanction: 26.11.2014), art. 32 en vigueur 01.01.2015 *voir* art. 61.

Armes à feu, Loi sur les — 1995, ch. 39

(Firearms Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 29)

art. 2, 2000, ch. 12, art. 116; 2001, ch. 4, art. 85; 2003, ch. 8, art. 9; 2005, ch. 10, art. 29; 2015, ch. 27, art. 2

art. 4, 2012, ch. 6, art. 9

art. 5, 1995, ch. 39, al. 137*a*); 1996, ch. 19, art. 76.1; 2003, ch. 8, art. 10; 2015, ch. 27, art. 3

art. 7, 2003, ch. 8, art. 11; 2015, ch. 27, art. 4

art. 9, 2003, ch. 8, art. 12; 2015, ch. 27, art. 5

art. 10, abrogé, 2003, ch. 8, art. 13

art. 12, 2000, ch. 12, art. 117; 2003, ch. 8, art. 14

art. 12.1, ajouté, 2012, ch. 6, art. 10

art. 17, 2003, ch. 8, art. 15

art. 18, abrogé, 2003, ch. 8, art. 15

art. 19, 2003, ch. 8, art. 16; 2015, ch. 27, art. 6

art. 20, 2003, ch. 8, al. 56*a*)

art. 23, 2003, ch. 8, art. 17; 2012, ch. 6, art. 11; 2015, ch. 27, art. 7

art. 23.1 et 23.2, ajoutés, 2012, ch. 6, art. 11

art. 24, 2003, ch. 8, art. 18

art. 26, 2003, ch. 8, art. 19; 2012, ch. 6, art. 12

art. 27, 2003, ch. 8, art. 20; 2012, ch. 6, art. 13

art. 28, 2003, ch. 8, art. 21

art. 29, 2003, ch. 8, art. 22(F)

art. 30, 2015, ch. 27, art. 36

art. 31, 2003, ch. 8, art. 23

art. 32, 2003, ch. 8, art. 24

art. 33, 2012, ch. 6, art. 14

art. 34, 2003, ch. 8, art. 25; 2012, ch. 6, art. 15

art. 35, 2003, ch. 8, art. 26; 2015, ch. 27, art. 4

art. 35.1, ajouté, 2003, ch. 8, art. 27; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 36, 2003, ch. 8, art. 28; 2012, ch. 6, art. 16; 2015, ch. 27, art. 9

art. 37, 2003, ch. 8, art. 29; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 38, 2003, ch. 8, art. 29; 2012, ch. 6, art. 17; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 39, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 40, 2003, ch. 8, art. 30; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 40.1 et 40.2, ajoutés, 2003, ch. 8, art. 31; abrogés, 2008, ch. 20, art. 3

art. 41, 2003, ch. 8, art. 31; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 42, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 42.1, ajouté, 2003, ch. 8, art. 32; 2005, ch. 38, al. 139*c*); abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 42.2, ajouté, 2015, ch. 27, art. 10

art. 43, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 44, 2012, ch. 6, art. 18; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 45 et 46, abrogés, 2008, ch. 20, art. 3

art. 47, 2003, ch. 8, art. 33; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 48, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 49, 2003, ch. 8, art. 34; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 50, 2003, ch. 8, art. 35; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 51, 2003, ch. 8, art. 35; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 52, 2005, ch. 38, al. 142*f*) et par. 145(2)*j*); abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 53, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 54, 2003, ch. 8, art. 36 et al. 56b); 2015, ch. 27, art. 11

art. 55, 2000, ch. 12, art. 118

art. 55.1, ajouté, 2003, ch. 12, art. 37; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 58, 2015, ch. 27, art. 12

art. 60, 2012, ch. 6, art. 19

art. 61, 2003, ch. 8, art. 38; 2015, ch. 27, art. 13

art. 63, 2003, ch. 8, art. 39

art. 64, 2003, ch. 8, art. 40; 2015, ch. 27, art. 14

art. 65, 2003, ch. 8, art. 41

art. 66, 2012, ch. 6, art. 20

art. 67, 2003, ch. 8, art. 42 et al. 56c)

art. 70, 1995, ch. 39, al. 137b); 2003, ch. 8, art. 43(A)

art. 71, 2003, ch. 8, art. 44j; 2012, ch. 6, art. 21

art. 72, 2003, ch. 8, art. 45; 2012, ch. 6, art. 22

art. 73, abrogé, 2003, ch. 8, art. 46

art. 74, 2003, ch. 8, art. 47

art. 76.1, ajouté, 1999, ch. 3, art. 64

art. 81.1 à 81.5, ajoutés, 2003, ch. 8, art. 48 **art. 82,** 2003, ch. 8, art. 49

Armes à feu, Loi sur les - 1995, ch. 39 (suite)

- art. 82.1, ajouté, 2003, ch. 8, art. 49
- art. 83, 2012, ch. 6, art. 23; 2015, ch. 27, art. 15
- **art. 85,** 2003, ch. 22, al. 224z.38)(A)
- art. 88, 2012, ch. 6, art. 24
- art. 90.1, 2012, ch. 6, art. 25
- art. 93 et 94, 2003, ch. 8, art. 50
- art. 97, 2001, ch. 41, art. 96; 2003, ch. 8, art. 51
- art. 99, 2003, ch. 8, art. 52
- art. 104, 2003, ch. 8, art. 53(F)
- art. 105, 2012, ch. 6, art. 26
- art. 112, abrogé, 2012, ch. 6, art. 27
- art. 114 et 115, 2012, ch. 6, art. 28
- **art. 117,** 2003, ch. 8, art. 54; 2003, ch. 22, al. 224z.38)(A); 2015, ch. 27, art. 16
- art. 120, 2003, ch. 8, al. 56d)
- art. 121, 2015, ch. 27, art. 17
- art. 169, abrogé, 2003, ch. 8, art. 55
- art. 190, 1999, ch. 25, art. 31
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
- dispositions de coordination, 2012, ch. 6, art. 30
- disposition générale, 2015, ch. 36, art. 231 (immunité pour tout acte ou omission commis relativement à tout registre)
- dispositions transitoires, 2012, ch. 6, art. 29 et 2015, ch. 36, art. 230
- disposition transitoire, 2015, ch. 27, art. 37
- modification conditionnelle, 1995, ch. 39, art. 136
- EEV, 1995, ch. 39, art. 136, 137 et 174 en vigueur à la sanction 05.12.95
- art. 1, 2 et 117 en vigueur 25.02.98 voir TR/98-35
- art. 3 et 4, par. 5(1) et (2), art. 6, par. 7(1) à (3), par. 7(4)
- à l'exception de l'al. 7(4)e) —, par. 7(5), art. 8 à 23, par. 24(1), par. 24(2),
- à l'exception des al. 24(2)c) et d) —, art. 25 à 28, par. 29(2) à (7), art. 30 et 31, art. 32,
- à l'exception de l'al. 32b) —, art. 33 et 34, passage du par. 35(1) précédant l'al. a), passage de l'al. 35(1)a) de la version anglaise précédant le sous-al. (i), sous-al. 35(1)a)(i) et (iii) de la version anglaise, al. 35(1)a) et c) de la version française, art. 54 à 94, 96, 98 à 116, 120 à 135, 138, art. 139,
- à l'exception de ce qui touche le remplacement des art. 85 et 97 du Code criminel —, et art. 140, 151 à 168, 170 à 173 et 175 à 193
- en vigueur 01.12.98 voir TR/98-93 et TR/98-95
- par. 5(3), al. 7(4)e), sous-al. 35(1)a)(ii) et al. 35(1)b) de la version anglaise, al. 35(1)b) et d) de la version française, par. 35(2) à (4) et art. 36 en vigueur 01.01.2001 voir TR/2001-4
- al. 24(2)c), tel qu'édicté par 2003, ch. 8, art. 18, en vigueur 10.04.2005 voir TR/2005-27
- al. 24(2)d) abrogé avant son entrée en vigueur voir 2008,
 ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 148, nº 9, p. 542;
- par. 29(1) en vigueur 01.01.2003 voir TR/2002-161
- al. 32*b*) et art. 169 abrogés avant leur entrée en vigueur par 2003, ch. 8, art. 24 et 55, respectivement
- art. 37 à 53 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi* la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 149, nº6, pp. 181-182;
- art. 95 en vigueur 18.12.97 voir TR/98-2;

- art. 97 en vigueur 03.12.98 *voir* TR/98-129;
- art. 118 et 119 en vigueur 30.04.96 *voir* TR/96-39;
- art. 139 de la Loi, en ce qui touche le remplacement de l'art. 85 du *Code criminel*, dans sa version antérieure au 01.01.96, par l'art. 85 du *Code criminel*, édicté par l'art. 139 de la Loi, et les art. 141 à 150 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-2;
- art. 97 du *Code criminel*, édicté par l'art. 139, abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*).
- EEV, 1996, ch. 19, art. 76.1 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47
- EEV, 1999, ch. 3, art. 64 en vigueur 01.04.99 voir art. 92
- EEV, 1999, ch. 25, art. 31 en vigueur 01.12.99 voir TR/99-135
- EEV, 2000, ch. 12, art. 117 et 118 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76; art. 116 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-186 voir aussi erratum Gazette du Canada Partie II, Vol. 139, nº 9, p. 947
- EEV, 2001, ch. 4, art. 85 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 41, art. 96 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16
- EEV, 2003, ch. 8,
- par. 9(2) et art. 48 à 50 en vigueur 30.05.2003 voir TR/2003-114;
- art. 10 à 12, 22 et 24, par. 40(1) et art. 43, 52, 53 et 55 en vigueur 15.08.2003 *voir* TR/2003-144;
- par. 9(1) et (3), art. 13 à 21, 25, 36, 38, 39 de la Loi, par. 64(3), (4) et (7) de la Loi sur les armes à feu, édictés par le par. 40(2), art. 41, 42, 44 à 47, 54 et 56 en vigueur 10.04.2005 voir TR/2005-27, et
- art. 26 à 35 et 37 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2014 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 149, nº6, pp. 181-182;
- par. 64(5) et (6) de la Loi sur les armes à feu, édictés par le par. 40(2), et art. 51 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2013 voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 148, nº 9, p. 542;
- art. 23 entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 57 Non en vigueur.
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2005, ch. 10, art. 29 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 38, al. 145(2)*j*) en vigueur à la sanction 03.11.2005; al. 139*c*) et 142*f*) en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2008, ch. 20 (sanction: 18.06.2008), art. 3 en vigueur 18.06.2010 *voir* art. 6.
- EEV, 2012, ch. 6, art. 30 en vigueur à la sanction 05.04.2012; art. 9 à 29 en vigueur 05.04.2012 *voir* TR/2012-28; par. 30(3) modifié par 2015, ch. 27, art. 36.
- EEV, 2015, ch. 27, par. 2(2), art. 3, par. 4(1) à (3), (5), (6) et (9), art. 5, 7 à 9, 12, par. 13(2), art. 16, 17 et 36 en vigueur à la sanction 18.06.2015;
- par. 4(4), (7) et (8) et 37 en vigueur 02.09.2015 *voir* TR/2015-79;

Armes à feu, Loi sur les - 1995, ch. 39 (suite)

- par. 2(1), art. 6 et 11 et par. 13(1) en vigueur 02.09.2015 voir TR/2015-80;
- art. 10 et 15 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 38(3) – Non en vigueur;
- art. 14 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 38(4) – Non en vigueur.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 230 et 231 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

Armes à sous-munitions, Loi interdisant les

- 2014, ch. 27

(Prohibiting Cluster Munitions Act)

Déposé par le Ministre des Affaires étrangères

EEV, 2014, ch. 27 (sanction: 06.11.2014), les dispositions de la loi et son annexe en vigueur 16.03.2015 *voir* TR/2015-22.

Arpentage des terres du Canada, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. L-6

(Lands Surveys, Canada)

Le ministre des Ressources naturelles (sauf partie III); et le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (partie III)

- **art. 2,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 100; 1994, ch. 41, al. 37(1)*q*); 1998, ch. 14, art. 91 et al. 99*a*)(F); 2002, ch. 7, art. 99; 2014, ch. 2, art. 15
- art. 3, 1994, ch. 41, al. 38(1)f)(A); 1998, ch. 14, al. 98a)(F)
- **art. 4,** 1994, ch. 41, al. 38(1)*f*); 1998, ch. 14, al. 98*b*)(F)
- art. 5, 1993, ch. 44, art. 181; abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
- art. 6, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
- art. 7, 1992, ch. 54, art. 80; abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
- art. 8 à 14, abrogés, 1998, ch. 14, art. 93
- art. 15, 1993, ch. 44, art. 182; abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
- art. 16, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
- **art. 17,** 1998, ch. 14, al. 98c)(F)
- **art. 18,** 1998, ch. 14, al. 98*d*)(F)
- art. 19 à 21, abrogés, 1998, ch. 14, art. 94
- **art. 22,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 101, 1998, ch. 15, art. 32, cette modification a été modifiée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 51; 1998, ch. 14, art. 95, ch. 15, art. 51; 2002, ch. 7, art. 100; 2014, ch. 2, art. 16
- art. 23, 1998, ch. 14, al. 98e)(F)
- **art. 24,** ch. 20 (2e suppl.), art. 4; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 102; 1994, ch. 35, art. 35; 1998, ch. 14, al. 98*f*)(F), 100*a*) et *b*)(F); 2000, ch. 32, art. 49; 2001, ch. 8, art. 24; 2002, ch. 7, art. 101; 2005, ch. 1, art. 98; 2010, ch. 6, art. 9; 2015, ch. 10, art. 55
- art. 25, 1998, ch. 14, al. 100c)(F)
- art. 26, 1998, ch. 14, al. 98g)(F), 99b)(F) et 100d)(F)
- art. 27, 1998, ch. 14, al. 100e)(F)
- art. 28, 1998, ch. 14, al. 98h)(F)
- **art. 29,** 1998, ch. 14, al. 98i), j) et k)(F) et 100f), g) et h)(F)
- **art. 31,** 1998, ch. 14, al. 98*l*)(F)

- **art. 32,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 103; 1998, ch. 14, al. 98*m*)(F) et 100*i*)(F); 2002, ch. 7, art. 102; 2014, ch. 2, art. 17(F)
- art. 33, 1998, ch. 14, al. 98n)(F) et 100i)(F)
- art. 34, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 104; 2002, ch. 7, art. 103
- **art. 36,** 1994, ch. 41, al. 37(1)*q*); 1998, ch. 14, al. 98*o*) et *p*)(F) et 99*c*)(F)
- art. 37, 1998, ch. 14, al. 98q)(F)
- art. 38, 1998, ch. 14, al. 98r)(F)
- art. 39, 1998, ch. 14, al. 98s)(F)
- **art. 41,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 105, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 23; 1999, ch. 3, art. 79; 2002, ch. 7, art. 104
- art. 42 à 44, 1998, ch. 14, al. 98t)(F)
- art. 45, 1994, ch. 41, al. 37(1)q); 1998, ch. 14, al. 98u)(F)
- art. 46, 1998, ch. 14, al. 98v)(F)
- art. 47, 1998, ch. 14, al. 98w)(F)
- art. 48, 1994, ch. 41, al. 38(1)f); 1998, ch. 14, al. 98x)(F)
- art. 49, 1998, ch. 14, al. 99d)(F)
- art. 51 et 52, abrogés, 1998, ch. 14, art. 96
- **art. 53,** 1998, ch. 14, al. 98*y*)(F)
- art. 54, abrogé, 1998, ch. 14, art. 97
- dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2), 38(2)
- modifications conditionnelles, 1998, ch. 15, art. 51
- EEV, ch. 20 (2e suppl.), art. 4 en vigueur 09.10.86 voir TR/86-193
- EEV, 1992, ch. 54, art. 80 en vigueur 01.06.93 *voir* TR/93-58
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, art. 100 et 102 à 104 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1993, ch. 44, art. 181 et 182 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 35, art. 35 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon voir* art. 40. Loi en vigueur 14.02.95 voir TR/95-19
- EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
- EEV, 1998, ch. 14, art. 91 à 100 en vigueur 18.03.99 voir TR/99-22
- EEV, 1998, ch. 15, art. 32 et 51 en vigueur à la sanction 11.06.98, la modification prévue par l'art. 51 prend effet le 01.04.99
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 23 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 79 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 2000, ch. 32, art. 49 en vigueur 19.02.2001 voir TR/2001-29
- EEV, 2001, ch. 8, art. 24 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 99 à 104 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2005, ch. 1, art. 98 en vigueur 04.08.2005 voir TR/2005-54
- EEV, 2010, ch. 6 (sanction: 29.06.2010), art. 9 en vigueur 01.03.2011 voir TR/2011-18
- EEV, 2014, ch. 2 (sanction: 25.03.2014), art. 15 à 17 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.
- EEV, 2015, ch. 10 (sanction: 23.04.2015), art. 55 en vigueur 15.05.2015 voir TR/2015-37.

Arpenteurs des terres du Canada, Loi sur les — 1998, ch. 14

(Lands Surveyors Act, Canada)

Le ministre des Ressources naturelles

dispositions transitoires, 1998, ch. 14, art. 73 à 90 EEV, 1998, ch. 14 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-22

Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. C-36

(Companies' Creditors Arrangement Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

- **art. 2,** L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 3; 1990, ch. 17, art. 4; 1992, ch. 27, art. 90; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 20, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, ann., no 4; 1993, ch. 34, art. 52; 1996, ch. 6, al. 167(1)*d*); 1997, ch. 12, art. 120(F); 1998, ch. 30, al. 14*c*); 1999, ch. 3, art. 22, ch. 28, art. 154; 2001, ch. 9, art. 575; 2002, ch. 7, art. 133; 2004, ch. 25, art. 193; 2005, ch. 3, art. 15, ch. 47, art. 124; 2007, ch. 29, art. 104, ch. 36, art. 61 et 105; 2012, ch. 31, art. 419; 2015, ch. 3, art. 37
- art. 3, 1997, ch. 12, art. 121; 2005, ch. 47, art. 125
- art. 5.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 122
- **art. 6,** 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, al. 167(1)*d*); 1997, ch. 12, art. 123; 2004, ch. 25, art. 194; 2005, ch. 47, art. 126; 2007, ch. 36, art.106; 2009, ch. 33, art. 27; 2012, ch. 16, art. 82
- art. 10, 2005, ch. 47, art. 127
- **art. 11,** 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, al. 167(1)*d*); 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128
- art. 11.01, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128
- art. 11.02, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 62(F)
- art. 11.03 et 11.04, ajoutés, 2005, ch. 47, art. 128
- art. 11.05, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; abrogé, 2007, ch. 29, art. 105 (*Remarque*: ch. 36, art. 63 mais abrogé et réputé n'être jamais entré en vigueur *voir* par. 112(15))
- art. 11.06, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 64
- art. 11.07, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; abrogé, 2012, ch. 31, art. 420
- art. 11.08, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128
- art. 11.09, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2009, ch. 33, art. 28
- art. 11.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2001, ch. 9, art. 576; 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 29, art. 106, ch. 36, art. 65
- art. 11.11, ajouté, 2001, ch. 9, art. 577; abrogé, 2005, ch. 47, art. 128 et 2007, ch. 36, art. 65
- **art. 11.2,** ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 65
- **art. 11.3,** ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 29, art. 107, ch. 36, art. 65 et 112(17)
- **art. 11.31,** ajouté, 2005, ch. 3, art. 16; abrogé, 2005, ch. 47, art. 128 et 2007, ch. 36, art. 65

- **art. 11.4,** ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2000, ch. 30, art. 156; 2001, ch. 34, art. 33(A); 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 65
- art. 11.5, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128
- art. 11.51, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 66
- art. 11.52, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 66
- art. 11.6, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124
- art. 11.7, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 129
- art. 11.8, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2007, ch. 36, art. 67
- art. 12, 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, al. 167(1)*d*); 2004, ch. 25, art. 195; 2005, ch. 47, art. 130; 2007, ch. 36, art. 68
- art. 13, 2002, ch. 7, art. 134
- art. 14, 2002, ch. 7, art. 135
- art. 18, abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 18.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 18.2, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; 2000, ch. 30, art. 157; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 18.3, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; 1998, ch. 19, art. 260; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
- **art. 18.4,** ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; 2000, ch. 30, art. 158; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
- **art. 18.5 et 18.6,** ajoutés, 1997, ch. 12, art. 125; abrogés, 2005, ch. 47, art. 131
- partie III, 2005, ch. 47, art. 131
- **art. 19,** 1996, ch. 6, al. 167(1)*d*); 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 69
- art. 20, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 70
- art. 21, ajouté, 1997, ch. 12, art. 126; 2005, ch. 47, art. 131
- **art. 22,** ajouté, 1997, ch. 12, art. 126; 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 71
- art. 22.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 71
- art. 23, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 72
- art. 24 et 25, ajoutés, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 26, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 73
- art. 27 et 28, ajoutés, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 29, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 74
- art. 30, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 75
- art. 31, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- **art. 32,** ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 29, art. 108, ch. 36, art. 76, 112(20)
- art. 33, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- **art. 34,** ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 29, art. 109, ch. 36, art. 77, 112(23); 2012, ch. 31, art. 421
- art. 35, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 36, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 78
- art. 36.1, ajouté, 2007, ch. 36, art. 78
- **art. 37,** ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 38, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2009, ch. 33, art. 29
- art. 39, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 79
- art. 40 à 43, ajoutés, 2005, ch. 47, art. 131
- partie IV, ajoutée, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 44 à 51, ajoutés, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 52, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 80
- art. 53 à 60, ajoutés, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 61, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 81
- partie V, ajoutée, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 62, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 82
- art. 63, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 122

Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-36 (suite)

```
disposition de coordination, 2007, ch. 36, art. 112 dispositions générales, 1997, ch. 12, art. 127 dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 11 disposition transitoire, 1990, ch. 17, art. 45 disposition transitoire, 2005, ch. 47, art. 134; 2007, ch. 36,
```

art. 107 disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 119

disposition transitoire, 2007, ch. 36, art. 111

EEV, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 3 en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 *voir* TR/86-175

EEV, 1990, ch. 17, art. 4 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106 EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194

EEV, 1993, ch. 34, art. 52 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1996, ch. 6, art. 167 en vigueur 28.06.96 voir TR/96-58

EEV, 1997, ch. 12, art. 22 de *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, édicté par l'art. 126, en vigueur à la sanction 25.04.97 *voir* par. 129(2); art. 120 à 125 et art. 21 de *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, édicté par l'art. 126, et art. 127 en vigueur 30.09.97 *voir* TR/97-114

EEV, 1998, ch. 19, art. 260 est réputé entré en vigueur le 30.09.97 *voir* par. 260(2)

EEV, 1998, ch. 30, al. 14c) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 4 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 22 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92

EEV, 1999, ch. 28, art. 154 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70

EEV, 2000, ch. 30, art. 156 à 158 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir aussi* par. 156(2), 157(2) et 158(2) — application

EEV, 2001, ch. 9, art. 575 à 577 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102

EEV, 2001, ch. 34, art. 33 en vigueur à la sanction 18.12.2001 voir aussi par. 33(2) — application

EEV, 2002, ch. 7, art. 133 à 135 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2004, ch. 25, art. 193 à 195 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2005, ch. 3, art. 15 et 16 en vigueur 28.09.2005 voir TR/2005-89

EEV, 2005, ch. 47, art. 134 en vigueur à la sanction 25.11.2005; art. 124 à 131 en vigueur 18.09.2009 *voir* TR/2009-68

EEV, 2007, ch. 29, par. 104(1), art. 105 à 109 et 119 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 104(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-106

EEV, 2007, ch. 36, art. 61, 62, 64 à 66, 68 à 82, 105 à 107, 109, 111 et 112 en vigueur à la sanction 14.12.2007; art. 67 en vigueur 18.09.2009 *voir* TR/2009-68; art. 63 réputé ne pas avoir produit ses effets et est abrogé *voir* par. 112(15)

EEV, 2009, ch. 33 (sanction : 15.12.2009), art. 27 à 29 en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 37(1)

EEV, 2012, ch. 16 (sanction: 28.06.2012), art. 82 en vigueur 14.12.2012 *voir* TR/2012-102

EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 419 à 421 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-26

EEV, 2015, ch. 3, art. 37 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les

— S.R.C. 1970, ch. F-6

(Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)

art. 8 et 15, 1970-71-72, ch. 43, art. 3(2)

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi de 1964 sur les

— 1964-65, ch. 26

(Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964)

Le ministre des Finances

1966-67, ch. 21, art. 3; 1973-74, ch. 45, art. 7 **art. 2**, abrogé, 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, nº 32 **art. 6.1**, 1980-81-82-83, ch. 48, art. 123 EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi de 1972 sur les — 1972, ch. 8

(Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972)

art. 4, 1973-74, ch. 45, art. 1; 1974-75-76, ch. 65, art. 1

art. 12, 1974-75-76, ch. 65, art. 2, 3

art. 13, 1974-75-76, ch. 65, art. 4

art. 14, 1973-74, ch. 45, art. 2 **art. 22,** 1973-74, ch. 45, art. 3

art. 23, 1973-74, ch. 45, art. 4

art. 24, 1973-74, ch. 45, art. 5

art. 32, 1973-74, ch. 45, art. 6

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. F-8

[Ancienne appellation : Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé]

(Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)

Le ministre des Finances; le ministre du Développement des ressources humaines (partie V, art. 19 à 23); le ministre de la Santé (partie V)

titre intégral, 1995, ch. 17, art. 44 **art. 1,** 1995, ch. 17, art. 45

art. 2, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 1; 1992, ch. 10, art. 1; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 57; 1995, ch. 17, art. 46; 1996, ch. 18, art. 48; 1997, ch. 10, art. 261; 1998, ch. 21, art. 76; 1999, ch. 26, art. 2; 2002, ch. 7, art. 170; 2007, ch. 29, art. 61; 2013, ch. 34, art. 417

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

```
art. 4.91, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62
partie I (art. 3 à 3.95) :
                                                                           art. 4.92, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 186; abrogé,
art. 3, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 2; 1992, ch. 10, art. 2; 1994,
                                                                             2007, ch. 29, art. 62
  ch. 2, art. 1; 1999, ch. 11, art. 1; 2004, ch. 4, art. 1, ch. 22,
                                                                           art. 4.93, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 187; abrogé,
  art. 2; 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 182; 2007, ch. 29,
                                                                             2007, ch. 29, art. 62
  art. 62; 2013, ch. 33, art. 110
                                                                           art. 4.94, ajouté, 2006, ch. 4, art. 188; abrogé, 2007, ch. 29,
art. 3.1, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; abrogé, 2013, ch. 33,
                                                                             art. 62
  art. 110
art. 3.11, ajouté, 2009, ch. 2, art. 383; abrogé, 2013, ch. 33,
                                                                           art. 5, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 4
                                                                           art. 6, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 5; 1995, ch. 17, art. 47; 1999,
  art. 110
art. 3.12, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1646; 2011, ch. 15, art. 27;
                                                                              ch. 11, art. 3, ch. 31, art. 235; 2005, ch. 7, art. 2; 2010, ch. 25,
  2012, ch. 19, art. 390; 2013, ch. 33, art. 111
                                                                             art. 173; 2011, ch. 15, art. 29
art. 3.2, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2009, ch. 2, art. 384; 2013,
                                                                           art. 7, 1992, ch. 10, art. 4; 1998, ch. 21, art. 77; 2013, ch. 34,
  ch. 33, art. 112
                                                                             art. 418
art. 3.3, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; abrogé, 2013, ch. 33,
                                                                           art. 7.1 à 7.3, ajoutés, 1992, ch. 10, art. 4
  art 113
                                                                           art. 7.31, ajouté, 2013, ch. 34, art. 419
art. 3.4, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2009, ch. 2, art. 385; 2013,
                                                                           art. 7.4, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4
  ch. 33, art. 114
                                                                           art. 7.5, ajouté, 2013, ch. 34, art. 420
art. 3.5, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 161;
                                                                           art. 8, 1992, ch. 10, art. 4; 1998, ch. 21, art. 78
  2009, ch. 2, art. 386; 2013, ch. 33, art. 115
                                                                           art. 8.1, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4; 1998, ch. 21, art. 79
art. 3.6, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; abrogé, 2013, ch. 33,
                                                                           partie III.1 (art. 8.2 à 8.7) :
  art. 116
                                                                           art. 8.2 et 8.3, ajoutés, 1997, ch. 10, art. 262
art. 3.7, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 162;
                                                                           art. 8.4, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262; 2011, ch. 24, art. 187
  2009, ch. 2, art. 387; abrogé, 2013, ch. 33, art. 116
                                                                           art. 8.5 et 8.6, ajoutés, 1997, ch. 10, art. 262
art. 3.71, ajouté, 2007, ch. 35, art. 163; 2013, ch. 33, art. 116
                                                                           art. 8.7, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262; 2011, ch. 24, art. 188
art. 3.72, ajouté, 2007, ch. 35, art. 163; 2013, ch. 33, art. 117
                                                                           partie IV (art. 9 à 12); abrogée, 2007, ch. 29, art. 63
art. 3.8, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; abrogé, 2013, ch. 33,
                                                                           art. 9, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 6; 1992, ch. 10, art. 5; 1994,
                                                                             ch. 2, art. 3; 1999, ch. 11, art. 4; abrogé, 2007, ch. 29, art. 63;
art. 3.9, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 164;
                                                                              ajouté, 2007, ch. 35, art. 139
   DORS/2008-318, art. 1; 2013, ch. 33, art. 119
                                                                           art. 9.1, ajouté, L.R., ch. 46 (4e suppl.), art. 5; abrogé, 2007,
art. 3.91, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 165;
                                                                             ch. 29, art. 63
   2013, ch. 33, art. 120
                                                                           art. 10, 1999, ch. 31, art. 236; abrogé, 2007, ch. 29, art. 63;
art. 3.92, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 165
                                                                              ajouté, 2007, ch. 35, art. 139
art. 3.93, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 165
                                                                           art. 11, abrogé, 2007, ch. 29, art. 63; ajouté, 2007, ch. 35,
art. 3.94 et 3.95, ajoutés, 2007, ch. 29, art. 62
                                                                             art. 139
art. 3.96, ajouté, 2007, ch. 35, art. 166
                                                                           art. 12, abrogé, 2007, ch. 29, art. 63; ajouté, 2007, ch. 35,
art. 3.97, ajouté, 2007, ch. 35, art. 166; 2013, ch. 33, art. 121
                                                                             art. 139
art. 3.98, ajouté, 2011, ch. 15, art. 28
                                                                           art. 12.01, ajouté, 2007, ch. 35, art. 139
partie I.1 (art. 4 à 4.7):
                                                                           partie IV.01 (art. 12.02-12.03):
art. 4, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 3; 1992, ch. 10, art. 3; 1994,
                                                                           art. 12.02 et 12.03, ajoutés, 2010, ch. 25, art. 144
  ch. 2, art. 2; 1999, ch. 11, art. 2; 2001, ch. 19, art. 1; 2003,
                                                                           partie IV.1 (art. 12.1 à 12.3) :
   ch. 15, art. 3; 2004, ch. 4, art. 2, ch. 22, art. 3; 2005, ch. 7,
                                                                           art. 12.1, ajouté, L.R., ch. 46 (4e suppl.), art. 6
  art. 1; 2007, ch. 29, art. 62; 2013, ch. 33, art. 122
                                                                           art. 12.2, ajouté, L.R., ch. 46 (4e suppl.), art. 6; 1990, ch. 39,
art. 4.1, ajouté, 2004, ch. 22, art. 4; 2005, ch. 7, art. 1; 2006,
                                                                             par. 56(1); 1999, ch. 31, art. 237(F); 2013, ch. 34, art. 370
  ch. 4, art. 183; 2007, ch. 29, art. 62; 2013, ch. 33, art. 123
                                                                           art. 12.3, ajouté, L.R., ch. 46 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6
art. 4.2, ajouté, 2004, ch. 22, art. 4; 2005, ch. 7, art. 1; 2007,
                                                                           partie IV.11 (art. 12.31 à 12.36) :
  ch. 29, art. 62; 2013, ch. 33, art. 124
                                                                           art. 12.31 à 12.36, ajoutés, 2012, ch. 31, art. 97
art. 4.3, ajouté, 2004, ch. 22, art. 4; 2005, ch. 7, art. 1; 2007,
                                                                           partie IV.2 (art. 12.4-12.5):
  ch. 29, art. 62
                                                                           art. 12.4 et 12.5, ajoutés, 2010, ch. 25, art. 145
art. 4.31, ajouté, 2006, ch. 4, art. 184; abrogé, 2007, ch. 29,
                                                                           partie IV.3 (art. 12.6-12.7) :
  art. 62
                                                                           art. 12.6 et 12.7, ajoutés, 2012, ch. 31, art. 98
art. 4.4, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 185; 2007,
                                                                           partie IV.4 (art. 12.8):
  ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 167
                                                                           art. 12.8, ajouté, 2012, ch. 31, art. 98
art. 4.5, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62; 2007,
                                                                           partie V(art. 13 à 23.2), abrogée, 2012, ch. 19, art. 391
  ch. 35, art. 167
                                                                           art. 13, 1995, ch. 17, art. 48; 1999, ch. 26, art. 3; 2000, ch. 14,
art. 4.6, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62
                                                                              art. 12, ch. 35, art. 5; 2003, ch. 15, art. 3.1; 2004, ch. 4, art. 3;
art. 4.7, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62; 2014,
                                                                              2005, ch. 35, al. 67c); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391 et sous-
   ch. 2, art. 10
```

al. 694*d*)(i)

art. 4.8 et 4.9, ajoutés, 2005, ch. 7, art. 1; abrogés, 2007, ch. 29,

art. 62

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

- art. 14, 1995, ch. 17, art. 48; 1999, ch. 26, art. 4; 2000, ch. 14, art. 13; ch. 35, art. 6; 2003, ch. 15, art. 4; 2004, ch. 4, art. 4; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- **art. 15,** L.R., ch. 26 (2e suppl.), art. 1; 1995, ch. 17, art. 48; 1996, ch. 18, art. 49; 1998, ch. 19, art. 285.1; 1999, ch. 26, art. 4; 2000, ch. 14, art. 14; 2003, ch. 15, art. 5; 2004, ch. 4, art. 5; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- **art. 16,** 1992, ch. 10, art. 6; 1995, ch. 17, art. 49; 1999, ch. 31, art. 238; 2003, ch. 15, art. 6(F); 2005, ch. 7, art. 3; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- art. 16.1, ajouté, 1999, ch. 26, art. 5; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- art. 16.2, ajouté, 2000, ch. 14, art. 15; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- art. 16.3, ajouté, 2003, ch. 15, art. 7; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- art. 16.4, ajouté, 2004, ch. 4, art. 6; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- art. 17, abrogé, L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 7; ajouté, 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 6; 2004, ch. 4, art. 7; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- **art. 18,** L.R., ch. 26 (2^e suppl.), art. 2; L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 8; 1991, ch. 9, art. 5; 1991, ch. 51, art. 2; 1995, ch. 17, art. 50; 2005, ch. 35, al. 67*c*); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391 et sous-al. 694*d*)(ii)
- **art. 19,** 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 7; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- art. 20, 1995, ch. 17, art. 50; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- **art. 21,** ajouté, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 9; 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 8; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- **art. 22,** 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 9(F); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- **art. 23,** L.R., ch. 26 (2e suppl.), art. 3; 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 9(F); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- **art. 23.1,** ajouté, L.R., ch. 26 (2e suppl.), art. 4; 1991, ch. 9, art. 6, ch. 51, art. 3; 1995, ch. 17, art. 50; 2005, ch. 35, al. 67*c*); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391 et sous-al. 694*d*)(iii)
- art. 23.2, ajouté, 1991, ch. 51, art. 4; 1995, ch. 17, art. 51; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
- **partie V.1** (art. 24 à 25.8)
- art. 24, abrogé, 1995, ch. 17, art. 52; ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 11, art. 2
- **art. 24.1,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 11, art. 3; 2007, ch. 29, art. 64; 2012, ch. 19, art. 393; 2013, ch. 33, art. 125
- **art. 24.2,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2007, ch. 29, art. 65; 2009, ch. 2, art. 388; 2012, ch. 19, art. 394
- art. 24.21, ajouté, 2007, ch. 29, art. 66; 2012, ch. 19, art. 395
- **art. 24.3,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 35, al. 67*c*); 2007, ch. 29, art. 67; 2012, ch. 19, art. 396 et sous-al. 694*d*) (iv); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*f*)(i); 2014, ch. 39, art. 172
- **art. 24.4,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2004, ch. 22, art. 5; 2007, ch. 29, art. 68; 2012, ch. 19, art. 397
- art. 24.5, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2007, ch. 29, art. 69
- art. 24.51, ajouté, 2007, ch. 29, art. 70
- art. 24.6, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 11, art. 4; abrogé, 2012, ch. 19, art. 398
- art. 24.61 à 24.64, ajoutés, 2005, ch. 11, art. 5
- art. 24.7, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 7, art. 4; 2007, ch. 29, art. 71; 2009, ch. 2, art. 389

- art. 24.701, 2007, ch. 29, art. 72; 2012, ch. 19, art. 399
- art. 24.702, ajouté, 2009, ch. 2, art. 390; 2010, ch. 12, art. 1647
- art. 24.703, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1648
- art. 24.71, ajouté, 2005, ch. 30, art. 28; 2012, ch. 19, art. 400
- art. 24.8, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- **art. 24.9,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 35, al. 67*c*); 2012, ch. 19, sous-al. 694*d*)(v); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*f*)
- art. 25, 1995, ch. 17, art. 53; abrogé, 1999, ch. 26, art. 10, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2012, ch. 19, art. 401
- art. 25.1, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2012, ch. 19, art. 402; 2014, ch. 39, art. 173
- art. 25.2, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.3, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2012, ch. 19, art. 403
- art. 25.4 à 25.6, ajoutés, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.7, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2012, ch. 19, art. 404
- **art. 25.8,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 35, al. 67*c*); 2012, ch. 19, sous-al. 694*d*)(vi); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*f*)(iii)
- art. 25.9, ajouté, 2005, ch. 11 art. 6
- art. 25.91, ajouté, 2005, ch. 11, art. 6
- **art. 26,** L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 10; 1995, ch. 17, art. 54; 1999, ch. 31, art. 239
- art. 27, 1995, ch. 17, art. 55
- art. 28 et 29, 1995, ch. 17, art. 55; 2012, ch. 19, art. 405
- art. 29.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 405
- art. 30, 2012, ch. 19, art. 405
- art. 31, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 11; 1998, ch. 10, art. 168
- **art. 32,** L.R., ch. 7 (2^e suppl.), art. 74; L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 12; 1997, ch. 10, art. 263
- art. 34, 2007, ch. 29, art. 55
- **art. 40,** 1992, ch. 10, art. 7; 1996, ch. 8, art. 20, ch. 11, art. 53; 1997, ch. 10, art. 264; 1999, ch. 11, art. 5; 1999, ch. 31, art. 93; 2005, ch. 7, art. 5; 2005, ch. 35, al. 67*c*); 2007, ch. 29, art. 73; 2007, ch. 35, art. 168; 2009, ch. 2, art. 391; 2012, ch. 19, art. 406 et sous-al. 694*d*)(vii); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*f*)(iv)
- art. 40.1, ajouté, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 13; abrogé, 1992, ch. 10, art. 8; 2007, ch. 29, art. 74
- art. 41, 2005, ch. 7, art. 6; 2006, ch. 4, art. 189
- annexe I, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 11, ann., no 2, ch. 39 (1er suppl.), art. 1, ann., par. 1(1), ch. 44 (1er suppl.), art. 2; L.R., ch. 15 (2e suppl.), art. 1, ann., no 1, ch. 28 (2e suppl.), art. 2, ann., nº 1(1), L.R., ch. 9 (3e suppl.), art. 1 et 2, ann., par. 1(1), ch. 31 (3^e suppl.), art. 1, ann., n^o 1; L.R., ch. 7 (4^e suppl.), art. 3, ch. 33 (4e suppl.), art. 1, ch. 35 (4e suppl.), art. 13, ann., par. 1(1); 1991, ch. 10, al. 19(1)b) et art. 20, ann., n° 2, ch. 38, art. 5, 26 et par. 35(1); 1992, ch. 1, art. 151; 1993, ch. 34, art. 141; 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 1, ch. 28, art. 48, 49, ch. 29, art. 81; 1998, ch. 10, art. 169 à 172, ch. 21, art. 53, DORS/99-100, DORS/99-181, DORS/99-230, DORS/99-251, DORS/99-252, 1999, ch. 31, art. 94, 95; DORS/2000-121, ch. 23, art. 18, ch. 28, art. 48; DORS/2001-146, ch. 22, art. 12 et 13, 2001, ch. 33, art. 19 et 20, ch. 34, al. 16b); 2002, ch. 17, al. 14b); 2007, ch. 29, art. 56; 2011, ch. 25, art. 61; DORS/2014-28, art. 1 et 2
- **annexe II,** L.R., ch. 39 (1^{er} suppl.), art. 1, ann., par. 1(2), ch. 44, (1^{er} suppl.), par. 2(3); L.R., ch. 9 (3^e suppl.), art. 1 et 2, ann.,

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

par. 1(2); L.R., ch. 7 (4e suppl.), art. 4, ch. 33 (4e suppl.), art. 2, ch. 35 (4e suppl.), art. 13, ann., par. 1(2); 1991, ch. 10, al. 19(1)*b*) et art. 20, ann., no 3, DORS/91-40, 1991, ch. 38, par. 35(2)

disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 29

dispositions générales, 1991, ch. 10, par. 19(2)

disposition générale, 1995, ch. 17, art. 30 et par. 45(2); art. 30 abrogé, 1996, ch. 11, art. 46.1

disposition générale, 2004, ch. 4, art. 8 — règlement

disposition générale, 2005, ch. 11, art. 1

disposition générale, 2005, ch. 30, art. 27 et 29

disposition générale, abrogé, 2012, ch. 19, art. 392

dispositions transitoires, 2007, ch. 29, art. 75 à 77 et 83

dispositions transitoires, 2007, ch. 35, art. 173

EEV, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 voir TR/85-151

EEV, L.R., ch. 39 (1er suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 voir TR/88-228 mais le texte original en vigueur 15.07.85 voir TR/85-141

EEV, L.R., ch. 44 (1er suppl.), par. 2(2) en vigueur 06.03.86 *voir* TR/86-50; par. 2(1) et (3) en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-211

EEV, L.R., ch. 7 (2^e suppl.), par. 74(1) en vigueur 01.05.86 *voir* par. 74(2)

EEV, L.R., ch. 15 (2e suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 voir TR/88-239 mais le texte original en vigueur 07.05.86 voir TR/86-69

EEV, L.R., ch. 26 (2^e suppl.) en vigueur 27.06.86

EEV, L.R., ch. 28 (2e suppl.), art. 2 en vigueur 12.12.88 voir TR/88-329 mais le texte original en vigueur 31.12.86 voir TR/87-25

EEV, L.R., ch. 9 (3e suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.06.94 voir TR/94-63 voir aussi l'entrée en vigueur de la Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Téléglobe Canada, S.C. 1987, ch. 12, art. 20 en vigueur 28.07.93 voir TR/93-147 et art. 33 en vigueur 29.07.93 voir TR/93-148

EEV, L.R., ch. 11 (3e suppl.) loi entre en vigueur ou est réputée entrée en vigueur 01.04.87 *voir* art. 14

EEV, L.R., ch. 31 (3e suppl.) 01.05.89 *voir* TR/89-123 mais le texte original en vigueur à la sanction 08.10.87

EEV, L.R., ch. 7 (4e suppl.), art. 3 et 4 en vigueur 01.11.89 voir TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 voir TR/88-84

EEV, L.R., ch. 33 (4° suppl.), art. 1 et 2 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, L.R., ch. 35 (4e suppl.), art. 13 en vigueur 12.10.88 voir TR/88-201

EEV, L.R., ch. 46 (4e suppl.), art. 5 et 6 en vigueur 13.09.88

EEV, 1990, L.R., ch. 39, par. 56(1) en vigueur 23.10.90. Le par. 56(1) s'applique aux années d'imposition se terminant après 1989 *voir* par. 56(2)

EEV, 1991, ch. 9 en vigueur à la sanction 01.02.91

EEV, 1991, ch. 10, art. 19 en vigueur à la sanction 01.02.91, art. 20, ann., art. 2 et 3 en vigueur 05.02.2001 *voir* TR/2001-17

EEV, 1991, ch. 38, art. 26 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161; art. 5 en vigueur 17.03.93 *voir* TR/93-46; art. 35 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-153

EEV, 1991, ch. 51, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 17.12.91

EEV, 1992, ch. 1, art. 151 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1992, ch. 10, art. 2, 3, 5, 6 et 8 sont réputés entrés en vigueur 01.04.92 *voir* art. 9; les art. 1, 4 et 7 en vigueur à la sanction 09.04.92

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 57 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1993, ch. 34, art. 141 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1994, ch. 2, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 24.03.94

EEV, 1995, ch. 17, art. 30 en vigueur à la sanction 22.06.95; art. 44 à 46, 47(2) et (4) et 48 à 55 en vigueur 01.04.96 *voir* par. 56(1); 47(1) et (3) sont réputés être entrés en vigueur 01.04.95 *voir* par. 56(2)

EEV, 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 1 en vigueur 28.11.95 voir TR/95-123

EEV, 1995, ch. 28, art. 48 et 49 en vigueur à la sanction 13.07.95

EEV, 1995, ch. 29, art. 81 est réputé entré en vigueur 01.04.95 *voir* par. 86(3)

EEV, 1996, ch. 8, art. 20 et 32 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69

EEV, 1996, ch. 11, art. 46.1 et 53 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70

EEV, 1996, ch. 18, art. 48 et 49 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1997, ch. 10, art. 261, 262 et 264 sont réputés entrés en vigueur 28.03.96 *voir* art. 265; art. 263 est réputé entré en vigueur 01.10.96 *voir* art. 266

EEV, 1998, ch. 10,

— art. 170 et 172 en vigueur 01.10.98 *voir* TR/98-88

— art. 171 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-117

— art. 168 et le passage de l'art. 169 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver » en vigueur 01.03.99 voir TR/99-15

 à l'art. 169, les mentions : « Société de port de Prince Rupert », « Société de port de Québec », en vigueur 01.05.99 voir TR/99-39

 à l'art. 169, la mention « Société canadienne des ports », en vigueur 01.11.2000 voir TR/2000-93

EEV, 1998, ch. 19, art. 285.1 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 285.1(2) — application

EEV, 1998, ch. 21, art. 76 à 79 en vigueur à la sanction 18.06.98; art. 53 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1999, ch. 11 en vigueur 01.04.99 voir art. 6

EEV, 1999, ch. 26, art. 2 à 10 sont réputés entrés en vigueur 01.04.99 *voir* par. 13(1)

EEV, 1999, ch. 31, art. 93 à 95, 235 à 239 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 14, art. 12 à 15 sont réputés entrés en vigueur 01.04.2000 *voir* art. 16

EEV, 2000, ch. 23, art. 18 en vigueur 01.12.2011 voir TR/2011-106

EEV, 2000, ch. 28, art. 48 en vigueur 02.01.2001 *voir* TR/2001-5

EEV, 2000, ch. 35, art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 20.10.2000

EEV, 2001, ch. 19 en vigueur à la sanction 14.06.2001

EEV, 2001, ch. 22, art. 12 et 13 en vigueur à la sanction 14.06.2001

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

- EEV, 2001, ch. 33, art. 19 et 20 en vigueur 21.12.2001 voir TR/2002-15
- EEV, 2001, ch. 34, art. 16 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 170 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 17, art. 14 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105
- EEV, 2003, ch. 15, art. 3 à 8 en vigueur à la sanction 19.06.2003
- EEV, 2004, ch. 4, art. 1 à 8 en vigueur à la sanction 29.03.2004
- EEV, 2004, ch. 22, art. 2 à 5 en vigueur à la sanction 14.05.2004
- EEV, 2005, ch. 7, art. 1 à 6 en vigueur à la sanction 10.03.2005; par. 4.1(3) et 4.92(3) de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*, édictés par le par. 1(1), en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-55
- EEV, 2005, ch. 11, art. 1 à 6 en vigueur à la sanction 23.03.2005 EEV, 2005, ch. 30, art. 27 à 29 en vigueur à la sanction 29.06.2005
- EEV, 2005, ch. 35, art. 67 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-97
- EEV, 2006, ch. 4, art. 182 à 189 en vigueur à la sanction 22.06.2006
- EEV, 2007, ch. 29, art. 55 et 56 réputés entrés en vigueur le 01.07.2000 *voir* art. 57; art. 61 à 73 et 75 à 77 en vigueur à la sanction 22.06.2007
- EEV, 2007, ch. 35, art. 139, 161 à 168 et 173 en vigueur à la sanction 14.12.2007
- EEV, DORS/2008-318, art. 1 en vigueur à la date d'enregistrement 12.12.2008 *voir* art. 19
- EEV, 2009, ch. 2, art. 383 à 391 en vigueur à la sanction 12.03.2009
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1646 à 1648 en vigueur à la sanction 12.07.2010
- EEV, 2010, ch. 25, art. 145 et 173 en vigueur à la sanction 15.12.2010; la partie IV.01, édictée par le par. 144(1), réputée être entrée en vigueur 04.03.2010 *voir* par. 144(2); *voir aussi* la disposition d'application au par. 145(2)
- EEV, 2011, ch. 15, art. 27 à 29 en vigueur à la sanction 26.06.2011
- EEV, 2011, ch. 24, art. 187 et 188 en vigueur à la sanction 15.12.2011
- EEV, 2011, ch. 25, art. 61 en vigueur à la sanction 15.12.2011 *mais voir* les conditions d'application à l'art. 56
- EEV, 2012, ch. 19, art. 390 à 406 en vigueur à la sanction 29.06.2012; al. 694*d*) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17
- EEV, 2012, ch. 31, art. 97 et 98 en vigueur à la sanction 14.12.2012. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2013, ch. 33, art. 110 à 125 en vigueur à la sanction 26.06.2013 (*Remarque*: 2013, ch. 34 réputé avoir été sanctionné avant 2013, ch. 33 *voir* 2013, ch. 33, par. 41(3)).
- EEV, 2013, ch. 34, par. 370(2) et art. 417 à 420 en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 370(1) réputé être entré en vigueur 01.01.2014 *voir* par. 370(2).
- EEV, 2013, ch. 40, al. 238(1)f) en vigueur à la sanction 12.12.2013
- EEV, 2014, ch. 2 (sanction: 25.03.2014), art. 10 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.
- EEV, 2014, ch. 39, art. 172 et 173 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé, voir Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les

(Fiscal Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act)

Arrestation par des citoyens et la légitime défense, Loi sur l' *voir* Code criminel — 2012, ch. 9

(Citizen's Arrest and Self-defence Act)

EEV, 2012, ch. 9 en vigueur 11.03.2013 voir TR/2013-5

Assistance-chômage, Loi sur l' — S.R.C. 1970, ch. U-1

(Unemployment Assistance Act)

Le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences *voir* 2005, ch. 34, art. 80

- **art. 2,** 1999, ch. 31, art. 221; 2005, ch. 34, al. 80*h*); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*l*)(i)
- **art. 6,** 1996, ch. 11, art. 96; 2005, ch. 34, al. 80*h*); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*I*)(ii)
- **annexe**, 1974-75-76, ch. 58, art. 11; 1996, ch. 23, al. 187*j*)
- EEV, 1996, ch. 11, art. 96 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 23, art. 187 en vigueur 30.06.96 voir art. 190
- EEV, 1999, ch. 31, art. 221 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2005, ch. 34, art. 80 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99
- EEV, 2013, ch. 40, al. 238(1)*l*) en vigueur à la sanction 12.12.2013

Association canadienne des ex-parlementaires, Loi sur l' — 1996, ch. 13

(Canadian Association of Former Parliamentarians Act)

art. 19, 2003, ch. 22, al. 224z)(A)

EEV, 1996, ch. 13 en vigueur à la sanction 29.05.96

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

Association canadienne des paiements, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. C-21

[Nouvelle appellation voir Loi canadienne sur les paiements] (Canadian Payments Act)

Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48

(Cooperative Credit Associations Act)

Le ministre des Finances

art. 2, 1991, ch. 48, al. 496a) et 497a): 1992, ch. 51, art. 31: 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 23, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, ann., nº 4; 1998, ch. 30, al. 13e) et 15e); 1999, ch. 3, art. 24, ch. 28, art. 115; 2000, ch. 12, art. 84; 2001, ch. 9, art. 248, ch. 27, art. 234; 2002, ch. 7, art. 136(A); 2005, ch. 54, art. 140; 2007, ch. 6, art. 135; 2010, ch. 12, art. 2114; 2012, ch. 5, art. 104; 2014, ch. 39, art. 278; 2015, ch. 3, art. 43

art. 2.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 141

art. 3, 2001, ch. 9, art. 249

art. 4 et 5, 2001, ch. 9, art. 250

art. 6, 2001, ch. 9, art. 251

art. 10, 2007, ch. 6, art. 136

art. 11, 2007, ch. 6, art. 137

art. 13, abrogé, 2005, ch. 54, art. 142

art. 13.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 252; abrogé, 2014, ch. 39, art. 279

art. 14, 2001, ch. 9, art. 253

art. 21, 2005, ch. 54, art. 143

art. 22, 1997, ch. 15, art. 116; 2001, ch. 9, art. 254; 2006, ch. 4, art. 200; 2007, ch. 6, art. 138, ch. 29, art. 146 et 150 mais art. 146 abrogé et réputé ne pas avoir produit ses effets voir art. 150; 2012, ch. 5, art. 105

art. 23, 2001, ch. 9, art. 256

art. 24, 2001, ch. 9, art. 256; 2007, ch. 6, art. 139; 2014, ch. 39,

art. 27, 2001, ch. 9, art. 257; 2014, ch. 39, art. 281

art. 28, 2005, ch. 54, art. 144

art. 31.1 à 31.5, ajoutés, 2001, ch. 9, art. 258

art. 31.6, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258; 2007, ch. 6, art. 140; 2010, ch. 12, art. 2115

art. 31.7, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258; 2007, ch. 6, art. 141

art. 32, 1998, ch. 1, art. 382; 2001, ch. 9, art. 259; 2007, ch. 6, art. 142

art. 33, 1998, ch. 1, art. 382; 2001, ch. 9, art. 259; 2007, ch. 6, art. 142

art. 34, 2001, ch. 9, art. 259; abrogé, 2007, ch. 6, art. 142

art. 35, 1996, ch. 6, art. 49; 1997, ch. 15, art. 117; 1998, ch. 1, art. 383

art. 36, 2001, ch. 9, art. 260; 2007, ch. 6, art. 143; 2014, ch. 39,

art. 37, 1996, ch. 6, art. 50; 2001, ch. 9, art. 261; 2007, ch. 6, art. 143

art. 38, 1996, ch. 6, art. 51

art. 40, 1996, ch. 6, art. 52; 2001, ch. 9, art. 262

art. 41, 1994, ch. 47, art. 50; 2001, ch. 9, art. 263 et 264; 2014, ch. 39, art. 283

art. 50, 1998, ch. 1, art. 384; 2001, ch. 9, art. 265; 2007, ch. 6, art. 144; 2014, ch. 39, art. 284

art. 52, 2001, ch. 9, art. 266

art. 56, 2005, ch. 54, art. 145

art. 60, 2001, ch. 9, art. 267

art. 61, 2001, ch. 9, art. 268

art. 62, 1996, ch. 6, art. 53

art. 67, 2007, ch. 6, art. 145(A)

art. 70, 2001, ch. 9, art. 269

art. 71, 2005, ch. 54, art. 146; 2007, ch. 6, art. 146(A)

art. 74, 2001, ch. 9, art. 270

art. 75, 1997, ch. 15, art. 118; 2001, ch. 9, art. 271; 2005, ch. 54, art. 147

art. 80, 2005, ch. 54, art. 148(F)

art. 80.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 149 (Remarque: 2005, ch. 54, art. 149 abrogé par 2007, ch. 6, art. 388); ajouté, 2007, ch. 6, art. 147

art. 82, 2007, ch. 6, art. 148

art. 86, 2001, ch. 9, art. 272; 2007, ch. 6, art. 149

art. 92, 1999, ch. 31, art. 54

art. 93, 2005, ch. 54, art. 150

art. 95, 2005, ch. 54, art. 151

art. 100, 2005, ch. 54, art. 152

art. 101, 2005, ch. 54, art. 153(A)

art. 103, 1991, ch. 48, al. 496*b*)

art. 143, 2005, ch. 54, art. 154

art. 144, 2005, ch. 54, art. 155

art. 145, 2005, ch. 54, art. 156

art. 146, 2005, ch. 54, art. 157

art. 147, 2005, ch. 54, art. 158

art. 148, 1997, ch. 15, art. 119

art. 151, 2001, ch. 9, art. 273(F)

art. 152, 2005, ch. 54, art. 159

art. 153, 2005, ch. 54, art. 160

art. 154, 2001, ch. 9, art. 274; 2005, ch. 54, art. 161

art. 160, 2005, ch. 54, art. 162

art. 161, 2005, ch. 54, art. 163

art. 162, 2005, ch. 54, art. 164

art. 163, 2005, ch. 54, art. 165

art. 166.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 166

art. 166.02 et 166.03, ajoutés, 1997, ch. 15, art. 120

art. 166.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 167

art. 166.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 168 art. 166.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 169

art. 166.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 170

art. 166.071, ajouté, 2005, ch. 54, art. 170

art. 166.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120

art. 167, 2001, ch. 9, art. 275

art. 169, 2001, ch. 9, art. 276; 2007, ch. 6, art. 150

art. 170, 1994, ch. 47, art. 51

art. 172.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 171

art. 177, 1997, ch. 15, art. 121

art. 178, 1997, ch. 15, art. 122

art. 179, 2001, ch. 9, art. 277

art. 182, 1997, ch. 15, art. 123

art. 183, 2005, ch. 54, art. 172

art. 185, 1997, ch. 15, art. 124

art. 187, 2005, ch. 54, art. 173

art. 188, 2013, ch. 33, art. 109

art. 189.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 125; 2005, ch. 54, art. 174

art. 199, 1997, ch. 15, art. 126

art. 200, 1997, ch. 15, art. 127; 2001, ch. 9, art. 278

art. 202, 1997, ch. 15, art. 128; 2005, ch. 54, art. 175

art. 203, 1994, ch. 26, art. 26

art. 206, 2005, ch. 54, art. 176

art. 207, 1997, ch. 15, art. 129; 2005, ch. 54, art. 177

Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48 (suite)

```
art. 208 à 210, 2005, ch. 54, art. 178
art. 211, 2005, ch. 54, art. 179(A)
art. 214, 1996, ch. 6, art. 167f); 2005, ch. 54, art. 180(A)
art. 215, 2001, ch. 9, art. 279; 2005, ch. 54, art. 181
art. 216, 2001, ch. 9, art. 280(F); 2005, ch. 54, art. 181
art. 217, 2005, ch. 54, art. 182
art. 219, 2001, ch. 9, art. 281
art. 220, 2001, ch. 9, art. 282
art. 221, 2001, ch. 9, art. 283; 2005, ch. 54, art. 183; 2007, ch. 6,
   art. 151
art. 224, 2001, ch. 9, art. 284
art. 226, 2001, ch. 9, art. 285
art. 227, 2005, ch. 54, art. 184
art. 228, 2007, ch. 6, art. 152
art. 229, 2005, ch. 54, art. 185
art. 230, 2001, ch. 9, art. 286
art. 231, 2001, ch. 9, art. 287
art. 232.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 288
art. 233, 1994, ch. 47, art. 52; 2007, ch. 6, art. 153
art. 233.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289; 2014, ch. 39, art. 285
art. 233.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289; 2007, ch. 6, art. 154
art. 233.3 à 233.5, ajoutés, 2001, ch. 9, art. 289
art. 233.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289
art. 235, 2007, ch. 6, art. 155(A)
art. 236, 2001, ch. 9, art. 290; 2005, ch. 54, art. 187
art. 237, 2005, ch. 54, art. 188
art. 242, 2001, ch. 9, art. 291; 2005, ch. 54, art. 189; 2007, ch. 6,
  art. 156
art. 245, 2001, ch. 9, art. 292; 2005, ch. 54, art. 190
art. 251, 2005, ch. 54, art. 191
art. 252 à 259, abrogés, 1997, ch. 15, art. 130
art. 260, 2005, ch. 54, art. 192
art. 261, 1997, ch. 15, art. 131; 2005, ch. 54, art. 193
art. 262, 2005, ch. 54, art. 193
art. 262.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 132; abrogé, 2005, ch. 54,
  art. 193
art. 263, 2005, ch. 54, art. 193
art. 264, abrogé, 2005, ch. 54, art. 193
art. 265 et 266, 2005, ch. 54, art. 194
art. 266.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 194
art. 267 à 269, 2005, ch. 54, art. 194
art. 270, 1994, ch. 26, art. 27; 1999, ch. 31, art. 55; abrogé,
   2005, ch. 54, art. 194
art. 271, 1999, ch. 31, art. 56; abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
art. 272, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
art. 273, 1996, ch. 6, art. 54; abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
art. 274 à 277, abrogés, 2005, ch. 54, art. 194
art. 284, 1991, ch. 48, al. 496c); 2007, ch. 6, art. 157
art. 292, 1997, ch. 15, art. 133; 2001, ch. 9, art. 293; 2005,
  ch. 54, art. 195
art. 293, 2005, ch. 54, art. 196
art. 295, 1997, ch. 15, art. 134; 2005, ch. 54, art. 197
art. 296, 1997, ch. 15, art. 135; 2001, ch. 9, art. 294
art. 299, 2001, ch. 9, art. 295; 2005, ch. 54, art. 198
art. 305, 2005, ch. 54, art. 199
art. 309, 1999, ch. 31, art. 57(F)
art. 312, 2005, ch. 54, art. 200
art. 314, 1993, ch. 34, art. 53(F)
art. 318, 2005, ch. 54, art. 201
```

art. 321, 2005, ch. 54, art. 202(F)

```
art. 324, 1996, ch. 6, al. 167(1)f)
art. 333, 2005, ch. 54, art. 203(F)
art. 338, 2005, ch. 54, art. 204
art. 350, 1996, ch. 6, al. 167(1)f)
art. 353, 2001, ch. 9, art. 296
art. 354, 1993, ch. 34, art. 54; 2001, ch. 9, art. 297; 2007, ch. 6,
  art. 158
art. 354.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 298; 2007, ch. 6, art. 159
art. 355.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 53
art. 356, 1997, ch. 15, art. 136
art. 357, 2001, ch. 9, art. 299
art. 358, 2001, ch. 9, art. 300
art. 358.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 300
art. 359, 2001, ch. 9, art. 300
art. 361, 2001, ch. 9, art. 301
art. 362, 2001, ch. 9, art. 302
art. 363 et 364, 2001, ch. 9, art. 303
art. 364.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 51; abrogé, 1994, ch. 47,
  art. 54
art. 365, 1991, ch. 48, al. 497b) et c); abrogé, 1994, ch. 47,
  art. 54
art. 366 et 367, abrogés, 1994, ch. 47, art. 54
art. 368, 2001, ch. 9, art. 304
art. 373, 1994, ch. 47, art. 55
art. 375, 1997, ch. 15, art. 137; 2001, ch. 9, art. 306; 2014,
  ch. 39, art. 286
art. 375.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 307
art. 376, 1997, ch. 15, art. 138; 2001, ch. 9, art. 307; 2009, ch. 2,
  art. 276(F); 2012, ch. 5, art. 106
art. 377, 2001, ch. 9, art. 308
art. 378.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 309; 2007, ch. 6, art. 160
art. 378.2 à 378.4, ajoutés, 2007, ch. 6, art. 160
art. 379, 1997, ch. 15, art. 139; 2001, ch. 9, art. 310; 2014,
  ch. 39, art. 287
art. 379.1, ajouté, 2014, ch. 39, art. 288
art. 380.1. ajouté. 2012. ch. 19. art. 364
art. 381, 2012, ch. 19, art. 208
art. 382, 2001, ch. 9, art. 311
art. 382.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 311; 2007, ch. 6, art. 161
art. 382.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 277; 2012, ch. 5, art. 107(A)
art. 383, 2001, ch. 9, art. 311; 2007, ch. 6, art. 162(F)
art. 383.1 à 383.2, ajoutés, 2001, ch. 9, art. 311
art. 385, 2001, ch. 9, art. 312
art. 385.01 et 385.02, ajoutés, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.03, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 163
art. 385.04, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 164
art. 385.05 à 385.08, ajoutés, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.09, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 108
art. 385.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.11, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 109
art. 385.12, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 109
art. 385.13, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.131, ajouté, 2007, ch. 6, art. 165
art. 385.14 et 385.15, ajoutés, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.16, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 110
art. 385.17, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.18, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 111
art. 385.19, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 112
art. 385.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 112
art. 385.21, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 113
```

Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48 (suite)

```
art. 385.22, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 166
art. 385.23, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.24, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 114
art. 385.241, ajouté, 2007, ch. 6, art. 167
art. 385.25, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.251, ajouté, 2007, ch. 6, art. 168
art. 385.252, ajouté, 2009, ch. 2, art. 278; 2012, ch. 5, art. 115
art. 385.26, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.27, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 9, art. 169;
   2012, ch. 5, art. 116
art. 385.28, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 170;
   2012, ch. 5, art. 117
art. 385.29, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.31, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.32, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2005, ch. 19, art. 59
art. 386, 1993, ch. 34, art. 55(F); 1997, ch. 15, art. 140; 2001,
   ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 171; 2008, ch. 28, art. 151
art. 387, 2001, ch. 9, art. 314
art. 388, 1997, ch. 15, art. 141; 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6,
   art. 172; 2013, ch. 40, art. 173
art. 389, 2001, ch. 9, art. 314
art. 390, 1997, ch. 15, art. 142; 1999, ch. 28, art. 116; 2001,
  ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 173; 2012, ch. 5, art. 118
art. 391, 2001, ch. 9, art. 314
art. 392, 2001, ch. 9, art. 314
art. 393, 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 174
art. 394, 1997, ch. 15, art. 143; 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6,
  art. 175
art. 395, 1997, ch. 15, art. 144; 2001, ch. 9, art. 314
art. 396, 1997, ch. 15, art. 145; 2001, ch. 9, art. 314
art. 397, 1997, ch. 15, art. 146; 2001, ch. 9, art. 314
art. 398 à 402, 2001, ch. 9, art. 314
art. 403, 1997, ch. 15, art. 147; 2001, ch. 9, art. 314
art. 404, 2001, ch. 9, art. 314
art. 405, 1997, ch. 15, art. 148; 2001, ch. 9, art. 314
art. 406, 1997, ch. 15, art. 149; 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6,
  art. 176
art. 407 et 408, 2001, ch. 9, art. 314
art. 409, 1996, ch. 6, art. 55
art. 409.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 150
art. 410, 1997, ch. 15, art. 151; 2000, ch. 12, al. 86a); 2001,
  ch. 9, art. 315
art. 411, 2001, ch. 9, art. 216
art. 412, 2007, ch. 6, art. 177
art. 418, 2001, ch. 9, art. 317; 2007, ch. 6, art. 178
art. 419, 1997, ch. 15, art. 152; 2001, ch. 9, art. 318; 2007, ch. 6,
   art. 179
art. 420, 1997, ch. 15, art. 153; 2000, ch. 12, al. 86b), c); 2001,
  ch. 9, art. 319
art. 421, 1997, ch. 15, art. 154
art. 422, 1997, ch. 15, art. 155; 2001, ch. 9, art. 320
art. 423, 1996, ch. 6, art. 56
art. 425, 2001, ch. 9, art. 321
art. 426 et 427, abrogés, 1997, ch. 15, art. 156
art. 429, 1997, ch. 15, art. 157
art. 430, 2001, ch. 9, art. 322
art. 431.1 à 431.3, ajoutés, 2001, ch. 9, art. 324; abrogés, 2007,
   ch. 6, art. 180
```

art. 433 et 434, 2001, ch. 9, art. 325

```
art. 435, 1997, ch. 15, art. 158; 2001, ch. 9, art. 326
art. 435.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 117
art. 435.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 327; abrogé, 2007, ch. 6,
  art. 181; ajouté, 2015, ch. 36, art. 238
art. 436, 1994, ch. 26, art. 28; 1996, ch. 6, art. 57
art. 436.1 et 436.2, ajoutés, 1996, ch. 6, art. 57
art. 436.3, ajouté, 1996, ch. 6, art. 57; 2001, ch. 9, art. 328
art. 437, 2001, ch. 9, art. 329; 2012, ch. 5, art. 119
art. 438.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 330
art. 440, abrogé, 1996, ch. 6, art. 58
art. 441, 2001, ch. 9, art. 331
art. 441.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 332
art. 441.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 59; 2001, ch. 9, art. 333
art. 441.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 334
art. 442, 1996, ch. 6, art. 60; 2001, ch. 9, art. 335; 2014, ch. 39,
  art. 289
art. 443 à 445, abrogés, 1996, ch. 6, art. 61
art. 446 et 447, 1996, ch. 6, art. 62
art. 447.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 62
art. 448 et 449, 1996, ch. 6, art. 62
art. 450, 1996, ch. 6, art. 63
art. 451, 1996, ch. 6, art. 64(A)
art. 452.1 à 452.5, ajoutés, 2001, ch. 9, art. 336
art. 452.6, ajouté, 2005, ch. 54, art. 205
art. 455, 2005, ch. 54, art. 206
art. 458, 2005, ch. 54, art. 207(F)
art. 459.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 159
art. 459.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 337; 2007, ch. 6, art. 182
art. 459.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182
art. 459.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182; 2010, ch. 12, art. 1859
art. 459.5 à 459.8, ajoutés, 2007, ch. 6, art. 182
art. 459.81, ajouté, 2012, ch. 5, art. 120
art. 459.9, ajouté, 2009, ch. 2, art. 279
art. 461.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 338; 2007, ch. 6, art. 183
art. 461.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 184; 2012, ch. 5, art. 121
art. 462, 1991, ch. 48, art. 498: 1996, ch. 6, art. 65
art. 463, 1997, ch. 15, art. 160; 1999, ch. 31, art. 58(F); 2001,
   ch. 9, art. 339; 2005, ch. 54, art. 208; 2014, ch. 39, art. 290
art. 465, 2007, ch. 6, art. 185
art. 466, 1997, ch. 15, art. 161; 2000, ch. 12, art. 85; 2005,
  ch. 54, art. 209
art. 467, 1997, ch. 15, art. 162
art. 467.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 340
art. 469, 2001, ch. 9, art. 341
art. 470, 2005, ch. 54, art. 210
Partie XVI, abrogée, 2014, ch. 39, art. 291
art. 472, 1993, ch. 34, art. 56(F); abrogé, 2014, ch. 39, art. 291
art. 473, abrogé, 2014, ch. 39, art. 291
art. 474, 1997, ch. 15, art. 163; 2001, ch. 9, art. 342; 2005,
  ch. 54, art. 211; abrogé, 2014, ch. 39, art. 291
art. 475 à 480, abrogés, 2014, ch. 39, art. 291
Partie XVII, abrogée, 2014, ch. 39, art. 292
art. 481 à 487, abrogés, 2014, ch. 39, art. 292
partie XVII.1, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.01 à 487.09, ajoutés, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.11 à 487.14, ajoutés, 2005, ch. 54, art. 212
disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150
dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 255, 305, 323
```

Associations coopératives de crédit, Loi sur les - 1991, ch. 48 (suite)

- dispositions générales, 2014, ch. 39, art. 293 à 297 (résiliation des accords) et art. 298 et 299 (dissolution de la Centrale des caisses de crédit du Canada)
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 245 et 252
- EEV, 1991, ch. 48, art. 496 à 498 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92
- EEV, 1992, ch. 51, art. 31 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 34, art. 53 à 56 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 44, art. 51 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1 EEV, 1994, ch. 26, art. 26 à 28 en vigueur la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 50 à 55 en vigueur 01.01.95 *voir*
- EEV, 1994, ch. 47, art. 50 a 55 en vigueur 01.01.95 *voii* TR/95-5
- EEV, 1996, ch. 6, art. 49 à 65 et 167 en vigueur *voir* 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1997, ch. 15, art. 116 en vigueur à la sanction 25.04.97; art. 117 à 123 et 126 à 163 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65; art. 124 et 125 en vigueur 01.01.98 *voir* TR/97-65
- EEV, 1998, ch. 1, art. 382 à 384 en vigueur 31.12.99 *voir* TR/99-69
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13e) et 15e) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 4 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 24 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 28, art. 115 à 117 en vigueur 28.06.99 voir TR199-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 54 à 58 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV, 2000, ch. 12, art. 84 à 86 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 9,
- art. 248 à 310;
 - art. 382 et 382.1 de la *Loi sur les associations coopératives* de crédit, édictés par l'art. 311;
 - art. 312 à 342
- en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102
- art. 383 à 383.2 de la Loi sur les associations coopératives de crédit, édictés par l'art. 311 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-181
- Voir aussi art. 594.
- EEV, 2001, ch. 27, art. 234 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2002, ch. 7, art. 136 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2005, ch. 19, art. 59 en vigueur à la sanction 13.05.2005 EEV, 2005, ch. 54,
- par. 140(2), art. 143 à 148, par. 152(2), art. 153, 172, 179 à 186, 189 et 200 à 210 en vigueur 27.04.2006 *voir* TR/2006-68;
- par. 140(3), art. 141, 142, 150 et 151, par. 152(1), art. 154 à 165, par. 166(1) et (3), art. 167, 169 à 171, 173 à 178, 187, 188, 190 à 194, 198 et 199 en vigueur 28.11.2006 voir TR/2006-140;
- art. 195 à 197, 211 et 212 en vigueur 01.06.2011 voir
 DORS/2010-229 et l'erratum TR/2010-86, Gazette du Canada, Partie II, Vol. 144, n°24, p. 2264 re numéro d'enregistrement
- par. 140(1) et 166(2) et art. 168 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 453 – Non en vigueur

- art. 149 abrogé par 2007, ch. 6, art. 388
- EEV, 2006, ch. 4, art. 200 en vigueur à la sanction 22.06.2006 EEV, 2007, ch. 6.
- les art. 135 à 146, 148 à 159 et 161 à 163 et le par. 164(2), le passage du par. 385.04(3) précédant l'al. *a*) et l'al. 385.04(3)*b*) de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par le par. 164(3), les art. 166 et 168 à 185 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49
- art. 147, 160 et 388 en vigueur 08.03.2008 voir TR/2008-33
- art. 165 et 167 en vigueur 01.11.2011 voir TR/2011-28
- par. 164(1), al. 85.04(3)a) de la Loi sur les associations coopératives de crédit, édictés par le par. 164(3), entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 452 – Non en vigueur
- EEV, 2007, ch. 29, art. 146 et 150 en vigueur à la sanction 22.06.2007 *mais* art. 146 abrogé et réputé ne pas avoir produit ses effets *voir* art. 150
- EEV, 2008, ch. 28, art. 151 en vigueur à la sanction 18.06.2008 EEV, 2009, ch. 2, art. 276, 278 et 279 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 277 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1859 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2114 et 2115 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2012, ch. 5, art. 105 en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 104 et 106 à 121 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36
- EEV, 2012, ch. 19, art. 208 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 364 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61.
- EEV, 2013, ch. 33, art. 109 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 173 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction: 16.12.2014), art. 278 à 291, 298 et 299 en vigueur 15.01.2017 *voir* TR/2015-30; art. 292 à 297 (Section 22) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 303 Non en vigueur.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 43 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 238, 245 et 252 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

Assurance des anciens combattants, Loi sur l' — S.R.C. 1970, ch. V-3

(Veterans Insurance Act)

Le ministre des Anciens Combattants

- art. 2, 2000, ch. 12, art. 303, 305; 2000, ch. 34, al. 93d)(F)
- art. 3, 1974-75-76, ch. 92, art. 2
- art. 4, abrogé, 1974-75-76, ch. 92, art. 3
- **art. 6,** 1974-75-76, ch. 92, art. 4; 1990, ch. 43, art. 57; 2000, ch. 12, art. 304
- art. 7, 2000, ch. 12, art. 306(A), 307(F), 309, al. 310a)(A)
- art. 14, 2000, ch. 12, al. 310b)(A)
- art. 14.1 et 14.2, ajoutés, 2000, ch. 34, art. 58
- art. 16, 2000, ch. 12, art. 308
- dispositions générales, 1974-75-76, ch. 92, art. 7
- EEV, 1990, ch. 43, art. 57 en vigueur 17.12.90
- EEV, 2000, ch. 12, art. 303 à 310 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 34, art. 58 et 93 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105

Assurance des crédits à l'exportation, Loi sur l' — S.R.C. 1952, ch. 105

(Export Credits Insurance Act)

Le ministre des Finances (parties II et III)

1953-54, ch. 15; 1957, ch. 8; 1957-58, ch. 15; 1959, ch. 24; 1960-61, ch. 33; 1962, ch. 14; 1962-63, ch. 2; 1964-65, ch. 18; 1966-67, ch. 63; 1968-69, ch. 28, art. 105, ch. 39, art. 39 (partie I, abrogée)

Assurance des soldats de retour, Loi de l' — 1920, ch. 54

(Returned Soldiers' Insurance Act)

Le ministre des Anciens Combattants

- **art. 2,** 1951, ch. 59, art. 1; 1985, ch. 26, art. 96; 2000, ch. 12, art. 278, 280, ch. 34, al. 93*b*)(F)
- **art. 3,** 1921, ch. 52, art. 1, 2, 1928, ch. 45, art. 1, 1951, ch. 59, art. 2; 1958, ch. 41, art. 1; 1974-75-76, ch. 92, art. 5; 1985, ch. 26, art. 97
- **art. 4,** 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2; 1974-75-76, ch. 92, art. 6; 1990, ch. 43, art. 52; 2000, ch. 12, art. 279, al. 281*a*), 284*a*)(A)
- **art. 5,** 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2; 2000, ch. 12, al. 281*b*); art. 283, al. 284*b*)(A)
- art. 6, 1921, ch. 52, art. 3; 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2
- art. 7, 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2
- **art. 8,** 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2; 2000, ch. 2, al. 284c)(A)
- **art. 9,** 1921, ch. 52, art. 4; 1951, ch. 59, art. 3; 2000, ch. 34, al. 93*b*)(F)
- **art. 10,** 1921, ch. 52, art. 5; 1922, ch. 42, art. 1; 1951, ch. 59, art. 4; abrogé, 1958, ch. 41, art. 3
- art. 11, 1951, ch. 59, art. 5
- art. 12, 13, abrogés, 1951, art. 59, art. 6
- art. 12, (ancien art. 14) renuméroté par 1951, ch. 59, art. 7
- art. 13, (ancien art. 15), 1951, ch. 59, art. 8
- art. 14, (ancien art. 16) renuméroté par 1951, ch. 59, art. 9
- art. 14.1 et 14.2, ajoutés, 2000, ch. 34, art. 45
- art. 15, (ancien art. 17), 1951, ch. 59, art. 10; 2000, ch. 12, art. 282
- art. 16, (ancien art. 18) renuméroté par 1951, ch. 59, art. 11
- art. 17, (ancien art. 19), 1951, ch. 59, art. 12
- art. 18, (ancien art. 20), 1922, ch. 42, art. 3; 1928, ch. 45, art. 2; 1929, ch. 56, art. 1; 1930, ch. 38, art. 1; renuméroté par 1951, ch. 59, art. 13
- art. 21, abrogé, 1951, ch. 59, art. 14
- dispositions générales, 1923, ch. 67, art. 1 et 2; abrogés, 1951, ch. 59, par. 15(2)
- disposition générale, 1958, ch. 41, par. 3(2)
- disposition générale, 1974-75-76, ch. 92, art. 7
- EEV, 1985, ch. 26, art. 96-97 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188
- EEV, 1990, ch. 43, art. 52 en vigueur 17.12.90

- EEV, 2000, ch. 12, art. 278 à 284 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 34, art. 45 et 93 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105

Assurance du service civil, Loi sur l' — S.R.C. 1952, ch. 49

(Civil Service Insurance Act)

Le ministre du Développement des ressources humaines (TR/97-39)

- art. 2, 1974-75-76, ch. 42, art. 1; 2000, ch. 12, art. 78
- art. 3, 1974-75-76, ch. 42, art. 2
- art. 4, 1992, ch. 1, art. 39
- art. 5, 1992, ch. 1, art. 39; 2003, ch. 22, al. 224z.17)(A)
- art. 8, 1974-75-76, ch. 42, art. 3
- art. 9, 1974-75-76, ch. 42, art. 4
- art. 10, 1974-75-76, ch. 42, art. 5
- art. 11, 1974-75-76, ch. 42, art. 6
- art. 12, 1974-75-76, ch. 42, art. 7
- art. 14, 1974-75-76, ch. 42, art. 8; 1992, ch. 1, art. 40
- art. 17.1, ajouté, 2000, ch. 12, art. 79
- art. 18, 1974-75-76, ch. 42, art. 9
- art. 19, abrogé, 1992, ch. 1, art. 41
- art. 21, 1992, ch. 1, art. 42
- Note: 1974-75-76, ch. 42 ne s'applique pas aux contrats d'assurance dont le produit est devenu dû et exigible avant le 24.04.75 *voir* 1974-75-76, ch. 42, art. 10
- disposition générale, 1992, ch. 1, par. 40(2) application
- EEV, 1992, ch. 1, art. 39 à 42 en vigueur à la sanction 28.02.92
- Remarque: La loi ne s'applique pas, sauf en ce qui concerne les contrats d'assurance à l'égard desquels un examen médical a commencé avant le 01.05.54 (voir 1953-54, ch. 64, art. 2 « par. 51(2) »)
- EEV, 2000, ch. 12, art. 78 et 79 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

Assurance-emploi, Loi sur l' — 1996, ch. 23

(Employment Insurance Act)

Le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences sauf aux parties IV et VII (2005, ch. 34, art. 80); le ministre du Revenu national (parties IV et VII)

art. 2, 1996, ch. 23, al. 189f) et g); 2000, ch. 12, art. 106; 2001, ch. 5, art. 1; 2003, ch. 15, art. 15; 2005, ch. 34, al. 80d); 2009,

ch. 33, art. 2; 2012, ch. 19, art. 240; 2013, ch. 40, al. 238(1)*d*)

- art. 3, 2001, ch. 5, art. 2; 2008, ch. 28, art. 124
- **art. 4,** 2001, ch. 5, art. 3; 2012, ch. 19, art. 603, ch. 31, art. 433; 2013, ch. 40, art. 125
- art. 6, 2000, ch. 14, art. 2
- art. 7, 1999, ch. 31, art. 75(A); 2001, ch. 5, art. 4; 2009, ch. 33, art. 3
- art. 7.1, 2009, ch. 33, art. 4

Assurance-emploi, Loi sur l' — 1996, ch. 23 (suite)

- art. 8, 2013, ch. 35, art. 1
- **art. 10,** 2002, ch. 9, art. 12; 2003, ch. 15, art. 16; 2009, ch. 30, art. 1, ch. 33, art. 5; 2010, ch. 9, art. 2; 2012, ch. 27, art. 13; 2013, ch. 35, art. 2
- **art. 12,** 2000, ch. 14, art. 3; 2002, ch. 9, art. 13; 2003, ch. 15, art. 17; 2009, ch. 30, art. 2, ch. 33, art. 6; 2012, ch. 27, art. 14; 2015, ch. 36, art. 74
- art. 14, 2012, ch. 19, art. 604
- art. 15, abrogé, 2001, ch. 5, art. 5
- art. 17, 2001, ch. 5, art. 6
- art. 18, 2012, ch. 27, art. 15; 2014, ch. 20, art. 247
- art. 21, 2012, ch. 27, art. 16
- **art. 23,** 2000, ch. 12, art. 107; ch. 14, art. 4; 2002, ch. 9, art. 14; 2003, ch. 15, art. 18; 2005, ch. 30, art. 130; 2009, ch. 33, art. 7; 2010, ch. 9, art. 3; 2012, ch. 27, art. 17; 2015, ch. 36, art. 159
- **art. 23.1,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 19; 2009, ch. 33, art. 8; 2015, ch. 36, art. 75
- art. 23.2, ajouté, 2012, ch. 27, art. 18
- art. 24, 2012, ch. 19, art. 241
- **art. 25,** 1997, ch. 26, art. 88; 1999, ch. 31, art. 76(F); 2012, ch. 19, art. 242
- art. 26, 1997, ch. 26, art. 89
- art. 27, 2001, ch. 34, art. 41(A); 2012, ch. 19, art. 605
- art. 28, 2001, ch. 5, art. 7
- art. 29, 2000, ch. 12, art. 108
- art. 38, 2001, ch. 5, art. 8
- **art. 42,** 2001, ch. 4, art. 74(F); 2010, ch. 12, al. 2194*a*); 2012, ch. 19, art. 606
- art. 46.01, ajouté, 2012, ch. 19, art. 607
- art. 46.1, 1999, ch. 31, art. 77(F); 2004, ch. 25, art. 133(A) et 197
- art. 50, 2015, ch. 36, art. 76
- art. 52, 2012, ch. 19, art. 243
- art. 54, 2000, ch. 12, art. 109; 2003, ch. 15, art. 20; 2009, ch. 33, art. 9; 2012, ch. 19, art. 608, ch. 27, art. 19
- art. 58, 2015, ch. 36, art. 153
- art. 61, 2001, ch. 4, art. 75(A)
- art. 63, 2015, ch. 36, art. 154
- art. 63.1, ajouté, 2015, ch. 36, art. 155
- art. 64, 2012, ch. 19, art. 244
- **art. 65,** 2001, ch. 4, art. 76(A)
- art. 65.1, 1999, ch. 31, art. 78(F)
- **art. 65.21,** ajouté, 2008, ch. 28, art. 125; 2012, ch. 31, art. 434; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*c*)(i)
- **art. 65.3,** ajouté, 2005, ch. 30, art. 126 et al. 129(2)*c*); abrogé, 2008, ch. 28, art. 126
- **art. 66,** 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2009, ch. 2, art. 222 et par. 230(3); 2010, ch. 12, par. 2204(1) et (2); 2012, ch. 19, art. 609, ch. 31, art. 435; 2013, ch. 40, art. 126
- **art. 66.1,** ajouté, 2001, ch. 5, art. 9; 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2010, ch. 12, par. 2204(3) et (4); 2012, ch. 19, art. 610; ch. 31, art. 436 et 450 et par. 462(2) et (3); 2013, ch. 40, art. 127
- **art. 66.2,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 21; 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2010, ch. 12, par. 2204(5) et (6); 2012, ch. 19, art. 611, ch. 31, art. 437; 2013, ch. 40, art. 128
- **art. 66.3**, ajouté, 2004, ch. 22, art. 25; 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2012, ch. 19, art. 612, ch. 31, art. 438; 2013, ch. 40, art. 129

- **art. 66.31**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 438(1), abrogé, ch. 31, art. 438(2); 2013, ch. 40, art. 130 et 131
- art. 66.32, ajouté, 2013, ch. 40, art. 131
- **art. 66.4,** ajouté, 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2012, ch. 31, art. 438; 2013, ch. 40, art. 131
- **art. 66.5,** ajouté, 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2012, ch. 31, art. 438; 2013, ch. 40, art. 131, abrogé, art. 132
- **art. 66.6**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 126; 2012, ch. 31, art. 438; 2013, ch. 40, art. 131
- art. 67, 2001, ch. 5, art. 10; 2003, ch. 15, art. 21; 2004, ch. 22, art. 26; 2005, ch. 30, art. 126; 2013, ch. 40, art. 131 et 133
- art. 69, 1999, ch. 17, al. 135a); 2003, ch. 15, art. 22; 2005, ch. 38, al. 138g); 2009, ch. 33, art. 10; 2012, ch. 27, art. 20
- art. 70.1, ajouté, 2008, ch. 28, art. 128; abrogé, 2012, ch. 19, art. 613
- art. 70.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2185
- art. 71, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2186
- **art. 73,** 2010, ch. 12, al. 2194*b*)
- art. 73.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 223; 2010, ch. 12, al. 2194c)
- art. 74, 2010, ch. 12, al. 2194d)
- art. 75, 2010, ch. 12, al. 2194e)
- art. 76, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2187
- **art. 77,** 1996, ch. 23, al. 189*a*)(A); 1999, ch. 31, art. 79(A); 2008, ch. 28, art. 129; 2010, ch. 12, al. 2194*f*); 2012, ch. 19, art. 245 et 307, ch. 31, art. 439 et par. 462(4); 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*c*)(ii); 2015, ch. 36, art. 156
- **art. 77.1,** ajouté, 2008, ch. 28, art. 130; 2010, ch. 12, art. 2205; 2012, ch. 19, art. 614, ch. 31, art. 440; 2013, ch. 40, art. 134
- **art. 78,** 2010, ch. 12, al. 2194*g*); 2015, ch. 36, art. 157
- **art. 80,** 2008, ch. 28, art. 131 [*Remarque* : art. 131 a été abrogé avant son entrée en vigueur]; abrogé, 2010, ch. 12, art. 2188

partie IV (art. 81 à 108)

- art. 82, 2008, ch. 28, art. 39
- art. 82.1, ajouté, 2004, ch. 22, art. 27
- art. 83, 2004, ch. 25, art. 134(A)
- art. 85, 2010, ch. 25, art. 71
- art. 86, 1998, ch. 19, art. 266; 2001, ch. 4, art. 77(F)
- art. 87, 1998, ch. 19, art. 267
- art. 88, 1999, ch. 17, al. 135b); 2005, ch. 38, al. 138g)
- **art. 90,** 1999, ch. 17, al. 135*c*); 1999, ch. 31, art. 80; 2005, ch. 38, al. 138*g*)
- art. 90.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 246
- art. 93, 1999, ch. 17, al. 135d); 2005, ch. 38, al. 138g)
- **art. 96,** 1997, ch. 26, art. 90; 1998, ch. 21, art. 104; 2011, ch. 24, art. 160; 2012, ch. 19, art. 615, ch. 31, art. 307; 2013, ch. 40, art. 135; 2014, ch. 39, art. 225
- **art. 97,** 1999, ch. 17, art. 132; 2005, ch. 38, al. 140*c*); 2009, ch. 33, art. 11
- **art. 99,** 2000, ch. 30, art. 167; 2005, ch. 47, art. 138; 2007, ch. 36, art. 108; 2009, ch. 33, art. 12
- **art. 102,** 1999, ch. 17, art. 133, 135*e*), *f*), *g*); 2001, ch. 4, art. 78(A); 2005, ch. 38, art. 90 et al. 138*g*); 2010, ch. 25, art. 72
- art. 103, 1998,ch. 19, art. 268
- **art. 105,** 2002, ch. 8, al. 182(1)*o*); 2006, ch. 11, art. 19
- art. 106, 2009, ch. 33, art. 13
- art. 108, 1998, ch. 19, art. 269
- art. 111, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 112, 1998, ch. 19, art. 270; 1999, ch. 31, art. 81(F); 2002, ch. 8, art. 135; 2012, ch. 19, art. 247

Assurance-emploi, Loi sur l' - 1996, ch. 23 (suite)

art. 162, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2192

```
art. 112.1, ajouté, 2014, ch. 39, art. 226
                                                                          art. 166, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2193
art. 113, 2012, ch. 19, art. 247; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)c)
                                                                          annexe: 2009, ch. 2, art. 224
                                                                          disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 129
art. 114, 2012, ch. 19, art. 247; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)c)
                                                                          disposition de coordination, 2009, ch. 2, art. 230
  (iv)
                                                                          dispositions de coordination, 2009, ch. 33, art. 34 à 36
art. 115, 2012, ch. 19, art. 247
                                                                          disposition de coordination, 2012, ch. 31, art. 462
                                                                          disposition générale, 1997, ch. 26, art. 91
art. 116 et 117, abrogés, 2012, ch. 19, art. 247
                                                                          disposition générale, 1998, ch. 19, par. 269(2)
art. 118, 2002, ch. 8, al. 182(1)o); abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
art. 119 à 121, abrogés, 2012, ch. 19, art. 247
                                                                          disposition générale, 2000, ch. 14, art. 5
art. 122, 1999, ch. 17, al. 135h); 2005, ch. 38, al. 138g); abrogé,
                                                                          dispositions générales, 2002, ch. 9, art. 16 — règlement
                                                                          dispositions générales, 2009, ch. 2, art. 225 à 228
  2012, ch. 19, art. 247
art. 123, abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
                                                                          dispositions générales, 2009, ch. 30, art. 3 à 7 (prestataires à
art. 125, 2012, ch. 19, art. 248
                                                                            l'étranger)
art. 126, 1998, ch. 19, art. 271; 2009, ch. 33, art. 14
                                                                          disposition générale, 2010, ch. 9, art. 4 (application)
art. 127, 1996, ch. 23, al. 189e); abrogé, 2005, ch. 34, art. 64
                                                                          dispositions provisoires, 2000, ch. 14, art. 7 à 9
art. 128, abrogé, 2005, ch. 34, art. 64
                                                                          disposition transitoire, 2001, ch. 5, art. 12
art. 129, 2012, ch. 19, art. 249
                                                                          disposition transitoire, 2002, ch. 9, art. 15
art. 131, 1999, ch. 17, al. 135i); 2005, ch. 38, al. 138g)
                                                                          dispositions transitoires, 2003, ch. 15, art. 25
                                                                          disposition transitoire, 2005, ch. 34, art. 56
art. 132, 2002, ch. 8, al. 182(1)o)
                                                                          disposition transitoire, 2009, ch. 2, art. 229
art. 133, abrogé, 2015, ch. 13, art. 54
art. 138 à 140, 2012, ch. 19, art. 308
                                                                          dispositions transitoires, 2009, ch. 33, art. 18 à 20
art. 141, abrogé, 2012, ch. 19, art. 308
                                                                          dispositions transitoires, 2010, ch. 12, art. 2195 à 2200
art. 143, abrogé, 2012, ch. 19, art. 250
                                                                          dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 251, 263 à 270 et 616
                                                                          dispositions transitoires, 2012, ch. 27, art. 32 et 33
art. 144, 2006, ch. 4, art. 172; 2007, ch. 35, art. 128
                                                                          disposition transitoire, 2013, ch. 35, art. 4
art. 145, 1998, ch. 19, art. 272; 2001, ch. 5, art. 11; 2009, ch. 33,
  art. 15
                                                                          disposition transitoire, 2014, ch. 20, art. 250
art. 146, 1998, ch. 19, art. 273
                                                                          disposition transitoire, 2015, ch. 36, art. 79 and 158
partie VII.1, ajoutée, 2009, ch. 33, art. 16
                                                                          modification conditionnelle, 1999, ch. 17, art. 136
art. 152.01 et 152.02, ajoutés, 2009, ch. 33, art. 16
                                                                          modification conditionnelle, 2000, ch. 14, art. 10
                                                                          EEV, 1996, ch. 23,
art., ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.03, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2012, ch. 27, art. 21;
                                                                          — sous réserve des autres dispositions du présent article, la
  2014, ch. 20, art. 248
                                                                            présente loi est en vigueur le 30.06.96 voir par. 190(1)
art. 152.04, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
                                                                          — l'art. 4, le par. 5(6), les art. 66 et 67, les par. 82(1) et (2), les
art. 152.05, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2012, ch. 27, art. 22
                                                                            al. 90(1)d), h) et i), l'art. 95 et les par. 96(4) et (5) entrent en
art. 152.06, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2015, ch. 36, art. 77
                                                                             vigueur le 01.01.97 voir par 190(2)
art. 152.061, ajouté, 2012, ch. 27, art. 23
                                                                          — les dispositions suivantes entrent en vigueur le 05.01.97 :
art. 152.07 et 152.08, ajoutés, 2009, ch. 33, art. 16
                                                                            a) les définitions de « prestataire de la deuxième catégorie » et
art. 152.09, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2014, ch. 20, art. 249
                                                                             « prestataire de la première catégorie » au par. 6(1);
art. 152.1, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
                                                                            b) 1'art. 7;
art. 152.11, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2012, ch. 27, art. 24;
                                                                            c) le par. 12(2);
                                                                            d) les art. 14 à 17;
  2013, ch. 35, art. 3
art. 152.12 et 152.13, ajoutés, 2009, ch. 33, art. 16
                                                                             e) le par. 19(2);
art. 152.14, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2012, ch. 27, art. 25;
                                                                            f) le par. 28(4);
  2015, ch. 36, art. 78
                                                                            g) l'al. 30(1)a) et les par. 30(5) et (6);
art. 152.15 à 152.19, ajoutés, 2009, ch. 33, art. 16
                                                                            h) l'al. 31c);
art. 152.2, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
                                                                            i) 1'al. 32(2)c);
art. 152.21, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2013, ch. 40, art. 136
                                                                            j) le par. 38(3);
art. 152.22 à 152.29, ajoutés, 2009, ch. 33, art. 16
                                                                            k) l'art. 55;
art. 152.3, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2010, ch. 25, art. 73
                                                                            l) l'al. 108(1)h);
art. 152.31, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
                                                                            l.1) le par. 153.1(3);
art. 152.311, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
                                                                            m) l'annexe I
art. 152.32 à 152.34, ajoutés, 2009, ch. 33, art. 16
                                                                           voir par. 190(3)
                                                                          — les par. 7.1(1) à (3) entrent en vigueur le 05.01.97. Toutefois,
partie VIII.1:
art. 153.1, 2000, ch. 14, art. 6
                                                                             la Commission peut, à compter de cette date, appliquer ces
art. 153.2, ajouté, 2005, ch. 30, art. 131; 2009, ch. 33, art. 17;
                                                                            paragraphes en tenant compte d'avis de violations donnés
  2010, ch. 12, art. 2189
                                                                             conformément au par. 7.1(4) depuis le 30.06.96 voir
art. 158, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2190
                                                                            par. 190(3.1)
                                                                          — le par. 19(3) entre en vigueur le 05.01.97. Toutefois, la
art. 159, 1998, ch. 19, art. 274; 1999, ch. 31, art. 82(F); 2010,
  ch. 12, art. 2191
                                                                             Commission peut, à partir de cette date, effectuer des
```

déductions au titre du sous-al. 19(3)a)(i) en tenant compte

Assurance-emploi, Loi sur l' - 1996, ch. 23 (suite)

- d'omissions relatives à des périodes débutant à compter du 30.06.96 voir par. 190(3.2)
- les dispositions visées à l'annexe II se substituent aux dispositions mentionnées aux par. (2) et (3) pour la période allant du 30.06.96 jusqu'à l'entrée en vigueur de ces dispositions voir par. 190(4)
- les dispositions édictées par l'art. 6 de l'annexe II continuent de s'appliquer, en remplacement des art. 14 à 17 de la présente loi, aux prestataires dont la période de prestations débute au cours de la période allant du 30.06.96 au 04.01.97 *voir* par. 190(5)
- les art. 172 à 175 en vigueur le 01.01.98 *voir* par. 190(6)
- EEV, 1997, ch. 26, art. 88 et 89 sont réputés entrés en vigueur 01.04.97 *voir* par. 88(2) et 89(2); art. 90 est réputé entré en vigueur 01.01.97 *voir* par. 90(2); art. 91 en vigueur à la sanction 25.04.97
- EEV, 1998, ch. 19, art. 266 à 274 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1998, ch. 21, art. 104 en vigueur à la sanction 18.06.98
- EEV, 1999, ch. 17, art. 132, 133, 135 et 136 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 31, art. 75 à 82 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV, 2000, ch. 12, art. 106 et 108 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76; par. 107(2) en vigueur 12.02.2001 *voir* TR/2001-25, par. 107(1) et (3) et art. 109 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 340 Non en
- EEV, 2000, ch. 14, art. 7 à 11 en vigueur à la sanction 29.06.2000; art. 2 à 6 en vigueur 31.12.2000 *voir* art. 11; [*Remarque*: art. 10, disposition de coordination, abrogé avant d'avoir produit ses effets *voir* 2015, ch. 36, art. 160]
- EEV, 2000, ch. 30, art. 167 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir* par. 167(2) application
- EEV, 2001, ch. 4, art. 74 à 78 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 5, art. 7 et 8 réputés entrés en vigueur 01.10.2000 et art. 1 à 6 et 9 à 14 en vigueur 16.05.2001 *voir* TR/2001-63 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur
- EEV, 2001, ch. 34, art. 41 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 8, art. 135 et 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 9, art. 12 à 16 en vigueur 17.04.2002 voir TR/2002-76
- EEV, 2003, ch. 15, art. 21 en vigueur à la sanction 19.06.2003; art. 15 à 20, 22 et 25 en vigueur 04.01.2004 *voir* TR/2003-185
- EEV, 2004, ch. 22, art. 25 à 27 en vigueur à la sanction 14.05.2004
- EEV, 2004, ch. 25, art. 133, 134 et 197 en vigueur à la sanction 15 12 2004
- EEV, 2005, ch. 30, art. 126, 129 à 131 en vigueur à la sanction 29.06.2005
- EEV, 2005, ch. 34, art. 56, 64 et 80 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99
- EEV, 2005, ch. 38, art. 90, 138 et 140 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 47, art. 138, tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 108, en vigueur 18.09.2009 *voir* TR/2009-68 et art. 141, tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 109
- EEV, 2006, ch. 4, art. 172 en vigueur 01.07.2006 voir art. 181

- EEV, 2006, ch. 11, art. 19 en vigueur à la sanction 14.12.2006 EEV, 2007, ch. 35, art. 128 en vigueur à la sanction 14.12.2007.
- Voir aussi art. 135 re application
- EEV, 2007, ch. 36, art. 108 et 109 en vigueur à la sanction 14.12.2007
- EEV, 2008, ch. 28, art. 39 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 125 et 129 en vigueur 01.01.2010 *voir* TR/2009-116; art. 131 abrogé avant son entrée en vigueur par 2010, ch. 12, art. 2206; art. 124, 126 à 128 et 130 en vigueur à la date de prise du décret TR/2010-74 (23.09.10) *mais voir l'erratum*, *Gazette du Canada*, partie II, Vol. 144, n° 22, p. 2002 *re* date du C P
- EEV, 2009, ch. 2, art. 222, 223, et art. 225 à 230 en vigueur à la sanction 12.03.2009; par. 224(1) réputé être entré en vigueur 01.03.2009 *voir* par. 231(1); par. 224(2) en vigueur 12.09.2010 *voir* par. 231(2)
- EEV, 2009, ch. 30 (sanction: 05.11.2009), par. 1(1), 2(1) et (3) et art. 3 à 7 réputés entrés en vigueur 25.10.2009 *voir* par. 8(1); par. 1(2), 2(2) et (4) en vigueur 12.09.2010 *voir* par. 8(2)
- EEV, 2009, ch. 33, art. 34 à 36 en vigueur à la sanction 15.12.2009; art. 2 à 15, art. 152.01 à 152.24, par. 152.25(1), art. 152.26 à 152.34, édictés par l'art. 16, et art. 17 à 20 en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 37(1); par. 152.25(2) et (3), édictés par l'art. 16, en vigueur 01.01.2011 *voir* par. 37(2).
- EEV, 2010, ch. 9 (sanction: 29.06.2010) en vigueur 04.07.2010 voir art. 5; voir aussi les différentes dispositions d'application à l'art. 4
- EEV, 2010, ch. 12, art. 2189, 2195 à 2200 et 2204 à 2206 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2185 à 2187 et 2190 à 2194 réputés être entrés en vigueur 01.01.2009 voir par. 2208(1); art. 2188 en vigueur 23.09.10 voir TR/2010-74 et le par. 2208(2); voir aussi l'erratum, Gazette du Canada, partie II, Vol. 144, nº 22, p. 2002 re date du C.P.
- EEV, 2010, ch. 25, art. 71 à 73 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- EEV, 2011, ch. 24, Partie 8 (art. 160) en vigueur à la sanction 15.12.2011
- EEV, 2012, ch. 19, art. 245, 250, 251, 263 à 270, 603, 606, par. 608(1), 609(1), (3) à (5) et (7), 610(1), 611(1) et art. 612 à 616 en vigueur à la sanction 29.06.2012;
- art. 240 à 244 et 246 à 249 en vigueur 01.04.2013 voir par. 281(1);
- art. 307 et 308 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;
- art. 604 et par. 608(2) et (3) en vigueur 07.04.2013 voir par. 619(2);
- art. 605 et 607 en vigueur 06.01.2013 voir TR/2012-98;
- par. 609(2) et (6), 610(2), 611(2) et 619(3), tel que modifié par 2012, ch. 31, art. 451, abrogés avant leur entrée en vigueur voir respectivement 2013, ch. 40, par. 139(1) et (2) et art. 140 à 142;
- EEV, 2012, ch. 27, art. 31 et 32 en vigueur à la sanction 14.12.2012;
- art. 15, 16 et 21 en vigueur 24.03.2013 *voir* TR/2013-23
- art. 13, 14, 17 à 20 et 22 à 25 en vigueur 09.06.2013 voir TR/2013-58
- EEV, 2012, ch. 31, art. 307, par. 436(3) et art. 462 en vigueur à la sanction 14.12.2012

Assurance-emploi, Loi sur l' - 1996, ch. 23 (suite)

- par. 433(1) et (3), 434(1), 435(1), (2), (4), (6) et (8), 436(1), (4), (5) et (7), 437(1), (3) et (5), 438(1), 439(1) et 440(1) et (3) en vigueur 07.03.2013 *voir* TR/2013-24;
- par. 433(2) et (4), 434(2), 435(3), (5), (7) et (9), 436(2), (6) et (8), 437(2), (4) et (6), 438(2), 439(2) et (3), 440(2) et (4) abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* 2013, ch. 40, art. 143 à 150. *Voir aussi* 2012, ch. 31, par. 463(4) avant l'abrogation [*Remarque* : 2012, ch. 19, par. 609(2) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, par. 139(1)];
- par. 463(2) à (4) abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2013, ch. 40, art. 156 lequel est en vigueur à la sanction, 12.12.2013.
- EEV, 2013, ch. 35 (sanction : 26.06.2013), la loi en vigueur 30.06.2013 *voir* art. 5
- EEV, 2013, ch. 40, art. 125, par. 126(2) et (6), 127(1) et (2), 128(1) et (2), et art. 129, 130, 132 à 135, 139 à 150 et al. 236(1)c) et 238(1)d) en vigueur à la sanction 12.12.2013;
- par. 126(1), (4), (5), (7), (8) et (10), 127(3), 128(3), art. 131 et 136 en vigueur 01.04.2016 *voir* par. 158(1);
- par. 126(3) en vigueur 01.01.2017 voir par. 158(2);
- par. 126(9) en vigueur 01.01.2018 *voir* par. 158(3).
- EEV, 2014, ch. 20, art. 249 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 247, 248 et 250 en vigueur 12.10.2014 *voir* TR/2014-79.
- EEV, 2014, ch. 39, art. 225 et 226 en vigueur à la sanction 16.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 13 (sanction: 23.04.2015), art. 54 en vigueur 23.07.2015 *voir* 60(1).
- EEV, 2015, ch. 36 (sanction: 23.06.2015), art. 74 à 79 en vigueur 03.01.2016 *voir* art. 80; art. 153 à 160 en vigueur 23.06.2015.

Assurance maritime, Loi sur l' — 1993, ch. 22

(Marine Insurance Act)

Le ministre des Transports

EEV, 1993, ch. 22 en vigueur à la sanction 06.05.93

Assurance maritime et aérienne, *voir* Risques de guerre en matière d'assurance maritime et aérienne, Loi sur les

(Maritime and Aviation War Risks Act)

Augmentation du rendement des rentes sur l'État, *voir* Rentes sur l'État, Loi sur l'

(Government Annuities Improvement Act)

Autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelte, Loi sur l'

— L.C. 1986, ch. 27

(Sechelt Indian Band Self-Government Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

dispositions transitoires, art. 44-46

modifications corrélatives, art. 47 à 60 (voir L.R., ch. 20 (2e suppl.), art. 1 à 14)

dispositions générales, Décret déclarant que les art. 18 à 29, 36 à 41, 53 à 60, 89 et 93 de la *Loi sur les Indiens* ne s'appliquent pas aux terres secheltes enregistrées sous le régime de l'art. 28 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelte voir* DORS/89-507

EEV, 1986, ch. 27, loi en vigueur 09.10.86 *sauf* art. 17 à 20 *voir* TR/86-193; art. 17 à 20 en vigueur 17.03.88 *voir* TR/88-48 (enregistrement 30.03.88)

Autonomie gouvernementale de la première nation de Westbank, Loi sur l'

— 2004, ch. 17

(Westbank First Nation Self-Government Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 8.1, ajouté, 2005, ch. 9, art. 153; 2012, ch. 19, art. 680 **art. 15,** 2004, ch. 17, art. 21

dispositions de coordination, 2004, ch. 17, art. 20 et 21

EEV, 2004, ch. 17, art. 20 et 21 en vigueur à la sanction 06.05.2004; art. 1 à 19 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-18

EEV, 2005, ch. 9, art. 153 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-59

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 680 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-38

Autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon, Loi sur l' — 1994, ch. 35

(Yukon First Nations Self-Government Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

titre intégral, 2002, ch. 7, art. 259(A)

préambule, 2002, ch. 7, art. 260

art. 2, 2002, ch. 7, art. 261

art. 10, 2002, ch. 17, art. 31(F)

art. 11, 2002, ch. 7, art. 262

art. 12, 2002, ch. 7, art. 263(A)

art. 13, 2003, ch. 7, art. 130

art. 14, 2002, ch. 7, art. 264

art. 15, 2002, ch. 7, art. 265, ch. 8, art. 180

art. 17, 2002, ch. 7, art. 266

art. 18.1, ajouté, 1999, ch. 26, art. 35

art. 22.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 98

art. 25, 2002, ch. 7, art. 267; 2004, ch. 11, art. 51

Autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon, Loi sur l' — 1994, ch. 35 (suite)

annexe I, 1999, ch. 31, art. 226

annexe II, DORS/97-451, DORS/97-456; DORS/98-425; DORS/2002-134; DORS/2004-9; DORS/2005-69, DORS/2005-403

annexe III, partie II:

art. 5, 2002, ch. 7, art. 268(A)

annexe III, partie IV:

art. 3, 2002, ch. 7, art. 269(F)

EEV, 1994, ch. 35 entre en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon (1994, ch. 34) voir art. 40. La Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon en vigueur 14.02.95 voir TR/95-19

EEV, 1999, ch. 26, art. 35 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 1999, ch. 31, art. 226 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2002, ch. 7, art. 259 à 269 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 180 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2002, ch. 17, art. 31 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105

EEV, 2003, ch. 7, art. 130 en vigueur à la sanction 13.05.2003

EEV, 2004, ch. 11, art. 51 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58

EEV, 2006, ch. 4, par. 98(1) est réputé entré en vigueur 01.01.99 *voir* par. 98(2)

Autorisant le ministre des Finances à faire certains versements, Loi (*voir* Versements, Loi autorisant le ministre des Finances à faire certains)

(Payments, An Act to authorize the Minister of Finance to make certain)

Avantages destinés aux anciens combattants, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. V-2

(Veterans Benefit Act)

Le ministre des Anciens Combattants

art. 2, 2000, ch. 34, al. 93c)(F)

art. 3, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, no 5

art. 4, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, nº 5; abrogé, 1993, ch. 34, art. 133

art. 5, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, nº 5; abrogé, 2000, ch. 34, art. 56

art. 6, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 13

art. 7, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, no 5

art. 8, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, nº 5; abrogé, 1993, ch. 34, art. 134

art. 9, 2000, ch. 34, art. 57; 2003, ch. 22, art. 245

art. 10, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, no 5

art. 11, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, nº 5; abrogé, 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, nº 4

EEV, 1985, ch. 26 en vigueur 02.10.86 voir TR/86-192

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

EEV, 1993, ch. 34, art. 133 et 134 en vigueur à la sanction 23 06 93

EEV, 2000, ch. 34, art. 56, 57 et 93 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105

EEV, 2003, ch. 22, art. 245 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122

Avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils, Loi sur les *voir* Prestations de guerre pour les civils, Loi sur les

(Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act)